

إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية
السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج

رسالة الماجستير



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسة العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية
السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج

رسالة الماجستير

هذه الرسالة تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

إمام شافعي رحمة الله

رقم الجامعي: ١٦٧٢٠٠٥٩



المشرفان:

المشرف الثاني

الدكتور سيف المصطفى

١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

المشرف الأول

الدكتور عبد المالك كريم أمر الله

١٩٧٦٠٦١٦٢٠٠٥٠١١٠٠٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسة العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب

الطالب : إمام شافعي رحمة الله

رقم الجامعي : ١٦٧٢٠٠٥٩

العنوان : إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية

السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة:

مالانج، يناير ٢٠٢٠

المشرف الثاني

المشرف الأول



الدكتور سيف المصطفى الماجستير

١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

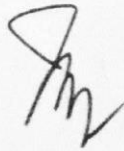


الدكتور عبد المالك كريم أمر الله الماجستير

١٩٧٦٠٦١٦٢٠٠٥٠١١٠٠٥

الاعتماد،

رئيس قسم الماجستير تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا ورجاديناتا الماجستير

١٩٧٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

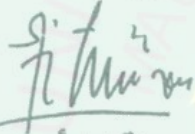
إن رسالة الماجستير تحت العنوان "إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج"، التي أعدها الطالبة:

الاسم : إمام شافعي رحمة الله

رقم الجامعي : ١٦٧٢٠٠٥٩

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

رئيسا مناقشا



مناقشا أساسيا



مشرفا مناقشا



مشرفا مناقشا

الدكتورة ليلى فطرياني

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٢٢٣٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

الدكتور محمد فيصل

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

الدكتور عبد المالك كريم أمر الله

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٦١٦٢٠٠٥٠١١٠٠٥

الدكتور سيف المصطفى

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

الاعتماد، ١٤ يناير ٢٠٢٠

مدير كلية الدراسات العليا



الدكتورة سنبلة

١٩٧١٠٢٢٦١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياتي كآلاتي:

الطالب : إمام شافعي رحمة الله

رقم الجامعي : ١٦٧٢٠٠٥٩

العنوان : إعداد الكتاب التعليمي مادة اللغة العربية على أساس النظرية

السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، حضرها وكتبنا بنفسي وما زورها من إبداع غيري أو تأليف الأخر. وإذا ادعي أحد أنها من تأليفها وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، على المشرف، أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

هذا، وحرر الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد من ذلك.

مالانج،

الطالب المقر،



إمام شافعي رحمة الله

الاستهلال

تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا جُزءٌ مِنْ دِينِكُمْ

(عمر ابن الخطاب)



الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة: هارياي نينغسيه

(عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة التي قد ربّني مند صغاري وبدون رضاها وحبها ما

وجدت النجاح)

أبي الكريم: سوطويو

(عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة ويعطيه طوال العمر والصحة دائما)

وإلى أخي الصغير الحبيب: إمام شاذلي رحمة الله

(عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة ويجعله ابن صالحا نجاحا في المستقبل)

مستخلص البحث

إمام شافعي رحمة الله. ٢٠١٩ إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: (١) الدكتور عبد المالك كريم أمر الله. (٢) الدكتور سيف المصطفى.

الكلمة الإشارية: الكتاب التعليمي، النظرية السلوكية

المواد التعليمية المستعملة لم تكن كاملة ومناسبة بأحوال التلاميذ كالثقافة والمرحلة والأنشطة اليومية. ورتبت المواد المستعملة بمهارة الكلام في وحدة واحدة، ومواد اللغة العربية غير متوازنة في المحتوى وغير مناسبة لبيئة هذه المدرسة. أن في هذ المدرسة ليس لها كتاب التعليم لمادة اللغة العربية رسمياً، بل هناك المنهج لتعليم اللغة العربية الخاصة بهذه المدرسة التي تستخدم فيها. أما تطبيق اللغة العربية في هذه المدرسة تفضلّ التلاميذ بكفاءة اللغة العربية. أنّ التلاميذ في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج تشعرون بالملال، وعدم حماسهم، وقلة الإرادة في تعلّم اللغة العربية. واستخدام الباحث النظرية السلوكية واعداد هذه المواد لاكتساب قدرة التي تحتاج إلى ممارسة والتعود تحتوي على عناصر من سرعة العفوية والمتانة والمرونة.

يهدف هذا البحث لمعرفة تصميم الكتاب التعليمي ومدى فعالية الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. ومنهج البحث المستخدم هو البحث التطويري على نموذج بورغ وغال. وأدوات جمع البيانات بالملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار. ثم تصديق الخبراء. وتطبيق الكتاب في الفصل الثاني أ بمجموعة الضابطة وفي الفصل الثاني ب بمجموعة التجربة ولمعرفة فعالية استخدام الكتاب بالاختبار القبلي والاختبار البعدي.

ونتائج البحث، تصميم الكتاب على أربعة مواضع ويتضح والملونة والمحفوظات لزيادة الطابع وإشارة طريقة التوصيل عناصر اللغة في تطّبق عملية التعليم إن الكتاب الذي أعده الباحث له فعالية في ترقية قدرة التلاميذ درجة ت حساب في هذا البحث ٣،٩٢٢، هذا يدل مناسبة بفرضية البحث.

ABSTRACT

Imam Syafi`i Rahmatullah. 2019. *Preparation of the Educational Textbook of the Arabic language based on the behavioral theory of students at the Islamic Junior High School for Girls Malang.* Master's Thesis. Department of Arabic Language Education, Graduate School of Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: 1) Dr. Abdul Malik Karim Amrullah, M.Pd.I 2) Dr. Saiful Mustofa, M.Pd.

Keywords: *Educational Textbook, Behavioral Theory*

The educational materials used were not complete and appropriate to the conditions of students, such as culture, stage and daily activities. The materials used are skillfully arranged into one unit, and the Arabic language materials are unbalanced in content and not suitable for this school's environment. That in this school does not have an education textbook for the Arabic language formally, but there is a curriculum to teach the Arabic language of this school in which it is used. As for the application of the Arabic language in this school, students prefer the competence of the Arabic language. The pupils at the Islamic Guidance Middle School for Girls Malang are feeling bored, not enthusiastic, and lack of will in learning Arabic. The researcher used behavioral theory and preparation of these materials to gain the ability that needs to be practiced and get used to contain elements of spontaneous speed, durability and flexibility.

This research aims to know the design of the educational book and the effectiveness of the educational book for the Arabic language course on the basis of the behavioral theory of the students of the Intermediate Islamic School for Girls Malang.

The research method used is the developmental research on the Borg and Gall model. And data collection tools for observation, interview, questionnaire and testing. Then the experts certified. And the application of the book in the second chapter A in the control group and in the second chapter B in the experiment group and to know the effectiveness of using the book with the pre-test and the post-test.

And the results of the research, the design of the book on four places and it is clear and colorful and the archives to increase the character and the indication of the method of delivery Language elements in the application of the teaching process The book prepared by the researcher has an effective in improving the ability of pupils A degree calculated in this research **3,922**, this indicates an appropriate hypothesis of the research.

ABSTRAK

Imam Syafi'i Rahmatullah, 2019. *Penyusunan Buku Ajar Materi Bahasa Arab atas Dasar Teori Behavioristik untuk Siswi Putri Sekolah Menengah Pertama Al-Irsyad Al-Islamiyyah Malang.* Thesis. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: 1) Dr. Abdul Malik Karim Amrullah, M.Pd.I 2) Dr. Saiful Mustofa, M.Pd.

Kata Kunci: *Buku Ajar, Teori Behavioristik*

Materi-materi pendidikan berupa buku ajar saat ini belum digunakan di sekolah dan materinya harus disesuaikan untuk keadaan mereka, seperti budaya, jenjang dan kegiatan sehari-hari. Materi-materi yang digunakan disusun dengan terampil menjadi satu unit, dan materi bahasa Arab ini harus seimbang dalam konten dan cocok untuk lingkungan sekolah. Bahwa di sekolah ini tidak memiliki buku teks pendidikan untuk bahasa Arab secara resmi, tetapi sudah menggunakan kurikulum sebagai patokan dalam mengajar bahasa Arab di sekolah. Adapun aplikasi bahasa Arab di sekolah ini, siswa lebih suka kompetensi bahasa Arab. Bahwa siswa di Sekolah Menengah Pertama Al-Irsyad Islam untuk anak perempuan di Malang merasa bosan, dan kurangnya antusiasme mereka, dan sedikit kemauan untuk belajar bahasa Arab, karena tidak ada buku teks untuk metode pendidikan sampai Anda merasakan kesulitannya. Teori perilaku adalah salah satu teori dalam pengajaran bahasa, dan teori ini cocok untuk mendapatkan kemampuan yang perlu dipraktikkan dan pembiasaan mengandung unsur-unsur kecepatan spontan, daya tahan dan fleksibilitas.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana buku teks pengajaran pendidikan dirancang dan efektivitas buku ajar bahasa Arab berdasarkan teori perilaku siswa Sekolah Menengah Pertama Al-Irsyad Islam untuk Anak Perempuan di Malang.

Metode penelitian menggunakan R&D dengan model Borg & Gall, dan instrument penelitian ini dengan observasi, wawancara, angket dan tes. Kemudian dikoreksi oleh ahlinya, dan untuk penerapan/praktek Bukunya di kelas B sebagai kelas Eksperimen sedangkan Kelas A sebagai kelas Kontrol, untuk mengetahui keefektifan Buku menggunakan pre-test dan post-test.

Dan hasil penelitian, desain buku di empat tempat dan jelas dan berwarna-warni dan arsip untuk meningkatkan karakter dan indikasi metode pengiriman unsur-unsur bahasa dalam penerapan proses pengajaran. Buku disiapkan oleh Peneliti memiliki efektif dalam meningkatkan kemampuan siswa. Tingkat yang dihitung dalam penelitian ini adalah **3.922**, ini menunjukkan hipotesis penelitian yang sesuai.

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على عبده نبينا الأمين، محمد بن عبد الله المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

أشكر شكرا إلى الله عزّ وجلّ على نعمه القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهيت من البحث الجامعي بالموضوع "إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج". وقد انتهى كتابة هذا البحث الجامعي ولا يمكن إتمامه بدون مساعدة الآخر، ولذلك يقدم الباحث الشكر إلى:

١. فضيلة البروفيسور الدكتور الحاج عبد الحارس، الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. فضيلة البروفيسور الدكتورة أمي سنبله، الماجستير مدير الدراسة العليا.
٣. فضيلة الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا، الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٤. فضيلة الدكتور عبد المالك كريم أمر الله الماجستير بصفته المشرف الأول. والدكتور سيف المصطفى الماجستير، بصفته المشرف الثاني. اللذان وجها الباحث وأرشده وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.
٥. فضيلة الدكتور دانيال حلمي، الماجستير بصفته خبير المواد التعليمية الذي أعطى الملاحظات والاقتراحات لاستكمال وتصحيح المواد التعليمي الذي قام الباحث بإعداده.
٦. فضيلة الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير بصفته خبير تصميم المادة الذي أعطى التعليقات والاقتراحات لإصلاح وتصحيح الكتاب التعليمي الذي قام الباحث بإعداده.

٧. فضيلة أستاذة حكيمة الماجستير رئيس المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج.

٨. جميع الأستاذات في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يثيبنا بحسن الثواب. وأخيرا، أدرك الباحث أن كتابة هذا البحث الجامعي وهناك بالتأكيد الضعف أو القصور، يتوقع التقرير انتقادات واقتراحات بناءة من أي طرف لمزيد من التحسن، وهذا قد يكون البحث الجامعي مفيدة لنا جميعا. آمين يا رب العالمين. جزاكم الله خيرا كثيرا أحسن الجزاء.

الباحث

إمام شافعي رحمة الله

رقم القيد: ١٦٧٢٠٠٥٩

محتويات البحث

أ	موافقة المشرف	الغلاف
ب	موافقة والاعتماد من لجنة المناقشة	
ج	إقرار الطالبة	
د	الاستهلال	
هـ	الإهداء	
و	المستخلص البحث	
ط	كلمة الشكر والتقدير	
ك	محتويات البحث	
س	قائمة الصوار	
ع	قائمة الجداول	

الفصل الأول

الإطار العام

أ	خلفية البحث	١
ب	أسئلة البحث	٤
ج	أهداف البحث	٤
د	فرضية البحث	٤
هـ	أهمية البحث	٥
و	فروض البحث	٥
ز	حدود البحث	٥
ح	تحديد المصطلحات	٦

- ط. مواصفات الإنتاج ٦
- ي. الدراسة السابقة ٧

الفصل الثاني

الإطار النظري

- المبحث الأول: الكتاب التعليمي ١٠
- أ. مفهوم الكتاب التعليمي وأهميته ١٠
- ب. أساس إعداد الكتاب التعليمي ١١
- ج. خطوات إعداد الكتاب التعليمي ١٣
- د. تقويم الكتاب المدرسي ١٥
- هـ. أسس تحليل وتقويم الكتب ١٧
- المبحث الثاني: أساس النظرية السلوكية ٢٠
- أ. مفهوم النظرية السلوكية ٢٠
- ب. أهداف النظرية السلوكية ٢٣
- ج. الاتجاه السلوكي ونشؤه ٢٤
- د. خصائص النظرية السلوكية في تعليم اللغة العربية ٢٨
- هـ. مزايا والعيوب النظرية السلوكية في تعليم اللغة العربية ٢٨
- و. تطبيق النظرية السلوكية في تعليم اللغة العربية ٢٩

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ٣١
- ب. إجراءات التطوير ٣١
- ج. مجتمع البحث وعينته ٣٤

- د. البيانات ومصادرها ٣٤
- هـ. أدوات جمع البيانات ٣٥
- و. تحليل البيانات ٣٧

الفصل الرابع

نتائج البحث والتطوير وتحليلها ومناقشتها

- المبحث الأول: لمحة عن مدرسة ٤٠
- أ. رؤية المدرسة ورسالتها ٤٠
- ب. النبذة عن المدرسة ٤١
- المبحث الثاني: إعداد الكتاب التعليمي ٤٣
- أ. تحليل الاحتياجات والمشكلات ٤٣
- ب. جمع البيانات ٤٤
- ج. تصميم الإنتاج ٤٥
- د. تصديق الإنتاج ٤٩
- هـ. تحسين الإنتاج من الخبراء ٥٠
- و. تجربة الإنتاج ١ ٥١
- ز. تحسين الإنتاج بعد التجربة ٥٢
- ح. تجربة الإنتاج ٢ ٥٢
- ط. تحسين الإنتاج النهائي ٥٧
- المبحث الثالث: فعالية الكتاب التعليمي ٥٨
- المبحث الرابع: تحليل البيانات ومناقشتها ٧٨

الفصل الخامس

الخاتمة

- أ. ملخص نتائج البحث ٨٠
- ب. التوصيات ٨٢
- ج. الاقتراحات ٨٢
- قائمة المراجع
- قائمة الملاحق



قائمة الصور

- الصورة ١ نموذج التعلم عند السلوكيين ٢١
- الصورة ٢ مراحل تطوير مادّة تعليم الكتابة ٣٢
- الصورة ٣ هيكل التنظيمي في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. ٤٣.
- الصورة ٤ نتيجة رسم البيان من خبير مادة الكتاب التعليمي ٦١
- الصورة ٥ نتيجة رسم البيان من خبير تصميم الكتاب التعليمي ٦٢
- الصورة ٦ نتيجة رسم البيان من معلمة اللغة العربية ٦٣



قائمة الجداول

٣٨.....	جدول ١ معايير الدرجة المستخدمة في تقييم الاستبانة
٥١.....	جدول ٢ تعديل وتصحيح من ناحية المادة التعليمية
٥٢.....	جدول ٣ تعديل وتصحيح من ناحية تصميم المواد الدراسية
٥٣.....	جدول ٤ عملية التجربة
٦٠.....	جدول ٥ معايير الدرجة المستخدمة في تقييم الاستبانة
٦٤.....	جدول ٦ نتيجة الاستبانة من الخبراء
٦٥.....	جدول ٧ نتيجة الاستبانة من التلاميذ
٦٨.....	جدول ٨ نتائج الاختبار القبلي لفصل الضابطة
٦٩.....	جدول ٩ نتائج الاختبار القبلي لفصل التجربة
٧٠.....	جدول ١٠ نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي لفصل الضابطة
٧١.....	جدول ١١ نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي لفصل التجربة
٧٢.....	جدول ١٢ نتائج الاختبار البعدي لفصل الضابطة
٧٣.....	جدول ١٣ نتائج الاختبار البعدي لفصل التجربة
٧٤.....	جدول ١٤ نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي لفصل الضابطة
٧٤.....	جدول ١٥ نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي لفصل التجربة
٧٥.....	جدول ١٦ تحليل نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي
٧٦.....	جدول ١٧ الحياة الطبيعية
٧٧.....	جدول ١٨ نتائج اختبار T عينة مقترنة عينات اختبار
٧٨.....	جدول ١٩ ارتباط عينات المقترنة اختبار
٧٨.....	جدول ٢٠ نتائج الاختبار T

الفصل الأول الإطار العام

أ. خلفية البحث

الحمد لله، إن الحمد لله نحمده ويستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. أما بعد فإن الله سبحانه قد كرم الإنسان وفضله بالنطق على سائر الحيوان، وشرف هذا اللسان العربيّ بالبيان على كل لسان، وكفاه شرفا أنه به نزل القرآن، وأنه لغة أهل الجنان. روي عن ابن عباس رضي الله عنه قال: قال رسول الله أحبوا العرب لثلاث: لأني عربيّ وكلام أهل الجنة عربيّ.

اللغة هي وسيلة إنسانية لتوصيل الأفكار والانفعالات والرغبات عن طريق النظام من الرموز التي تصدر بطريقة إرادية.^١ واللغة هي شيء ينمو مع تطوّر الزّمان. واللغة هي ليست عقدة أو تركيب القاعدة فحسب، ولكنها تشحن كل ما في ذهن الناس حالة عند المتكلم، لأنّ اللغة تصوّر حال المتكلم في كلامه، إذا فسد كلام المرء ففسد حال باطنه.

وتعليم اللغة العربية في المدارس الإسلامية بإندونيسيا باستعمال الكتاب التعليمي. وإن الكتاب التعليمي هو أحد من أفضل العناصر في السيرة ويكون أساس في كل مستوى التعليم، باستخدامه الهدف من التعليم يستطيع لتواجد.^٢ الكتاب المدرسي/الكتاب التعليمي هو الوعاء الذي يضم المحتوى الدراسي للمادة وما يصاحبها من وسائل تعليمية وأنشطة وأساليب تقويم مختلفة، وقد يتضمن الكتاب

^١ صبري إبراهيم السيد، ١٩٩٥. علم اللغة الاجتماعي: مفهومه وقضاياها، دار المعرفة الجامعية: جامعة عين الشمس، ص. ٢

^٢ Husein Yudi Yahya, dkk. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia Permata, 2012), hal. 9

مقدمة للمتعلم، وفهرسا يعرض المقرر بشكل موجز، وقائمة بالمصطلحات والمفردات غير المؤلف للمتعلمين.^٣

تعليم اللغة العربية واجب على المسلم لفهم دينه. بوسيلة اللغة العربية يستطيع أن يفهم كتاب الله تعالى، كما قال في كتابه الكريم (إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٣) (سورة الزخرف: ٣) لابد للمسلم يبدأ دراسة اللغة العربية من الابتداء لأن ترقية كفاءة اللغة مهمة جدا. إنَّ في عملية التعليم كان المعلم والكتاب التعليمي مهما. فعلى المعلم أن يختار الكتاب التعليمي المناسب بكفاءة التلاميذ وإعداد الكتاب التعليمي الذي يجعل هذه العملية مستمرة بينه وبين التلاميذ حتى يحصل على أهداف تعليمه. لكن هناك المشكلة الأساسية في المدرسة تعني احتياجاتهم عن المواد المناسبة بأهداف تعليم اللغة هناك. يساعدهم في تنمية مهارة بالكتاب التعليمي الصحيحة في بيئتهم.

محاولة التربية في تضمّن مكونات التربية التفاعلية بعضها البعض معقد، تضمّن محاولة التربية منها: المعلمين، والتلاميذ، والمواد، والوسائل، والبنية التحتية للتعليم. تحدث عملية التعليم عند عداد مكونات التعليمية التفاعلية متكامل لتحقيق الأهداف، وخاصة تعليم اللغة العربية. فإن ظهور تعليم اللغة العربية سوف تظهر خصائص التعليم وحدها لذلك تحتاج استراتيجية جذابة وفعالة والكتاب التعليمي مناسباً.

يعتبر التلاميذ أنّ اللغة العربية صعبة، حتى وجب على المعلمين أن يهتمّ التعليم والاستراتيجيات الذين يستخدمهم في تقديم المواد. يريد المعلمون أن يتعلم في أي درس من دروس ويجب أن يكون مفهوماً لتحقيق هدف قدرة المواد، والمواد مجموع في الكتاب التعليمي الذي يدرس التلاميذ.

كما قال رشدي أحمد طعيمة: إن الكتاب التعليمي يشمل مختلف الكتاب والأدوات المصاحبة التي يتلقّى الطالب منها المعرفة والتي يوظفها المعلم في البرنامج

^٣ حسن جعفر الخليفة، ٢٠٠٧. مدخل إلى مناهج وطرق التدريس، مكتبة الرشد، ص. ١

⁴ Andi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik*, Yogyakarta: DIVA Press, 2013, hal. 20

التعليمي مثل أشرطة الجامعي، والمذكرات، والمطبوعات التي توزع على التلاميذ، وكراسة الاختبار الموضوعية، ومرشد المعلم.^٥

كمثل في تعلم اللغة العربية، تتكون من عناصر اللغة العربية الذي يوجب التلاميذ أن يفهم، منها: الأصوات، والمفردات، والقواعد، والمعاني. وكذلك فيها تتكون من أربع مهارات، وهي: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. ويأخذ الباحث مادة اللغة العربية لموضع البحث الذي يتضمنه.

وجدت مشكلات منها: المواد التعليمية المستعملة غير موجودة بالواضح الكتاب التعليمي ومناسبة بأحوالهم كالثقافة والمرحلة والأنشطة اليومية. ورتبت المواد المستعملة بمهارة الكلام في وحدة واحدة، ومواد اللغة العربية غير متوازنة في المحتوى وغير مناسبة لبيئة هذه المدرسة. قد قابل الباحث مع نائب رئيس المناهج أن في هذه المدرسة ليس لها كتاب التعليم لمادة اللغة العربية رسمياً، بل هناك المنهج لتعليم اللغة العربية الخاصة بهذه المدرسة التي تستخدم فيها. أما تطبيق اللغة العربية في هذه المدرسة تتفصل التلاميذ بكفاءة اللغة العربية، وقد أجريت هذه المقابلة في الساعة التاسعة في يوم السبت على ٢٠ أكتوبر ٢٠١٨. رأى الباحث أن التلاميذ العربية في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج تشعرن بالملال، وقليل الإرادة في تعلم اللغة العربية هما تشعرن بالصعوبة لأنّ ليس هناك كتاب التدريسي لوسيلة التعليمية.^٦

النظرية السلوكية هي إحدى النظريات في تعليم اللغة، وهذه النظرية مناسبة لاكتساب قدرة التي تحتاج إلى ممارسة والتعود تحتوي على عناصر من سرعة العفوية والمتانة والمرونة. يستخدم الباحث النظرية السلوكية في إعداد الكتب التعليمية التي تحتوي موادها على عناصر السلوك أو الشخصية ووسيلة لترقية كفاءة في كلامهم أيضاً، ولكن في الواقع، في هذه المدرسة لا توجد كتاب التعليمي التي تصبح مرجعاً رسمياً في التعليم، سبب الباحث في إعداد الكتاب التعليمي على أساس النظرية

⁵ Dr. Abdullah al-Ghali dan Dr. Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* Akademia Permata, Padang, 2012, hal. XI

^٦ مقابلة مع نائب رئيس المناهج (أستاذة وبوبك) (تاريخ ٢٠ أكتوبر ٢٠١٨)

^٧ مقابلة مع مدرسة اللغة العربية (أستاذة مزدلفة) (تاريخ ١١ أكتوبر ٢٠١٨)

السلوكية لأنها على رأي الباحث هذه النظرية أهمية في تعزيز والممارسة والدافع الخارجي في تعليم اللغة العربية ويناسب بهدف ومنهج المدرسة هي في كلامهم. ومن هذه المشكلات يريد الباحث أن إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية في مرحلة الثاني، كي يستطيع أن يساعد التلاميذ في تعلم اللغة العربية. والكتب المواد التعليمية لهذه المباراة مع احتياجات وأهداف المدرسة وينفع لجميع التلاميذ.

ب. أسئلة البحث

١. كيف يتمّ التصميم الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج؟
٢. ما مدى فعالية الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج؟

ج. أهداف البحث

١. معرفة يتمّ الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج
٢. معرفة مدى فعالية الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج

د. فرضية البحث

في هذا البحث يستند الباحث إلى الافتراض المبني وهو: أنّ إعداد الكتاب التعليمي على أساس النظرية السلوكية يؤثر بفعالية في تعليم اللغة العربية لترقية رغبة أن تعلم على اللغة العربية في المدرسة اللغة الابتدائية والإسلامية الإرشاد الإسلامية.

هـ. أهمية البحث

يرجو من هذا البحث أن يكون نافعا في تنمية نوعية التربية خاصة في تعليم اللغة العربية من الأهمية النظرية والأهمية التطبيقية:

١. أهمية النظرية

يرجو الكتاب التعليمي على أساس النظرية السلوكية أن يزيد النظريات في مجال التعليم اللغة العربية.

٢. أهمية التطبيقية

(أ) للتلاميذ : لترقية كفاءتهم في تعليم اللغة العربية من خلال الكتاب التعليمي وسهولة تعليم اللغة العربية في أي مكان وزمان.

(ب) للمعلم : أن يكون هذا البحث مرجعا من مراجع تعليم اللغة العربية عن إعداد الكتاب التعليمي وأن تكون نتائج البحث دافعة لترقية اللغة العربية.

(ج) للباحث : لجعل هذا البحث مصدرا في بحث تالية، وتطور المعرفة والخبرة في تعليم اللغة العربية عن إعداد الكتاب التعليمي.

(د) للمدرسة : إعطاء المعلومات عن إعداد الكتاب التعليمي.

و. فروض البحث

وفروض هذا البحث أن إعداد الكتاب التعليمي ليعرف عملية التعليم بعد ما أن يوجد كتاب التعليمي خاصة في تعليم اللغة العربية ويرجو الباحث هذه الكتاب التعليمي يسهل على تلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج.

ز. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية

إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية لفصل الثاني المستوى الأول.

٢. الحدود لمكانية

الكتاب التعليمي اللغة العربية في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات
مالانج.

٣. الحدود الزمانية

من حيث الحدود الزمانية، تحدد الباحث لهذه عملية البحث في السنة الدراسة
٢٠١٨ - ٢٠١٩ م.

ح. تحديد المصطلحات

لهذا البحث مصطلحات مهمة يجب بيانها ابتعاد بالقارئ عن التهم، وأهم
المصطلحات الواردة لهذا البحث هي:

١. الكتاب التعليمي

الكتاب التعليمي هو مجموعة من المواد يحتوي على الرسائل والأهداف لسهولة
التعليم ومجموعة بوحدة على شكل المطبوعة أو الإليكتروني.

٢. النظرية السلوكية

النظرية السلوكية هي هذا النظرية تبدأ بعدم إمكانية الشخص، وتطوير إمكانية
تعيّن بالبيئة (الأسرة والمدرسة والمجتمع) يركّز الباحث في هذه الحالة بمجال المدرسة
فقط، يعني إعطاء المعلم إلى التلاميذ العلاج ليكون تلاميذ لديهم إمكانية.

ط. مواصفات الإنتاج

(١) الإنتاج من هذا البحث هو المادة التعليمية في مهارة الكلام بشكل الكتاب
الورقي (Hardcopy).

(٢) كانت المواد التعليمية العملية ترتب ترتيباً يشابه المراحل التي يمر بها التلاميذ
فتبدأ بتقديم الحوار والمفردات الجديدة مناسبة الموضوع والقراءة والتدريبات.
وهناك المحفوظات اليومية.

(٣) هذا الكتاب مجهزة بأربع مهارات اللغوية

- ٤) كان تقديم المواد التعليمية مجهزة بالصور الملونة كثيرا
- ٥) موجود إرشاد الاستعمال الكتاب
- ٦) المفردات التصويرية
- ٧) المادة المصممة خصيصا لبيئة التلاميذ
- ٨) استخدام اللغة السهلة (يناسب لمستوى التلاميذ)
- ٩) كثير من التدريبات
- ١٠) يجب أن يكون كل نطق مصحوبًا بحركات تشير إلى الكلمة المنطوقة، لتسهيل الطلاب على حفظ المفردات، المثال كلمة "مشي - يمشي" (berjalan)، مما يعني أنه يجب على المعلم ممارسة "مشي"

ي. الدراسة السابقة

إن البحوث التي تتناول الدراسة عن إعداد أو تطوير الكتاب أو مادة التعليمي والنظرية السلوكية ومن البحوث التي تتعلق بإعداد الكتاب التعليمي هي:

١. سوغيرما، ٢٠١٣. إعداد المواد التعليمية على أساس المدخل الاتصالية لترقية مهارة الكلام: بحث تطويري في الجامعة الإسلامية الحكومية باري باري سولا ويسى الجنوبية، مدخل الكمي على المنهج التطويري. ونتائج هذا البحث هي: (١) إن إجراءات إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام للتلاميذ المرحلة الرابعة قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية باري باري هي: الدراسة المبدئية لتحليل الاحتياجات، والتخطيط والتطوير، وإعداد المواد، وتحكيم الخبراء، والتجربة المحددة، والتجريبية الموسعة، والتصحيح والتعديل النهائي. (٢) المواد التعليمية الجديدة التي أعدتها الباحثة لها فعاليتها في ترقية قدرة التلاميذ عند أداء تعبيرهم الشفهي من حيث نطقهم الأصوات العربية والطلاقة وفي قدرتهم على استخدام المفردات اللغوية، يبدو ذلك عندما قارنت الباحثة بين النتائج في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وذلك أن درجة تاء حساب (t0) في هذا البحث

(١٣،٠١٧٧) أكبر من درجة تاء جدول على مستوى (٠،٠١ = ٢،٨١) و
(٢،٠٨ = ٠،٠٥)

٢. إككي ولنداري، ٢٠١٦. مشكلات تطبيق النظرية السلوكية في تعليم مهارة الكلام بمعهد الرحمة للبنات مالانج: دراسة الحالة. هذا البحث من نوع البحث الكيفي بالمنهج دراسة الحالة وتحصل البيانات عن طريق المقابلة، الملاحظة والوثائق. واختارت الباحثة في أسلوب تحليل البيانات هي تحليل على طراز ملس وهوبرمان (Miles and Huberman) وهو يقول عن تصنيف البيانات، عرض البيانات، وتلخيص/ استنتاج البيانات. واخترت الباحثة في فحص البيانات عن تمديد الاشتراك والتثليث. ونتائج هذا البحث ظهر من نتائج البحث: (١) تطبيق نشاطات تعليم مهارة الكلام بالنظرية السلوكية في معهد الرحمة للبنات مالانج تتنوع من نوعين هي تعليم مهارة الكلام داخل الفصل منها: تكلم وحفظ مادة اللغة العربية. وخارجها منها: إعطاء المفردات، المحادثة بعد المغرب، واختبار المفردات اللغة، تدريب الخطاب، تطبيق نشاطات تعليم مهارة الكلام بمعهد الرحمة للبنات مطابقا بالنظرية السلوكية. لأن تجري نشاطات تعليم داخل الفصل وخارجها يوجد التكرار والنقل والحفظ والعقاب. (٢) ونتائج تعليم مهارة الكلام بالنظرية السلوكية في معهد الرحمة للبنات مالانج داخل الفصل مناسب لترقية مهارة الكلام. نظرت الباحثة نتائج من المادة المحادثة ١٠٠٪ نجاحا من ٢٤ طلبات. ومن المادة الحوار ٩٣٪ نجاحا من ٣٠ طلبات. (٣) أما مزايا بتطبيق النظرية السلوكية في تعليم مهارة الكلام بمعهد الرحمة للبنات مناسبة لمادة المحادثة أو الصرف التي تحتاج إلى ممارسة كالحفظ وتكلم باللغة العربية. وعيوب من تطبيق النظرية السلوكية في تعليم مهارة الكلام بمعهد الرحمة للبنات عدم لجنة البيئة لغوية على السبيل المثال النظام اللغة، أقل الطلبات لا تستخدم اللغة اليومية، أقل العقوبات التي لا تستخدم اللغة. والاقتراحات هو العقاب الذي يستخدم التلاميذ في مخالفة النظام لا بد أن تكون العقوبة مفيدة وجعلت التلاميذ بالندامة حتى

يخالف النظام لمرة ثانية، والرجاء على المعلمة والمشرفة باهتمام البيئة اللغوية حول الطلبات معهد الرحمة لأن دورهم عظيما على نجاح الطلبات في تعليم اللغة العربية.

٣. ميغا ميوتيا بكتي، ٢٠١٧. تطوير مادة اللغة العربية على منهج المواقف لترقية مهارة الكلام في معهد تحفيظ القرآن إمام بونجول كتندان لوانق بمالانق. في هذا البحث يستخدم منهج البحث والتطوير (R&D) هو: دراسة مبدئية / تحليل الاحتياجات بالمقابلة والملاحظة، تخطيط (وضع خطة التطوير)، تطوير الإنتاج النموذجي، الاختبار الميداني الأولية - تحكيم الخبراء، مراجعة المنتج الرئيسي - التصحيح والتعديل، التجربة المحددة، التصحيح والتعديل النهائي. هذا البحث يستخدم تحكيم من خبيرين بوسيلة الاستبانة. فجمع البيانات في هذا البحث بوسيلة مقابلة، ملاحظة، استبانة واختبار. في هذا البحث يحصل المادة التعليمية هو الكتاب التعليمي بأربع الموضوعات ثم فيها المادة عن الموقف من القرآن الكريم والحديث. هذا الكتاب قد حكم خبيرين وقد جربت في ثلاثة عشر الطالبات. نتيجة من الخبير الأول والخبير الثاني أن هذه المادة التعليمية لها وسطي % ٧٣،٨١ و % ٨٠ هذا بمعنى هذه المادة التعليمية يقضى على درجة (جيد جدا) وحصول من التجربة يهدى على ارتفاع الكفاءة ارتفاعا شديدا لأن قيمة أكبر من قيمة t يعني ١٣،١٧ ثم $t=1$ % 80 و $t=2,06$ % 5. الإنتاج من هذا البحث يهدى على أن هذا الكتاب مناسباً لاستخدام مادة التعليمية لترقية كفاءة الكلام اللغة العربية في المدرسة الابتدائية.

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: الكتاب التعليمي

أ. مفهوم الكتاب التعليمي وأهميته

الكتاب التعليمي هو الوعاء الذي يحمل اللقمة السائغة الطيبة أو اللقمة المرة المذاق التي نقدمها للطالب الجائع، والمعلم هو الوسيلة أو الوساطة التي تقدم بواسطتها لا يتوافر وجودها دائما بل تكاد تكون معدومة أحيانا - في عدم الإعداد الجيد - وإذا كان الأمر كذلك فنركز اهتماما بالوعاء أو المحتوى، ألا وهو الكتاب التعليمي.^٨ يشتمل الكتاب التعليمي على المواد التعليمية وهي عنصر أساسي في عملية التعليم والتعلم. ولا تسهيل إقامة تلك العملية بعدمه.

وفي تعريفات أخرى يتسع مفهوم الكتاب المدرسي ليعني ما تعنيه بالمواد التعليمية. وهو بذلك يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يتلقى الطالب منها المعرفة، والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل شرائط الجامعي والمذكرات والمطبوعات التي توزع على الطلاب في بعض الحصص (على الاستبسال مثلا)، وكراسة التدريبات، وكراسة الاختبارات الموضوعية. بل إن بعض التعريفات تتسع لتضع مرشد المعلم ضمن حدود الكتاب المدرسي.^٩

ومن بعض التعريفات السابقة، يلخص الباحث أن الكتاب مصدر أساسي لمن أراد العلم، وفقا بالقول خير الجليس الكتاب. وإذا كثرت النوافذ في المباني كثرت أيضا مصادر الضوء داخل المباني. وكذلك في عملية التعليم يحتمل أيضا في الكتاب المعلومات ويساعد المعلم في تقديم المادة. لأن الكتاب التعليمي منظم للدارس حسب المستوى ومرجع في المنهج.

^٨ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها. رياض: دار الغالي، ١٩٩١م، ص: ٧

^٩ رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٧٥م، ص: ٣٤

وإذا كان الكتاب التعليمي له أهميته في العملية التعليمية فهو أحد مكوناتها وله فوائد للدارس والمعلم، فهو من جانب له فوائده للدارس والمدرس، ومن جانب آخر له أضراره ومساوئه على الدارس واتجاهاته ومن ثم فهو سلاح ذو حدين، بقدر ما يفيد، فهو أحياناً قد يضر إذا لم يعد إعداداً جيداً وإذا لم يتم اختياره وفق مبادئ وأساس منشودة، ووفق ينشدها المجتمع والدين الإسلامي، ومن هنا تظهر قيمة إعداد الكتاب التعليمية، خاصة لتعليم العربية للناطقين بغيرها.^{١٠}

ب. أساس إعداد الكتاب التعليمي

إعداد الكتاب التعليمي يهتم بأساس إعداد الكتاب التعليمي، تهتم التربية الحديثة بالكتاب التعليمية وإقامتها على أساس تتفق والنظريات التربوية الحديثة، وكان أشد ما حرصت عليه أن تحدد هذه الأساس وتدعو إلى التزامها عند تأليف الكتاب التعليمية واستخدامها. ومن هذا المنطلق أصبح لواما على المؤلفين ومقرري الكتاب التعليمية لتعليم العربية للأجانب مراعاة الأساس الآتية:

١. الأساس الثقافية والاجتماعية

عند حديثنا عن الجانب الثقافي كأساس إعداد المواد التعليمية لتعليم العربية لغير الناطقين بها سوف نتناول النقاط الآتية:

(أ) مفهوم الثقافة بوجه عام، ومفهوم الثقافة الإسلامية بوجه خاص

(ب) خصائص الثقافة

(ج) علاقة الثقافة بتعليم العربية لغير الناطقين بها

(د) الأمور التي ينبغي مراعاتها عند إعداد المحتوى الثقافي في كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها. وفيما يلي كل ذلك بالتفصيل.^{١١}

^{١٠} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، المراجع السابق. ص: ٨

^{١١} المراجع النفس. ص: ١٩

لن يتمكن الشخص الذي يتعلم لغة أجنبية معينة من فهمه بشكل جيد دون فهم ثقافة مجتمعه، على سبيل المثال اللغة العربية، وهو الشخص الذي يدرس اللغة العربية دون فهم الثقافة العربية الاجتماعية، ثم لا يستطيع أن يفهمها بشكل مثالي، لذلك، هناك تعبير "اللغة وعاء الثقافة" اللغة هي سفينة من الثقافة.

٢. الأساس السيكولوجية

من العموم أن المتعلم يشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه أولا وأخرا هو الهدف من العملية التعليمية، فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم، ومن ثم فإن معرفة خصائص المتعلم النفسية والعقلية تعد مطلبا ضروريا عند إعداد محتوى المناهج الدراسية.^{١٢} ومن الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة، ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذي ينبغي مراعاته عند إعداد واختيار المواد التعليمية. بالإضافة إلى ذلك، فإن معظم خبراء التعليم لديهم نفس الرأي بأن هناك اختلافات كبيرة بين تعليم اللغة للأطفال والكبار. وينظر إلى الفرق في كمية المفردات التي يتم تدريسها وما شابه ذلك، أو نموذج بنية الجملة، وطولها وضيقها، وكذلك مستوى سهولة أو صعوبة اللغة نفسها.

٣. الأساس اللغوية والتربوية

ويقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين.

^{١٢} المراجع النفس. ص: ٢٧

وتناول اللغة المقدمة في كتب العربية كلغة ثانية تقدم على المستوى اللغوي والمستوى التربوي، فمثلا عند تقديم التراكيب العربية يلزم معرفة أي نوع من الجمل يقدم؟ هل الاسمية أم الفعلية؟ وهل تبدأ بالبسيط أم المركبة؟ الإجابة عن هذه الأسئلة من الصعب تناولها لغويا بمعزل عن يعدان أساسا واحدا وإن كان لكل منهما وظيفة ولكن من الصعب الفصل بينهما نظرا لتداخلهما، ولذا فضلنا تقديمهما كأساس واحد، وإن كان بعض الباحثين فصل بينهما، لكن لكل باحث وجهة نظره عند تقديمه للموضوع وفلسفته الخاصة التي يميل إليها.

وعند تناولنا لهذا الجانب سوف نركز على الآتي:

(أ) اللغة التي ينبغي أن تعلم

(ب) مكونات اللغة

(ج) مهارات اللغة^{١٣}

ج. خطوات إعداد الكتاب التعليمي

وأما تصميم الكتاب التعليمي فيتبع الخطوات التالية:^{١٤}

قبل القيام باختيار الكتاب التعليمي وتصميمها، لابد من المعرفة إلى المعيار في اختيارها وهي مستوى الكفاءة (Standart Competency) والكفاءة الأساسية (Based Competency). وتعني أن الكتاب التعليمي المختار والذي لابد من أن يعلمه المدرسة ويتعلمه التلميذ لابد من أن يحتوي على المواد التي تحقق مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية. أي اختيار الكتاب التعليمي يرجع إلى مستوى الكفاءة. وبعد معرفة المعيار في اختيار الكتاب التعليمي، أخذ يبدأ في معرفة الخطوات في اختيار الكتاب التعليمي التي تشمل على تعيين العناصر الموجودة في مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية التي هي المرجع في اختيار الكتاب التعليمي، تعيين نوع الكتاب

^{١٣} المراجع النفس. ص: ٣٥

^{١٤} Direktorat Jenderal Pendidikan Dasar dan Menengah Departemen Pendidikan Nasional. *Pedoman Memilih dan Menyusun Bahan Ajar*. 2004. hal. 8-13

التعليمي، اختيار الكتاب التعليمي المناسبة بمستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية المعينة، اختيار مصدر الكتاب التعليمي. وكما بيانه بالتفاصيل.

١. تعيين العناصر الموجودة في مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية

قبل تعيين الكتاب التعليمي فلا بد أن تعين العناصر في مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية التي لا بد للتلاميذ استيعابها وتعلمها. لأن لكل عنصر فيها يحتاج إلى نوع المادة المتنوعة في العملية التعليمية. إضافة إلى ذلك، فلا بد في تعيينهما أيضا الاهتمام بالجوانب:

- أ) المعرفة التي تشمل على المعرفة والفهم والتطبيق والتحليل والتقييم
- ب) الوجدانية التي تشمل على الاستجابة (*Response*)، والتذوق (*Appreciation*)، والتقييم (*Evaluation*)، والتمكين (*Internalization*).
- ج) الحركية (*Psychomotor*) التي تشمل على الحركة الأولى ونصف الروتيني. لكل عناصر من مستوى الكفاءة يحتاج إلى الكتاب التعليمي متنوعة لتحصيله.

٢. تعيين الكتاب التعليمي

متمشيا بتنوع مستوى الكفاءة، تفرق المادة التعليمية إلى النوع المعرفي أو الوجداني أو الحركي. فالمادة على الجانب المعرفي تنقسم إلى أربعة أقسام وهي الحقيقة والمفهوم والمبدأ والإجرائي. فالمادة على نوع الحقيقة تتمثل أسماء المكان والشخص والرزم والحديث التاريخي واللجوء من الاسم وغيرها. فالمادة على نوع المفهوم تتمثل التعريف والحقيقة والمستوى الرئيسي. فالمادة على نوع المبدأ تتمثل الحجة أو الدليل والرمز ولرأي وغيرها. وأما المادة على نوع الإجرائي تتمثل خطوات في عملية ما مرتبا. المادة على الجانب الوجداني تشمل على إعطاء الإجابة والاستقبال (*Appreciation*) التدخل (*Internalization*) والتقييم. والمادة على الجانب الحركي تتكون من الحركة الأولية الروتينية.

٣. اختيار المادة على حسب معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية

اختيار نوع المادة التعليمية لابد من أن يتناسب بمعيار الكفاءة المعينة والاهتمام بشموليتها الكافية متى يسهل على التلميذ الحصول على معيار الكفاءة. انطلاقاً من العناصر في معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية المعينة، وتلي الخطة هي اختار المادة التعليمية المناسبة بالعناصر الموجودة في معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية المذكورة، المادة التي درسها التلميذ لابد من تعيينها من حيث هي نوع الحقيقة أو المفهوم أو المبدأ أو الإجرائي أو الوجداني أو مجموعة أكثر من نوع المادة. وهذا يسهل على المدرس في تعليمها. وبعد تعيين المادة التعليمية وتلي الخطة يعني اختيار نوعها المناسبة بمعيار الكفاءة والكفاءة الأساسية التي لابد للتلميذ استيعابها. وتعيينها مهم كذلك لتعليمها، لأن كل نوع من المادة التعليمية تحتاج إلى استراتيجية التعليم أو الطريقة والوسائل ونظام التقويم المختلفة. وأسهل الطرق في اختيار نوع المادة المدرسة بتقديم الأسئلة عن الكفاءة الأساسية التي لابد للتلميذ استيعابها. باعتماد على هذه الكفاءة يعرف نوع المادة. وبعد أن تم تعيين نوع المادة التعليمية وتلي الخطة بتعيين المرجع منها. فالمادة التعليمية توجد في عدة مراجع إما من الكتب الدراسية والمجلات والجرائد والأترنت وغيرها.

د. تقويم الكتاب المدرسي

١. مفهوم تقويم الكتاب المدرسي

التقويم هو مجموع الإجراءات التي يتم بواسطتها جمع البيانات خاصة بفرد أو مشروع أو ظاهرة أو مادة علمية معينة، ودراسات هذه البيانات بأسلوب علمي للتأكد مدى تحقيق أهداف محددة سلفاً، من أجل اتخاذ قرارات معينة.^{١٥}

^{١٥} ارشدي أحمد طعيمة، دليل لإعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة، ص. ٣٨.

قال محمد عبد العزيز عيد أن "التقويم هو تحديد مدى التطابق فيما بين الأداء والأهداف والتقويم هو العملية التي تسمح بالوصول إلى حكم عن قيمة الشيء".^{١٦}

٢. نود إبراز هنا أمران

- (أ) أن التقويم ليس نوعا واحدا وإنما تعدد أنواعه وتختلف باختلاف كل من:
- (١) وقت الأجراء: فهناك تقويم تمهيد وتقويم بنائي أو تطويري وتقويم نهائي وتقويم تنبئي
 - (٢) مدى الشمول: تقويم مكبر وتقويم مصغر
 - (٣) دراجة الشكلية: تقويم رسمي أو شكل وتقويم غير رسمي أو غير شكل
 - (٤) طبيعة المعلومات والبيانات: تقويم كمي وتقويم كيفي
 - (٥) القائمين به: تقويم داخلي وتقويم خارجي وتقويم داخلي خارجي
 - (٦) الامتداد المكاني: تقويم واسع وتقويم محلي
 - (٧) معالجة البيانات: تقويم وصفي وتقويم مقارن وتقويم تحليلي
 - (٨) الموقف من الأهداف: تقويم معتمد على الأهداف وتقويم بعيد عن الأهداف
 - (٩) فلسفة التقويم: تقويم تقليدي أو تجريبي وتقويم متطور أو إجرائي

(ب) أن لمعظم هذا الأنواع من التقويم مجالا في تقويم كتاب تعليم العربية، ولكل مجال من مجالات تقويم الكتب منهج وأسلوب. وفيما يلي تفصيل القول في أهم مجالات تقويم الكتب تعليم العربية: من حيث إخراج الكتاب ومن حيث لغة الكتاب ومن حيث المادة العلمية ومن حيث أثر الكتاب في الدارسين.

^{١٦} محمد عبد العزيز عيد، مفاهيم التقويم وأسسها ووظائفه. محاضرات في التقويم التربوي، الرياض، مكتب التربية العربية لدول الخليج.

هـ. أسس تحليل وتقويم الكتب

ويبلغ مجموع هذه الأساس عشرين أساسا، سوف نقتصر في هذا الفصل على الحديث عن أربعة منها هي: البيانات العامة، الإخراج، طبيعة المقرر، أساس إعداد الكتاب.

أولا: البيانات العامة^{١٧}

من الطبيعي أن يبدأ التحليل بتوثيق الكتاب أو الكتب موضوع الدراسة أي ذكر البيانات البليوجرافيا الخاصة بهذه الكتب. وتختلف طريقة رصد هذه البيانات في كتب مناهج البحث. إلا أن أكثر هذه الطرق شيوعا تلتزم بالترتيب الآتي:

أ) اسم المؤلف (بدءا باسم العائلة في الكتب الأجنبية وبدءا باسم المؤلف نفسه في الكتب العربية)

ب) عنوان الكتب

ج) رقم الطبع

د) اسم المحقق أو المعلق أو المترجم (إذا كان الكتاب محققا أو معلقا عليه أو مترجما)

هـ) بلد النشر

و) دار النشر (أو المتابعة)

ز) تاريخ النشر

ح) أجزاء الكتاب

ثانيا: الإخراج^{١٨}

يقصد بالإخراج الوصف المادي للكتاب، والشكل الذي صدر فيه. سواء من حيث طباعته، أو من حيث حجمه، أو من حيث نوع الورق، أو غير ذلك من جوانب تتصل بالشكل العام الذي صدر فيه الكتاب.

والملاحظة أن بعض مؤلفي كتب تعليم العربية لا يولون عنصر الإخراج ما يستحقه من أهمية رغم ما يلعبه من دور كبير سواء في جذب الدارس للكتاب أو صرفه

^{١٧} نفس المرجع، ص. ١٠٩.

^{١٨} نفس المرجع، ص. ١١١.

عنه. وعلى النقيض من ذلك بلاحظة مبالغة بعض مؤلفي الكتب في إخراج كتبهم والتفنن في طباعتها إلى الدرجة التي تجعل من هذه الكتب تحفا يعز على الدارس استخدامها، وقد تغلو نفقاتها إلى الدرجة التي يستحل معها أن يقتنيها بعض الدارسين.

إن الحقيقة التي ينبغي التذكير بها هنا هي أن الخراج وسيلة إلى غاية ومن اللازم أن تتكافأ الوسيلة مع الغاية شرفاً وقدرًا. والحديث عن الإخراج عند تحليل كتاب لتعليم العربية أو تقويمه يشتمل على تسعة عناصر نعالجها بإيجاز فيما يلي:

- (أ) عدد الصفحات
 - (ب) طباعة الكتاب
 - (ج) تشكيل الحروف
 - (د) الأخطاء المطبعية
 - (هـ) مقدمة الكتاب
 - (و) فهرس المحتويات والكشاف
 - (ز) العناوين الداخلية
 - (ح) عدد الدروس
 - (ط) الصور والرسوم
- ثالثًا: طبعة المقرر^{١٩}

لا تؤلف كتب تعليم اللغات الأجنبية في فراغ. وإنما تؤلف عادة في ضوء تصور معين لبرنامج ذي خصائص معينة، ولدارسين ذوي سمات مشتركة. والبديل الوحيد، في حالة غياب مثل هذا التصور هو صدور كتاب يشتمل على مختارات من المفردات والتراكيب والملاحق الثقافية التي لا يوجهها هدف ولا تحكمها خطة، ومن ثم لا تعلم الدارس شيئًا، ولا تشبع عنده غاية. والحديث عن طبعة المقرر عند تحليل كتاب لتعليم العربية أو تقويمه يشتمل على ستة عناصر نعالجها بإيجاز فيما يلي:

^{١٩} نفس المراجع، ص. ١١٩

- أ) المستوى اللغوي
- ب) نوع البرنامج
- ج) المرحلة العمرية للدارسين
- د) المدة المقترحة لتدريس الكتاب
- هـ) قنوات الاتصال بين الكتاب والدارسين
- و) منطلقات الكتاب

رابعاً: أساسيات إعداد الكتاب^{٢٠}

يقصد بذلك ما يقوم به المؤلف من عملية لازمة لإعداد الكتاب سواء كانت بحوثاً أجراءها، أو أدوات وقوائم أعدها أو نصوصاً رجع إليها، تجريباً قام به. والحديث عن أساسيات إعداد الكتاب يشتمل على ستة عناصر نجملها فيما يلي:

- أ) الدراسات الأساسية
- ب) المواقف اللغوية
- ج) قوائم المفردات
- د) النصوص المختارة
- هـ) تجريب واختبار الكتاب
- و) الدراسات التقابلية

^{٢٠} نفس المراجع، ص. ١٣٢

المبحث الثاني: النظرية السلوكية

أ. مفهوم النظرية السلوكية

منطلق هذه النظرية، هو أن التعليم عملية تأثر الإنسان بالحوادث المحيطة به التي تعطي التجارب والانفعالات. يقصد بالتعلم هو تغيير السلوك الذي يحدث بسبب وجود المثيرات والاستجابات الملحوظة، وتعتبر هذه النظرية أن الانسان قد تعلم ان استطاع أن يبرز تغيير السلوك. تركز هذه النظرية على ما يمكن النظر إليه وهو السلوك الموضوعي (Obyektif)، والواقعي (Empiris)، ويمكن ملاحظته (Observable).^{٢١}

نظرية التعلم السلوكية هي نظرية التعلم التي وضعت المزيد من التركيز على السلوك البشري. النظرية السلوكية يعتبر الفرد بأنها رد الفعل قادرة على الاستجابة للبيئة. وسوف خبرة صيانة تشكيل سلوكهم. نظرية السلوكية هي نظرية التنمية السلوكية، والتي يمكن قياسها، لاحظ وأنتج من قبل الطلاب في الاستجابة للمؤثرات. ويمكن تعزيز الاستجابة للمؤثرات عن طريق ردود فعل إيجابية أو سلبية على الأوضاع السلوك المطلوب. يستخدم العقاب أحيانا للقضاء أو الحد من أعمال غير صحيح، تليها واصفا الإجراء المطلوب.^{٢٢}

التعليم السلوكية هو أساسي في تنمية المهارات الأساسية وأساسيات الفهم في جميع المناطق الخاضعة وإدارة الصف. هناك خبراء الذين قال إن نظرية التعلم السلوكي هو تغيير السلوك التي يمكن ملاحظتها وقياسها وتقييمها بشكل ملموس.

تركز النظرية السلوكية على ما يستلزم استعمال اللغة (في الاتصال) تعطي اهتمامها للجانب الممكن ملاحظته علانية، وهي بهذا التخالف النظرية التصورية التي تركز على الفكري والتصور.^{٢٣}

دعا نظرية استجابة التحفيز لهذه النظرية وجهة نظرية الأساسي أن ذلك السلوك، بما في ذلك السلوك اللغوي، بدءا من التحفيز، والعمل (التي تسبب على الفور استجابة)

²¹ R. Moeslihaton, *Interaksi Belajar Mengajar*, Malang: FIP IKIP, 1989. hal. 11

²² Umi Machmudah dan Abdul Wahab Rosyidi. *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press, 2008. hal. 38

^{٢٣} أحمد مختار عمر، علم الدلالة القاهرة: عالم الكتاب ٢٠٠٦. ص: ٥٩

رد، الرد الحركة. (هذه النظرية تأتي النتائج التجريبية دار إيفان بافلوف فيزيولوجي الروسي، إلى التجارب الكلب.^{٢٤}

ويعتبر النظرية السلوكية أن السلوك البشري هو السلوك الذي يمكن تعلمه، ولاحظ في الوقت الحقيقي، ويتم تشكيل لأنه يتأثر بالعوامل الخارجية (ما وراء النفس البشرية). ثم يتم تطبيق هذه النظرية في مفهوم التعلم. وفقا لهذا التدفق، والتعلم هو عملية استجابة بسبب التحفيز التي تشجع على حدوث تغيير في السلوك. التعلم من الحوافز يمكن أن تكون: الدوافع، والمكافآت، والعقاب وتوفير بيئة موثوقة.^{٢٥}

على التعلم وغالبا ما تسمى SR النفسي نظرية يعني أن يتم التحكم في السلوك البشري من خلال المكافآت أو الثواب وتعزيز أو تعزيز البيئة. هكذا سلوك التعلم تتشابه بشكل وثيق بين ردود الفعل السلوكية لحافز. المعلم الذي يحمل هذا الرأي ويرى أن سلوك الطالب هو رد فعل على البيئة والسلوك هو نتيجة التعلم.^{٢٦}

السمة المميزة للنظريات التعلم السلوكية وإعطاء الأولوية للعناصر وأجزاء صغيرة، والتي هي ميكانيكي. وتؤكد هذه النظرية على دور البيئة، وأهمية تشكيل رد فعل واستجابة. إلى جانب ذلك، فإنه يؤكد أيضا على أهمية ممارسة الرياضة، وآليات مخرجات التعلم، وكذلك القدرة على نعلق أهمية كبيرة على هذا الدور. نتيجة التعلم التي تم الحصول عليها هي ظهور السلوك المرغوب فيه.^{٢٧}

وبتحليل هذا التعريف السلوكي للتعلم، تجد أنه يتكون العناصر الأتية:^{٢٨}

١. إنسان يمثل كائنا عضويا حيا (المتعلم)
٢. بيئة تعليمية - مثيرات أو خبرات
٣. تفاعل إلى بين الإنسان والخبرات والمثيرات

²⁴ Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik*, Rineka Cipta: Jakarta 2009. hal. 83

²⁵ Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Asing: Metode Tradisional dan Kontemporer*, Jakarta: Bania Publishing 2010. hal. 35

²⁶ Ibid, hal. 38

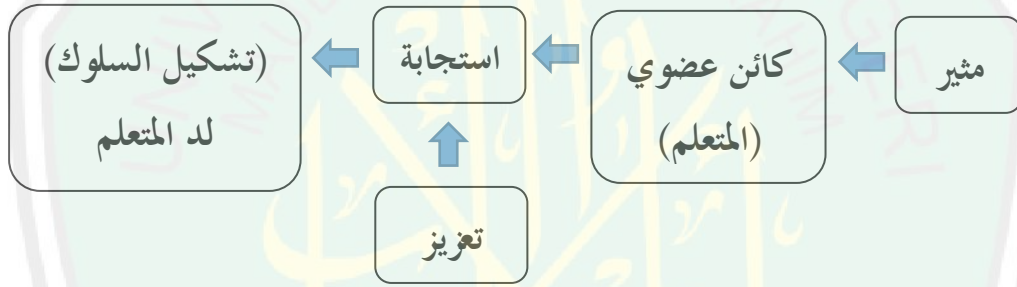
²⁷ Ibid, hal. 39

²⁸ محمد محمود الخوالدة، أساس بناء المنهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي، دار المسيرة، عمان، ص: ٢٤٣

٤. استجابة المتعلم للمثيرات وحدوث ارتباطات

٥. تعزيز وممارسات وتدريب

أي أن التعلم في النظرية السلوكية يتطلب شروطا موضوعية وهي: عضوي (الإنسان) والبيئة التعليمية (المثيرات) وتفاعل الإنسان المتعلم مع المثيرات، وقيامه باستجابات متلائمة وحدوث ارتباطات، ومن ثم تتوج السلوكيات المكتسبة، بتعزيز من الخارج لتثبيت السلوكيات المشكلة عند المتعلم، ويمكن أن تدعم هذه السلوكيات بممارسات أو تدريبات مرتبطة لتحويلها إلى السلوكيات دائمة نسبيا. وفي هذه الحالة ينمو الإنسان عن طريق اكتساب السلوكيات التعليمية. وتمثل الية التعلم عند السلوكيين بصورة عامة بالنموذج الآتي:



الصورة ١ نموذج التعلم عند السلوكيين. ٢٩

المثير: كل عمل مادي أو معنوي داخلي في الإنسان أو خارجي يؤثر في الإنسان ويدفعه إلى التصرف بشكل من الأشكال، وهو عند ها ريمان بأنه أي صورة للطاقة تنتج استجابة، أو أي طاقة خارجية بالنسبة لعضو الاستقبال تؤثر عليه وتستثيره ويعرفه سكينر على أنه نوع من الأحداث البيئية التي لا يمكن تحديدها منفصلة عن الملاحظات أسلوب معين من أساليب الكائن الحي. وليس غريبا على أن حياة الإنسان مليئة بالمثيرات الداخلية والخارجية التي يتفاعل معها بشكل إيجابي، فتحمله على التصرف بصورة من الصور.

أما الاستجابات: فهي ردة الفعل الناتج عن المثير كفعل طبيعي يتصف به الكائن الحي، أي طريقة التفاعل الإيجابي مع المثير الحاصل عند الإنسان، وتعرّف الاستجابة تعريفاً بيولوجياً بأنها: تقلص عضلي أو إفراز غدّي (من الغدد) أو أي نشاط آخر ينتج عنه استشارة.^{٣٠}

أما التعزيز: أو التدعيم فهو القصد إلى تقوية الاستجابة وتأكيدها بشكل تصبح مؤسسة عند الإنسان، عملاً ترسيخها لتكون عدة كلامية راسخة، وهو العلاقة القائمة بين حدين المثير والاستجابة، وما يتبعها من الأحداث ومؤشرات، وكلما زاد احتمال ظهورها الاستجابة تسمى العلاقة بين هذه العوامل تعزيراً، وعلى المستوى البيداغوجي فالتعزيز هو المكافأة والتشجيعات التي تقدّم للمتعلم كلما أبدى سلوكاً مرغوباً فيه. والتعزيز نوعان: إيجابي: يتمثل في تقوية وتدعيم الاستجابة الصادرة عن المتعلم، وذلك عندما تكون استجابته استجاباً صحيحاً مطلوبة. أما سلبى: فيرتبط بإيقاف هذا ثلاثي المتلازم، المثير فالاستجابة أو لا، ثم التعزيز حرصاً على ترسيخ الحدث وتفعيله أكثر ليصبح عادة كلامية بعد ذلك.^{٣١}

ب. أهداف النظرية السلوكية

أهداف التعلم وفقاً لنظرية السلوكي شدد على التوسع في المعرفة، في حين تعلم النشاط بأنه "المحاكاة"، الأمر الذي يتطلب المتعلمين إلى إعادة التأكيد على المعرفة تعلموه في شكل تقارير، ومسابقات، أو الاختبارات. عرض المحتوى أو التركيز في الموضوع على المهارات التي يتم عزلها أو تراكم الحقائق متابعة تسلسل الجزء كامل. تعلم منهج يتبع بدقة النظام، بحيث تكشف المزيد من الأنشطة التعلم القائم على الكتاب المدرسي/الكتاب المدرسي مع التركيز على المهارات محتويات الكتب/كتاب إلزامياً. التركيز التعلم والتقييم على نتائج التعلم.

^{٣٠} عبد المحيد عيساني، نظريات التعلم وتطبيقها في علوم اللغة: اكتساب المهارات اللغوية القاهرة: دار الكتاب والحديث، ٢٠١١. ص

التركيز على تقييم استجابة سلبية، ومهارة على حدة، وعادة ما تستخدم ورقة وقلم رصاص اختبار. تقييم نتائج التعلم يتطلب الإجابة الصحيحة. هذا هو عندما يجب المتعلمين "صحيح" وفقا لرغبات الأساتذة، فإنه يشير إلى أن المتعلم قد أكمل مهمة التعلم. ويعتبر تقييم التعلم على أنها منفصلة عن أنشطة التعلم، وعادة ما يتم ذلك بعد الانتهاء من أنشطة التعلم. وتؤكد هذه النظرية على تقييم قدرة المتعلمين الفردية.^{٣٢}

ج. الاتجاه السلوكي ونشؤه

هناك العديد من الشخصيات التي تدعم نظرية السلوكية والإفتاء بشأن نظرية السلوكية، وهي:

(١) إيفان بتروفيتش بافلوف من قبل باسم تقصير بافلوف.

كان خريج المدرسة الدينية والاستمرار في دراسة الطب في الأكاديمية الطبية العسكرية، وسانت بطرسبورغ. في عام ١٨٧٩، حصل على خبراء العلوم الطبيعية.^{٣٣} وتسمى هذه النظرية نظرية التعود الكلاسيكية في أواخر عام ١٨٠٠. ووفقا لهذه النظرية قدرة الشخص على تشكيل الاستجابات كانت اطلع على صلة وثيقة مع النظام المستخدم. وتعتقد هذه النظرية الاختلافات هي فطرية في القدرة على التعلم. ويمكن تعزيز RD عن طريق التكرار، التكرار بشكل منتظم ومكثف. كان بافلوف يست مهتمة في "المعنى" و "الفهم" أو ما يسمى البصيرة سرعة ترى الاتصالات في العقل.^{٣٤}

اكتشف بافلوف نظرية الكلاسيكية مع هذه الحيوانات من قبل المؤثرات الخاصة التي ليست من دون شروط، والتي أنجبت لسلوك معين زوج من المحفزات محايدة أو المحفزات. بعد تثبيت هذا يحدث مرارا وتكرارا، منبهات محايدة استجابة

³² Wullankhairah, teori-behavioristik: <http://wullankhairah.blogspot.com/2012/11/teori-behavioristik.html>

³³ M. Sukarjo dan Ukim Komarudin, *Landasan Pendidikan* Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2012. hal. 34

³⁴ Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teori*, Jakarta: Rineka Cipta 2009. hal. 85

من دون شروط الولادة. بافلوف تيور التجربة الكلاسيكية على الكلاب. في هذه التجربة، وأعطيت للكلب حافزا مشروط مما تسبب في ردود الفعل الشرطية في الكلب. أمثلة على الحالات في التجربة الإنسانية هي صوت الجرس في الفصول الدراسية لعلامة الوقت مما تسبب دون قصد في عملية وضع علامات شيء يبدو مختلفا عن التاجر وجبة، جرس، ويصطفون في البنك. من هذه الأمثلة يمكن أن يستغرق ختام تبين للأفراد يمكن السيطرة عليها من خلال كيفية استبدال التحفيز الطبيعي مع حافز للحصول على تكرار الدقيق لاستجابة المطلوبة. بينما الأفراد لا تسيطر عليها بوعي من مؤثرات الخارجية. أمثلة على التعلم، كما يقول نظرية التعلم هذه عملية التغيير التي تحدث بسبب الظروف التي تسبب رد فعل. الشيء الأكثر أهمية في التعلم وفقا لهذه النظرية هو وجود الممارسة والتكرار. ضعف هذه النظرية هو أن التعلم يحدث فقط تلقائيا حيوية وعزم شخصي تجاهل.

(٢) ج. ب. واتسون (١٨٧٨ - ١٩٥٨) عالم النفس الأمريكي

في النظرية السلوكية التي تبناها واتسون، والغرض الرئيسي لعلم النفس هو جعل التنبؤ والسيطرة على السلوك، وأدنى شيء يجب القيام به مع وعيه. والتي يمكن دراستها من قبل علم النفس، وفقا لهذه النظرية هي الأشياء أو الأمور التي يمكن ملاحظتها مباشرة، وهي الحافز (الحوافز) والرد الحركة (الاستجابة)، في حين أن الأشياء التي تحدث في الدماغ لا ترتبط مع الدراسة.^{٣٥} ثم في عملية التعلم، وفقا لواتسون، لا يوجد فرق بين البشر والحيوانات.

(٣) برهوس فريديك سكينر

ولد في ٢٠ مايو ١٩٠٤ في سوسقوثينها، بنسلفانيا الولايات المتحدة الأمريكية، مرت مع حياة مليئة بالدفء، ولكن ضيق جدا ومنضبطة في مرحلة الطفولة. الاستيلاء على البكالوريا في كلية هاملتون، نيويورك، في مجال الأدب الإنجليزي. على التأقلم عام ١٩٢٨، دخلت سكينر مدرسة علم النفس في جامعة

^{٣٥} مراجع السابق، ص ٨٥

هارفارد للتخصص في مجال سلوك الحيوانات وحصل على الدكتوراه في عام ١٩٣١. تعلم واكتساب اللغة نفسها مع اكتساب العادات، لأن اللغة هي جزء من السلوك البشري. تعلم وتعليم اللغة نفسها تعني التعلم والتعليم السلوكيات، والتي يمكن أن تشكيل من خلال عدم وجود استجابة لحافز، والتكرار والتعزيز في شكل الأداء في شكل ممارسة اللغة. وتعتبر سكينر الثواب والتعزيز ودور العوامل الهامة في التعلم. وتسمى هذه النظرية أيضا تكييف هواء فعال.

وقال في كتابه السلوك اللفظي أن اللغة هي السلوك اللفظي. وقال أيضا أن اللغة يجب أن تؤخذ على أنها استجابة مشروطة لحافز المعامل مخفي إما داخلية أو خارجية. ويمكن تفسير ذلك بأن كل المعرفة اللغوية التي يمتلكها البشر الذين يظهرون في سلوك اللغة هي نتيجة لدمج الأحداث اللغوية من ذوي الخبرة والتي لاحظها البشر. لأن ذلك ثم هذه النظرية كما هو معروف نظرية تكييف هواء فعال من تعلم اللغة. في شكل هذه النظرية وذكر أن سلوك الشخص يتحدث يتكون من سلسلة من الفعاليات المتنوعة التي تنشأ من الناس المحيطة بها.

كما هو الحال مع أي مجموعة من أتباع علم النفس الحديث، اقترب سكينر السلوكية لتفسير السلوك. في عام ١٩٣٨، نشرت سكينر كتابه سلوك الكائنات الحية. في تطور علم النفس التعلم، وقال انه طرح نظرية تكييف هواء فعال. كان الكتاب مصدر إلهام عقد المؤتمرات السنوية التي بدأت في عام ١٩٤٦ في قضية "الأوائل التحليل التجريبي للسلوك." نتائج المؤتمر في مجلة بعنوان مجلة السلوكية التجريبية التي ترعاها جمعية علم النفس الأمريكية (ساهاكيان، ١٩٧٠). الدباغ المعروفة باسم السلوكية الطابع القومي الأمريكي مع نهج نموذج التدريس المباشر ويعتقد أن يتم التحكم في السلوك من خلال توفير التعزيز الحكمة في بيئة كبيرة نسبيا. في بعض الحالات، والتنفيذ هو أكثر مرونة بكثير من تكييف الكلاسيكية.

تكييف هواء فعال هو عمالية السلوك الإجرائي (التعزيز الإيجابي أو السلبي) يمكن أن يؤدي إلى مثل هذا السلوك قد تتكرر أو تختفي كما يخلو لك. تكييف هواء فعال يضمن استجابة للمؤثرات.

في الفئران المختبرية سكينر لا تدخلوا تغذية في مربع يسمى "صندوق سكينر" وهو مجهز بمجموعة من العادات التي هي مفتاح والغذاء أدواتها، حاويات المواد الغذائية، وأضواء لهب قابل للتعديل، والدور الذي يمكن المكهربة. وبتشجيع من الفئران الجائعة يحاول الخروج للبحث عن الغذاء. خلال الفئران للانتقال إلى بيئة وذهابا للخروج من مربع، وقال انه ضغط غير المقصود على الزر، خرج الطعام. عرضت أساس جدول زمني تدريجي الغذاء نظرا لسلوك المناسب زيادة في الفئران، وهذا ما يسمى عملية تشكيل.

وقال الدلاغ تستند إلى مختلف التجارب على الفئران والحمام أن العنصر الأكثر أهمية في التعلم وتقوية. وهذا هو المعرفة التي شكلتها استجابة التحفيز الترابط سيتعزز إذا ما أعطيت التعزيز. تقسيم سكينر إلى قسمين، وهما تعزيز التعزيز الإيجابي والتعزيز السلبي. إشكال التعزيز الإيجابي في شكل هدايا، والسلوك، أو الجوائز. وتشمل أشكال التعزيز السلبي تأخير أو لا تعطي جوائز، وإعطاء واجبات إضافية أو السلوكيات المعرض لم يكن سعيدا. سكينر ثلاثة افتراضا أساسية في بناء نظريته:

- أ) سلوك غير قانوني (له سلوك معين القانونية)
- ب) يمكن التنبؤ السلوك (يمكن التنبؤ السلوك)
- ج) السلوك يمكن السيطرة عليها (يمكن التحكم السلوك)

٤) إدوارد ثرونديك الجنسية عالم النفس الأمريكي

الذي قدم نظرية الاتصالات. بدأت هذه النظرية مع التجربة تسمى تجربة خطأ. ثرونديك الذي إجراء أول تجارب على الحيوانات القط العلاقة SR والجهاز المنظم. تجاربه هي:

- أ) يتم إدخال القط الجائع إلى مربع أداة افتتاح تركيبها على اتصال
 ب) اللحم وضعها خارج منطقة الجراء. القط في قفص للانتقال إلى جيفة
 وذهابا لإيجاد وسيلة للخروج، ولكنه فشل. ولا تزال القط في القيام بأعمال
 تجارية وفشلت، استمر هذا الوضع.
 ج) عند نقطة واحدة عن طريق الخطأ الضغط على زر بحيث القط قصد فتح
 الأبواب مربع، ويمكن أن القط تأكل اللحم أمامه.

د. خصائص النظرية السلوكية في تعليم اللغة العربية

في تعليم اللغة، خصائص نظرية السلوكية نحو تعلم اللغة هي: عرض المواد أكثر
 مع الحوار، والمزيد من التقليد والتلقين التعبيري، يقضي حكماً في حالة واحدة، لا تظهر
 بنية النحوية على حدة، وأفضل مع النظام استنتاجي، ويركز على الكلام، والمزيد من
 استخدام اللغة في الاتصال والعيد استخدام مختبر اللغة، وتوفير مكافآت للاستجابة
 الإيجابية ودعم اللغة، والانتباه إلى لغة ليست هي محتوى اللغة.³⁶

هـ. مزايا والعيوب النظرية السلوكية في تعليم اللغة العربية

مزايا والعيوب والمشاكل التي تنشأ في التعلم باستخدام هذه النظرية السلوكية.
 مزايا من هذه النظرية هي مناسبة لاكتساب قدرة التي تحتاج إلى ممارسة والتعود تحتوي
 على عناصر من سرعة العفوية والمرونة والمتانة. وعيوب هذه النظرية هي التعليم يركز
 فقط إلى أستاذة بشكل ميكانيك حول الطالب ويركز إلى نتيجة. اعتبار التلاميذ
 السلبي، والطلاب يستمعون فقط. يحفظ شرح المعلم أن المعلم المركزي والسلطوي.³⁷
 في التقنيات التعلم التي تشير إلى نظرية السلوكية، وهناك العديد من المزايا بما في ذلك:
 (١) السماح للمتلمين ليكون ملاحظ وحذار لظروف الوضع والتعلم

³⁶ Douglas H. Brown. *Principles of Language Learning and Teaching*. New Jersey: Prentice-Hall, Inc. 1987. hal. 58

³⁷ Rosyida Wahab dan Ni'mah Mamluatul. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Uin Maliki Press 2012. hal. 10

- ٢) أنها مناسبة لاكتساب مهارات يتطلب ممارسة والتعود تحتوي على عناصر مثل: السرعة، العفوية، والمرونة، والتفكير، وقوة التحميل، وهلم جرا.
- ٣) المعلمين لا تعطي العديد من المحاضرات من الطلاب اطلع دراسة مستقلة. إذا وجدت صعوبات جديدة للمعلم المعينة.
- ٤) يناسب هذه النظرية تطبق على تدريب الأطفال الذين لا يزالون في حاجة إلى الهيمنة، ودور الكبار، مثل تكرار ويجب تشريك، مقلد ويسر مع أشكال هذه الجوائز مباشرة أعطيت الحلوى أو الثناء.
- أما العيوب من هذه النظرية هي:

- ١) التعلم عند هذه النظرية هي كمنشأ التي شهدت مباشرة، ولكن تعلم هو نشاط موجود في الجهاز العصبي البشري التي لا تظهر إلا من خلال الأعراض
- ٢) عملية التعلم تعتبر التلقائي الميكانيكية وأعجب ذلك آلات أو الروبوتات، ولكن البشر لديهم القدرة على ضبط النفس التي المعرفية، لذلك، مع هذه القدرة، كان الرجل قادا على مقاومة هذه العادة لا يصلح له.
- ٣) عملية التعلم هي مماثلة للحيوان البشري من الصعب جدا أن يقبل، نظرا عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين الحيوانات والبشر.

و. تطبيق النظرية السلوكية في تعليم اللغة العربية

تطبيق تعليم اللغة العربية في ضوء النظرية السلوكية إن المعلم هو السند الحقيقي والركن الأساسي، لذلك يحتل المكانة المرموقة في العملية التعليمية، ومحورها، ويتمثل دورها في الهيئة بيئة التعلم لتشجيع الطلاب لتعلم السلوك المرغوب، يعمل على تعزيز. إذن فكل ما يقوم به المعلم إزاء التلميذ ويوجه إليه مثيرا، فالسؤال الذي يطرحه المعلم، والصورة التي يظهرها على اللوح تمثل المثيرات لأنها تدفع التلميذ للتكلم، لذلك فإجابة التلميذ على السؤال وتعليقه على الصورة تعد استجابات، وتعليق المعلم على تلك الإجابات تعد تعزيزا أو سلبيا. فإذا الإجابات صحيحة يعمد المعلم إلى تدعيمها

والتعقيب عليها بالقبول والشكر والتأييد، إذا كانت الخطيئة يعمل المعلم على توقيفها أو إزالتها، وذلك هو التعزيز السلبي.^{٣٨} أما خطوات التعليم على ضوء النظرية السلوكية، فكما يلي:

- (١) تحديد أهداف التعليم
- (٢) تحليل البيئة التعليمية الواقعية ومعرفة المعلومات السابقة للمتعلمين
- (٣) تعيين المواد التعليمية
- (٤) تقسيم المواد التعليمية إلى الجزئيات
- (٥) عرض المواد التعليمية
- (٦) إعطاء المثيرات عن الطريقة السؤال والجواب شفها أو تجريباً أو عن الطريق الواجبات
- (٧) ملاحظة ودراسة استجابات المتعلمين
- (٨) إجراء عملية التعليم

^{٣٨} عبد المحيد عيساني، نظريات التعلم وتطبيقها في علوم اللغة: اكتساب المهارات اللغوية القاهرة: دار الكتاب والحديث، ٢٠١١. ص

الفصل الثالث

منهجية البحث

في هذا الفصل يحتوي على مدخل البحث ومنهجه ومجتمع البحث وعينته والبيانات ومصادرها وأدوات جمع البيانات وتحليل البيانات، أما الشرح كما يلي:

أ. مدخل البحث ومنهجه

كما كتب الباحث في أسئلة البحث فمدخل المناسب لهذا البحث هو مدخل الكمي والكيفي. وأما منهج الذي إنتاجه في هذا البحث هو منهج التطوير (Research and Development). والمنهج التطويري هو طريقة البحث يستخدم الباحث للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة.³⁹ وفي هذا البحث سيحاول الباحث القيام بإنتاج الكتاب التعليمي على أساس النظرية السلوكية باستخدام مراحل التطوير عند بورغ وكول (Borg & Gall) كما يلي:⁴⁰

ب. إجراءات التطوير

سيشرح الباحث إجراءات البحث والتطوير السابقة شرحاً كاملاً فيما يلي:

١. تحليل الحاجات والمشكلات

في هذا الخطوات تجمع الباحث من حصيلة ملاحظة بوسيلة المقابلة مع معلمة اللغة العربية ونائب رئيس المناهج ورئيس المدرسة والتلاميذ إلى معلمة اللغة العربية ووجد الباحث المشكلات. والمشكلات في بحث العلمي هي البحث التمهيدي. ونظر الباحث أن المشكلات في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج هي غير موجود فيها الكتاب التعليمي الرسم.

³⁹ Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*. (Bandung: Alfabeta Cetakan-24. 2016), hal 297

⁴⁰ Ibid, hal. 298

٢. جمع البيانات

استمارة الباحث هذا الإجراءات بعد أن ينال الباحث البيانات من تحليل المشكلات بالملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار لجمع البيانات من معلمة اللغة العربية ونائب رئيس المناهج ورئيس المدرسة في تعليم اللغة العربية وكذلك من ناحية التلاميذ في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج.

٣. تصميم المنتج

المرحلة الثالثة هي تثبيت وتعيين التصميم لمنتج التطوير. بعد ما وجد الباحث المعلومات من مكان البحث ومعرفة ما هو المشكلات الموجودة في الميدان، وما هو احتياجات التلاميذ في تعلم اللغة العربية، فسيطور الباحث الكتاب التعليمي في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. ثم سيختار الباحث الاستراتيجية والطريقة المناسبة لإعداد الكتاب التعليمي.

٤. تصديق المنتج

الإجراء التالي هو تصديق المنتج ويسم أيضا بتعديل، أما الهدف منه هو لمعرفة صلاحية استخدام الكتاب التعليمي في فصل الثاني. ويمكن أن يؤدي هذا التصديق بإحضار بعض العربية. والخبير في مجال إنتاج الكتاب التعليمي، ثم طلبت الباحث منهم التصديق والتقييم وإعطاء الاقتراحات والتعليقات.

خبير محتوى الكتاب التعليمي : د. دانييل حلمي الماجستير

خبير تصميم الكتاب التعليمي : د. توفيق الرحمن الماجستير

٥. إصلاح المنتج

وفي هذا الخطوة يقوم الباحث بتصحيح المنتج الخطة التصميم عن الأخطاء والنقصان الموجودة حسب التصديق أو التحكيم من الخبراء وإرشاداتهم.

٦. تجربة المنتج

تجربة المنتج صلاحية أو يسمى بتجريبه الأولى لهذه المنتج هي بتحكيم جودة استخدام هذا الإنتاج، ثم يقوم الباحث بتجربتها إلى معلم اللغة العربية، لمعرفة

آرائها عن الكتاب التعليمي اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية قبل تجريبها إلى التلاميذ في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج.

٧. إصلاح المنتج

هذا الإجراء يسمى أيضا بالتعديل. والتعديل هو التحسين. كان الباحث يقوم بتصحيح وتعديل الإنتاج، بمعنى إعطاء التحسين عن الأخطاء والنقائص الموجودة حسب التحكيم معلم اللغة العربية وإرشاداتهم.

٨. تجربة فعالية

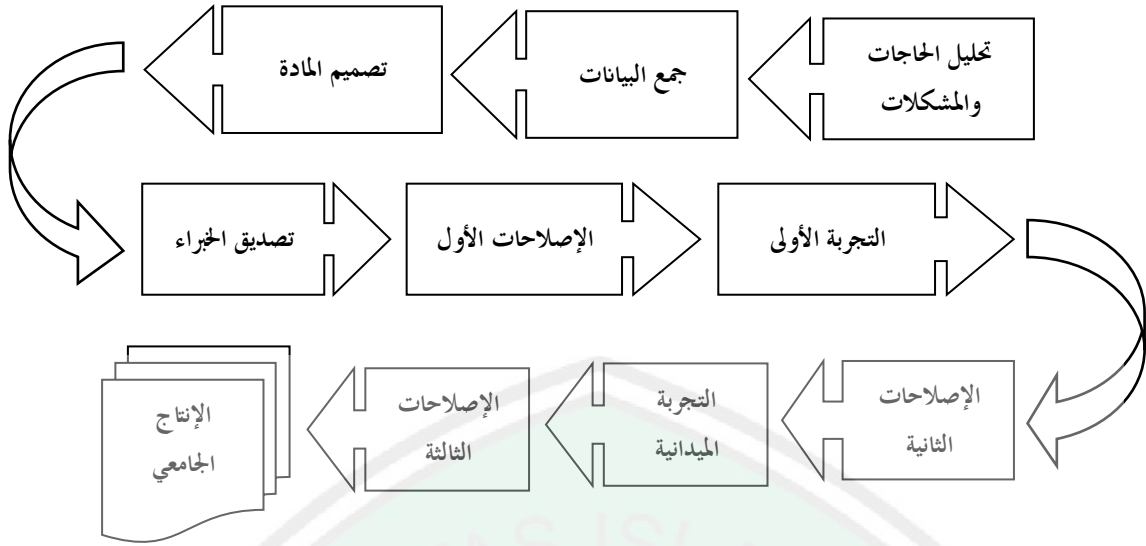
تجربة فعالية أو يسمى بتجربة الإنتاج الثانية. ويقوم الباحث بتطبيق التعليمية في علمية تعليم اللغة العربية التي قام الباحث بنفسها لمعرفة مدى فعالية هذا الكتاب التعليمي.

٩. إصلاح المنتج

مادام يوجد الأخطاء والنقائص الموجودة في هذا الإنتاج حسب التحكيم والتحليل والتقويم من التجربة في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج، فإنه يحتاج إلى التعديل أو التحسين، حتى حصل الباحث إنتاجا إلى أحسن الإنتاج.

١٠. الإنتاج النهائي

والخطوات الأخيرة هي إنتاج النهائي من إعداد الكتاب التعليمي. وترجو أن تكون الكتاب التعليمي في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج صالحة مستعملة في عملية تعليم وتعلم اللغة العربية.



الصورة ٢

مراحل تطوير مادة تعليم الكتابة

ج. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث في هذا البحث هو تلاميذ في الفصل الثاني في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج عددهم أربعة وثلاثون (٣٤) طالبا. أما عينة البحث هو التلاميذ في فصل ب كالفصل التجريبي، سبعة عشر (١٧) طالبا

د. البيانات ومصادرها

إن مصادر البيانات التي يستخدمه الباحث:

١. البيانات الأساسية:

البيانات الكمية هي النتيجة من الاستبانة كصلاحية المنتج والنتيجة من الاختبار عن فعالية المنتج.

٢. البيانات الإضافية:

البيانات والمعلومات التي يحصل عليها الباحث هي البيانات الكيفية والبيانات الكمية. البيانات الكيفية التي يحصل عليها الباحث هي نتائج المقابلة عن حالة التلاميذ ومادة اللغة العربية والاقتراحات والتعليقات عن المنتج المطور.

هـ. أدوات جمع البيانات

أدوات التي استخدمها الباحث في هذا البحث فيما يلي:

١. البيان الكيفية

أ) الملاحظة

هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبرته ومعلوماته على أن يتبع الباحث ذلك المنهج المعين الذي يجعل البحث من ملاحظته أساسا لمعرفة أو فهم دقيق لظاهرة معينة.^{٤١} وتعتبر الملاحظة المباشرة وسيلة هامة من وسائل جمع البيانات، وهناك معلومات يمكن للباحث أن يحصل عليها بالفحص المباشر.^{٤٢} وتستخدم الملاحظة لفهم الظواهر وأنماط السلوك واتصال الفرقة طبيعيا والبحث في سلوك الفردية وعملية وقوع الحوادث التي تستطيع ملاحظتها في المواقف الواقعية أو الموضوعية.^{٤٣}

سيقوم الباحث بهذه الملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بنشاطات التلاميذ في عملية التعليم والتعلم، وستقوم هذه الملاحظة من خلال عملية التعليم والتعلم اللغة العربية لمعرفة حاجات التلاميذ في المادة الدراسية وكفاءة التلاميذ من ناحية اللغة العربية.

ب) المقابلة

هي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية.^{٤٤} وتستخدم المقابلة في هذا البحث لجمع البيانات في مرحلة الدراسة الابتدائية أو في مرحلة تحليل احتياجات الإنتاج المتطور، وتجري المقابلة مع التلاميذ

⁴¹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta : PT Rineka Cipta, 1998), hlm 107

⁴² رجاء وحيد ديودري، ٢٠٠٧. البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية، دمشق: دار الفكر. ص. ٢١٧

⁴³ Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar* (Bandung: Sinar Algesindo, 2000), hlm 109

⁴⁴ ذوقان عبيدات وآخرون، ١٩٩٧. البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، الرياض: دار أسامه للنشر والتوزيع. ص. ١٣٥

ومعلمة اللغة العربية ورئيس المدرسة في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج.

٢. البيانات الكمية

(أ) الاختبار

مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكها ما، وبالاختبار يعطي درجة ما أو قيمة ما أو رتبة ما للمفحوص.^{٤٥}

وأما الهدف من الاختبار لمعرفة كفاءة التلاميذ الذين ليس فيهم الإجراء ومعرفة تقدم التلاميذ الذين فيهم الإجراء. وتصنيف الاختبار يعتمد على الخطوات الآتية: الإعداد واختيار المادة تعيين نوع الاختبار وتعيين عدد بنود الأسئلة وترتيب الأسئلة على أساس الأسئلة.^{٤٦} ويصنف الباحث اختبار من متعدد حوالي عشر بند السؤال على المشترك لنقدها ويكملها ثم يناقشها الباحث والمشارك لتحسينها. والبيانات المرجوة يتناولها من الاختبار هي الكفاءة الأولية للتلاميذ في نحو وكفاءتهم بعد أن يستخدموا الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج.

(ب) الاستبانة

هي قائمة من الأسئلة أو التقرير الذي يطلب فيها رأي وعادة ما يكتب هذا الرأي وتطلب الإجابة بوضع علامة مميزة كهذه العلامة (√) مثلا، وقد يطلب تقريرا مطولا مكتوبا.^{٤٧} ويستخدمه الباحث لمعرفة استجابات التلاميذ على استخدام الكتاب التعليمي اللغة العربية، ونموذج هذا الاستبانة سكالاً

^{٤٥} ذوقان عبيدات، المرجع السابق. ص. ١٨٩

^{٤٦} Ainin M. Dkk. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat. 2006), hlm. 93-102.

^{٤٧} فتحي علي يونس، ١٩٧٧. تصميم البحث لتعليم اللغة العربية الأجنبي، القاهرة: دار الثقافة. ص. ١٢٢.

ليكيرت (*skala likert*) تتكون من خمسة اختبارات: جيّد جدًا و جيّد ومقبول وناقص وضعيف.

والاستفسار هذه
الاستبانة استخدم
الباحث الرمز

١٠٠ ×

نتيجة من كلّ بند × جملة مستجيب
جملة نتيجة الحدّ الأعلى من كلّ بند

التالي: ٤٨

نسبة الجواب:

أما التقرير في الاستبانة يعتمد على استجابات الخبراء عن صلاحية الكتاب التعليمي وكذلك يعتمد على استجابة التلاميذ كمثل الاهتمام والرغبة والاقتناع.

و. تحليل البيانات

لتحليل البيانات يستخدم الباحث التحليل الإحصائي الوصفي.

١. تحليل البيانات الكيفي

يقوم الباحث بتحليل البيانات الواردة في الملاحظة والمقابلة المعلم والتلاميذ، وهي الملاحظة التي تحتوي على تعليق طريق تعليمها والوسائل المستخدمة معلمة اللغة العربية في العملية التعليمية في الفصل الثاني في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج، وأحوال التلاميذ في تنفيذ عملية التعليم والتعلم قبل تجريب الكتاب التعليمي على أساس النظرية السلوكية من حمستهم وطلقتهم وابتكارهم.

٢. تحليل البيانات الكمي

يقوم الباحث بتحليل البيانات المتوفرة من خلال الاستبانة التصديق خبير تعليم اللغة العربية عن الكتاب التعليمي قبل تجرية الكتاب التعليمي والمعلم

⁴⁸ Riduan, *Dasar-Dasar Statistika*. (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm. 39

والتلاميذ لتصوير آرائهم عن عملية التعليم بعد أن تم التدريب، ويستخدم الباحث المعايير المعترف لتقوم إنتاج التصميم في هذا البحث كما يلي:

جدول ١ معايير الدرجة المستخدمة في تقويم الاستبانة

درجة التقييم	المستوى	مستوى التحصيل
٥	ممتاز	١٠٠ - ٨٠
٤	جيد جدا	٧٩ - ٧٠
٣	جيد	٦٩ - ٦٠
٢	مقبول	٥٩ - ٥٠
١	ضعيف	٤٩ - ٤٠

يستخدم الباحث في تحليل البيانات من نتيجة الاختبار القبلي البعدي للتلاميذ، يعني أن تعين فعالية أو أثر الكتاب التعليمي على تحصيل التلاميذ، وفعالية الكتاب التعليمي وعدمها تقاس حسب نتيجة المجموعة وتظهر في فروق المقاييس المعدل نتيجة التلاميذ في الاختبار القبلي والبعدي.

ولمعرفة مناسبة الدلالة أو ذي معني ((Level of Significant) يستخدم الباحث

^{٤٩}:t-test

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}$$

البيانات:

Md : متوسط الانحراف بين الاختبارين

Xd : فروق الانحراف مع متوسط الانحراف

⁴⁹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek (Edisi Revisi)*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010) hlm. 349-350.

N : عدد أفراد العينة

الرمز السابق أحد الرموز الإحصائية المستعملة لمعرفة الصواب أو الخطاء من فروض صرف الذي يقول لمعرفة مستوى الفروق بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وتمتحن بعد ذلك نتيجة مستوى الفروق بقيمة (T-Test).



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

في هذا الفصل سيعرض الباحث البيانات عن إتمام إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ وتحليلها ومناقشتها ومما يحصله البحث في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج.

المبحث الأول: لمحة عن مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج

أ. رؤية المدرسة ورسالتها⁵⁰

١. رؤية المدرسة

تربية الجيل الشاب الإسلام الذي يفكر بالتحليلية والخطيرة وبالأخلاق الكريمة

٢. رسالة المدرسة

(أ) تطوير الكفاءة فكرة التلاميذ بالتحليلية والخطيرة.

(ب) قيادة التلاميذ في شجاعة طرح السؤال وتبلغ الرأي.

(ج) إعداد التلاميذ ليكون شخصا حازما في حل المشكلة، وتقرير القرارات، ودائما في التعلم.

(د) إنشاء بالتدبر والعمالية في الشريعة الإسلامية حتى يكون نشيطين في العبادة،

والانضباط، والصدق، والعدل، والمسؤولية، والثقة، وبرّ الوالدين، والتحاب.

(هـ) الإنشاء والتطوير برعاية البيئة في التعليم الاستمرار.

٣. غرض المدرسة

(أ) تشكيل أخلاق الكريمة

(١) زراعة عقيدة الأخلق من خلال:

• المعرفة الأساسية عن الإيمان والإسلام والإحسان

⁵⁰ <http://smp.alirsyadmalang.org/visi-dan-misi-sekolah/>

- المعرفة الأساسية عن الأخلق المحمودة والمذمومة
- محب الله ورسوله

- فخر في الإسلام وشجاعة نضال لها

(٢) تكوين الثقافة الإسلامية

- اجتهاد العبادة والتعلم
- انضبط وخالق ومستقل
- حياة النظيفة وصحيحة
- سلوك واع البيئة

(ب) إتقان المعارف والمهارات الأساسية

- (١) معرفة المواد الرئيسية في البرامج التعليم
- (٢) المعرفة والمهارة في العبادة اليومية
- (٣) المعرفة وكفاءة القراءة وكفاءة الكتابة القران
- (٤) فهم محتوى المضمون في الحياة اليومية باليسيط

ب. النبذة عن المدرسة^{٥١}

١. هوية المدرسة

- NPSN : ٦٩٩٧٠٥٧٦
- حالة المدرسة : الخاصة
- أشكال التعليم : المدرسة المتوسطة
- حالة الملكية : المؤسسة
- مرسوم إنشاء المدرسة : ٢٠١٧/٣٥,٧٣,٣٠١/٠٥٢٣/١٨٨,٤
- تاريخ مرسوم الإنشاء : ٢٠١٧-١١-٢٣
- مرسوم ترخيص التشغيلية : ٢٠١٧/٣٥,٧٣,٣٠١/٠٥٢٣/١٨٨,٤
- تاريخ مرسوم الترخيص التشغيلية : ٢٠١٧-١١-٢٣

⁵¹ <http://dapo.dikdasmen.kemdikbud.go.id/sekolah/7AE9A9147F1DE92CE93D>

٢. بيانات التكميلية

- خدم في الاحتياجات الخاصة : لا
- اسم البنك : بنك جاتيم
- فرع الوحدة : مالانج
- اسم الحساب الجار : مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة
- للبنات مالانج
- مساحة الأرض المملوكة : ١٠٢٠

٣. بيانات المفصلة

- حالة مساعدة التشغيلية للمدرسة : على استعداد لقبول
- وقت التنفيذ : صباح
- شهادة الإيسو : غير معتمدة
- مصدر الطاقة : PLN
- طاقة كهربائية : ٢٣٠٠
- الوصول إلى الإنترنت : Telkom Speedy

الهيكل التنظيمي



الصورة ٣

هيكل التنظيمي في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج

المبحث الثاني: شكل التصميم الكتاب التعليمي، إتمام إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

اعتمد إعداد الكتاب على أساس النظرية السلوكية التي صممها وبروغ وغال وبهذه الخطوات تحصل المعلومات والبيانات لمعرفة المشكلات والاحتياجات حتى صدق وفعالية الكتاب المطور في مادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية. وتمّ الكتاب بإجراء الخطوات التالية:

أ. تحليل الاحتياجات والمشكلات

حصل الباحث حول تحليل الاحتياجات عند عملية المقابلة والملاحظة مع رئيس المدرسة والمعلمة والتلاميذ في المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. هناك البيانات الكثيرة وجدها الباحث عن دافعية اهتمام إعداد هذه المادة. وصل الباحث برئيس المدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج، ويعطي الباحث المقصود في إصالتها، أنه سيقابل معها ويسأل عن حال التلاميذ، ورئيس المدرسة الأستاذة حكمة الماجستير إذا يقابل الباحث عما يتعلق بالتعليم في المدرسة وحال التعليم التلاميذ فيها.^{٥٢} وفي ذلك الوقت، بعد يتكلم الباحث معها، مباشرة سئل الباحث عما يتعلق ببحثها.

كما قال رئيس المدرسة: في الحقيقة عملية التعليم في الفصل حسب تصميم المتفق بين رئيس المدرسة ونائب المناهج الدراسية والمعلمة، يجب على المعلم لتطبق تصميمها عملية التعليم في الفصل، ولكن بالنسبة لمواد اللغة العربية حتى الآن لا تزال المدرسة تعتمد على المعلمة. هي تكتب المواد كل اللقاء.

وصل الباحث إلى البيانات الواقعية من التلاميذ والمعلمة عن تعليم المواد التعليمية. فالخلاصة البيانات من المقابلة والملاحظة أنفاً أن المشكلات في كتاب المدرسي التي لم يتم تحديدها رسمياً. يشعرون بالخوف والكسل وقليل المعرفة عما تتعلق

^{٥٢} المقابلة يعقد في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة مالانج، يوم الجمعة، ٣٠ من نوفمبر ٢٠١٩، الساعة ٨،٠٠.

بتعليم اللغة العربية اليومية، فكان التعليم اللغة العربية في المدرسة ما زل المحتوى بين الابتدائية والمتوسطة، وبعيد عن التطبيق وصعوبة في ممارسة اللغة العربية بسبب عدم المواد التعليمية يعتمد في عناصر اللغة. بجانب ذلك، لا يطبق المعلمة الخطة الدراسية جيداً في التعليم، حتى يكون المعلمة لا يهتمون في استراتيجية وطريقة التعليم اللغة، وحين يقوم الباحث المقابلة مع التلاميذ أكثرهم بمقدار ٧٠ % يشعرون بالملل والجمود في إجراءات تعليم اللغة العربية لعدم المواد التعليمية وهم متحIRON. وهم يحتاجون المواد التعليمية لمادة اللغة العربية.

فبهذه المشكلات يدلّ على أنهم يحتاجون إلى المواد التعليمية الممتعة والجذّابة، لا يسبب الملل في التعلم، ويستطيعون أن يطبقوا مباشرة في حال اليومية، ولتدريبهم في عناصر اللغة العربية لكي يحفظون كل ما تتعلق بالمفردات اليومية. وكذلك يختار الباحث أساس النظرية السلوكية مناسبة بتدريب كفاءتهم. بهذا الأساس يرجي التعليم والتعلم بهذا الكتاب يجري كما يرام، أي لا يجري التعليم اللغة العربية بالتعليم كالعادة بل يطبق كل ما يعرفون في الكتاب مناسبة بحاجة التلاميذ كل يوم.

وحصل الباحث البيانات عن الحاجات والمشكلات الموجودة في ميدان البحث قبل تصميم هذه المواد التعليمية، ويحدد الباحث أن تصميم إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية. ويختار الباحث أن تصمم إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية. لتلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج لأن هذا الأساس مناسبة بحاجات التلاميذ لترقية بيئة اللغة العربية.

ب. جمع البيانات

جمع الباحث الأشياء المحتاجة قبل تصميم المواد التعليمية فهي:

- (أ) يستخدم الباحث الملاحظة لجمع البيانات عن عملية التعليم والتعلم. فيوجد الباحث على أن المعلمة لا يستخدم الكتاب التعليمي في التعليم.

- (ب) يختار الباحث إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على النظرية الوحدة في مدرسة.
- (ج) إعداد المواد المطلوب ليكمل الحاجات لدى التلاميذ وتصميمها أحسن التصميم لمساعد التلاميذ في تعليم اللغة العربية.
- (د) تصميم المصمم لعرض المادة.
- (هـ) إعداد الاستبانة لثانية خبراء هم محاضرين، والاستبانة لتلاميذ ومعلمة لمعرفة استجابتهم عن إعداد الكتاب التعليمي.
- (و) إعداد المواد لتقييم التلاميذ في شكل الاختبار القبلي والاختبار البعد.

ج. تصميم الإنتاج

نظرا إلى حاجات التلاميذ فصمم الباحث المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية، وأما خطوات لتصميم هذه الكتاب التعليمي على أساس النظرية السلوكية:

فالخطوة الأولى التي قام الباحث بتصميم المادة هي تعيين العناصر المستخدمة وهي غلاف الكتاب والمقدمة ومحتوى المادة والتدريبات والتمرينات العامة.

(أ) الغلاف

تعرض في الغلاف الأمامي صورة التلاميذ يقرأ النص اللغة العربية في الفصل. تختار هذه الصورة لكي يناسب بحالة التلاميذ، وفيه اسم الكاتب، وخصائص الكتاب، وفي أي مدرسة يستخدم هذا الكتاب. أما في الغلاف الورائي وصف المادة حسب خصائصها.

MARI BELAJAR BAHASA ARAB

Mengapa Menggunakan Buku?
Tu'limul Ughotil Arabiyah?

Bahasa Arab merupakan salah satu aset peradaban, ilmu, keterampilan dan keterampilan lainnya yang berharga dengan agama Islam atau umat-nya yang lain juga. Buku sebagai sumber belajar yang penting dalam dunia Arab. Buku ini akan sangat berguna terutama bagi mahasiswa Universitas Islam Negeri (UIN) yang akan melanjutkan studi di jenjang pendidikan tinggi. Buku ini akan sangat membantu dalam memahami bahasa Arab.

Bahasa Arab merupakan salah satu aset peradaban, ilmu, keterampilan dan keterampilan lainnya yang berharga dengan agama Islam atau umat-nya yang lain juga. Buku sebagai sumber belajar yang penting dalam dunia Arab. Buku ini akan sangat berguna terutama bagi mahasiswa Universitas Islam Negeri (UIN) yang akan melanjutkan studi di jenjang pendidikan tinggi. Buku ini akan sangat membantu dalam memahami bahasa Arab.

Penyajian dalam buku ini terdiri dari empat bagian yaitu: Definisi, Kata, Gramatika dan Struktur yang juga dilengkapi dengan latihan-latihan. Penulis sangat berharap dengan terbitnya buku ini akan sangat membantu dalam memahami bahasa Arab.

Imam Syaifi Rahmatullah

تَعْلِيمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Untuk Madrasah Tsanawiyah
VIII Kurikulum 2013
September 2013

الغلاف الأمامي والغلاف الخلفي

فهرس المحتوس

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah yang senantiasa melimpahkan rahmat-Nya sehingga buku ini selesai terwujud. Buku ini adalah hasil dari kerjasama antara penulis dan beberapa dosen di Universitas Islam Negeri (UIN) Ar-Raniry. Buku ini akan sangat membantu dalam memahami bahasa Arab.

Buku ini akan sangat membantu dalam memahami bahasa Arab. Buku ini akan sangat membantu dalam memahami bahasa Arab.

1. Maksud dari kata-kata yang digunakan dalam buku ini.
2. Cara menggunakan buku ini.
3. Cara menggunakan buku ini.
4. Cara menggunakan buku ini.
5. Cara menggunakan buku ini.
6. Cara menggunakan buku ini.

Kata-kata yang digunakan dalam buku ini adalah kata-kata yang digunakan dalam buku ini.

DAFTAR ISI

NO	JUDUL	HALAMAN
1	KATA PENGANTAR	1
2	DAFTAR ISI	2
3	1. Maksud dari kata-kata yang digunakan dalam buku ini.	3
4	2. Cara menggunakan buku ini.	4
5	3. Cara menggunakan buku ini.	5
6	4. Cara menggunakan buku ini.	6
7	5. Cara menggunakan buku ini.	7
8	6. Cara menggunakan buku ini.	8

(ب) مقدمة

مقدمة

تحتوي في تلك الصفحة على المقدمة من الكاتبة لمن ساهم في عملية إعداد الكتاب التعليمي

محتويات الكتاب

تكتب المحتويات بالموضوع العام، وبالشكل الجدول

<p>1. Mula</p> <p>Ketahui buku dalam bahasa Arab adalah merupakan bahasa yang dituturkan. Pengetahuan atau tabiat bahasa yang diajarkan sangat memengaruhi keefektifan atau dalam mempelajari bahasa tersebut. Oleh itu, pengetahuan mengenai bahasa Arab yang diajarkan sangat penting dalam proses pembelajaran bahasa Arab.</p> <p>2. Mula</p> <p>Ketahui buku dalam bahasa Arab adalah merupakan bahasa yang dituturkan. Pengetahuan atau tabiat bahasa yang diajarkan sangat memengaruhi keefektifan atau dalam mempelajari bahasa tersebut. Oleh itu, pengetahuan mengenai bahasa Arab yang diajarkan sangat penting dalam proses pembelajaran bahasa Arab.</p>	<h2 style="text-align: center;">دليل الاستخدام الكتاب</h2> <p style="text-align: center;">تحتوي على الإرشادات دليل استخدام الكتاب ليكون التعليم يجري على شكل جيد</p>										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>INDICATOR</th> <th>KOMPETENSI SAHABAH</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.</td> <td>1.1 Mengenal dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.</td> </tr> <tr> <td>2. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.</td> <td>2.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.</td> </tr> <tr> <td>3. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.</td> <td>3.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.</td> </tr> <tr> <td>4. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.</td> <td>4.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.</td> </tr> </tbody> </table>	INDICATOR	KOMPETENSI SAHABAH	1. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.	1.1 Mengenal dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.	2. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.	2.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.	3. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.	3.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.	4. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.	4.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.	<h2 style="text-align: center;">مؤشرة الدراسة</h2> <p style="text-align: center;">تحتوي على مؤشرة الدراسة في كل الوحدة حتى يكون المعلمة يفهم الأهداف التي ينبغي عليه حصولها.</p>
INDICATOR	KOMPETENSI SAHABAH										
1. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.	1.1 Mengenal dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.										
2. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.	2.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.										
3. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.	3.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.										
4. Menunjukkan pengetahuan (factual) berdasarkan (dan penerapannya) terhadap aspek bahasa Arab, terutama dan berkaitan dengan bahasa Arab.	4.1 Mengetahui dan memahami, serta, dan bahasa Arab yang berkaitan dengan bahasa Arab.										
<p>1. Mula</p> <p>Ketahui buku dalam bahasa Arab adalah merupakan bahasa yang dituturkan. Pengetahuan atau tabiat bahasa yang diajarkan sangat memengaruhi keefektifan atau dalam mempelajari bahasa tersebut. Oleh itu, pengetahuan mengenai bahasa Arab yang diajarkan sangat penting dalam proses pembelajaran bahasa Arab.</p> <p>2. Mula</p> <p>Ketahui buku dalam bahasa Arab adalah merupakan bahasa yang dituturkan. Pengetahuan atau tabiat bahasa yang diajarkan sangat memengaruhi keefektifan atau dalam mempelajari bahasa tersebut. Oleh itu, pengetahuan mengenai bahasa Arab yang diajarkan sangat penting dalam proses pembelajaran bahasa Arab.</p>	<h2 style="text-align: center;">إرشادات استخدم النظرية السلوكية</h2> <p style="text-align: center;">وصف طريقة تعلم الكتاب بنظرية السلوكية</p>										

ج) محتوى المادة والتدريبات

يحتوي هذا الكتاب على وحدتين، الوحدة الأولى للمستوى الأول والوحدة الثانية للمستوى الثاني. في الوحدة الأولى أربعة دروس يحتوي الموضوع السكن وفي الجامعة والجو والتسوق. وفي الوحدة الثانية أربعة دروس يحتوي الموضوع السفر وفي المدينة وفي القرية وفي كراء الطباعة. وكل وحدة هناك المفردات والحوار وخمسة تدريبات والمصطلحات. وفي أول الكتاب يضع الباحث المصطلحات اليومية. وفي آخر الكتاب هناك لغويات، لزيادة معرفات التلاميذ.

	<p>الباب الأول حتى الرابع: تتكون ب الحوار المفردات والصور تتعلق بالموضوع والقراءة وهناك أيضا المفردات تتعلق بالصورة.</p>
	<p>ثم بعد الحوار، هناك المفردات، لكل باب الموضوع المختلفة. يمارس التلاميذ ليحفظ المفردات كما في الجدول، وأحيانا يمثل المعلمة كيف يحفظ المفردات جيدا التلاميذ يمارس كممثل المعلمة</p>
	<p>ثم بعد المفردات، هناك القراءة: لكل باب الموضوع المختلفة، يجب على التلاميذ ليقراً هذه النص أحسنا وطيبا.</p>
	<p>ثم بعد القراءة، هناك التركيب: لكل باب يشرح التراكب لتركيب الأول هناك علاقة حتى باب الآخر.</p>
	<p>ثم بعد المفردات، هناك تدريبات: التدريب الأول: هناك ممارسة للمفردات "أعد ترتيب الحروف أدناه لتكوّن كلمات لها معنى!"</p>

	<p>التدريب الثاني: هناك ممارسة للحوار والقراءة، "أجب عن الأسئلة الآتية!"</p> <p>التدريب الثالث: هناك ممارسة للحوار والقراءة "أكمل الجمل التالية بالكلمة المناسبة!"</p>
	<p>التدريب الرابع: هناك الصورة المتنوعة والمفردات المتنوعة تتعلق بالموضوع. ويوصف التلاميذ بمساعد المفردات الجيدة بلغة من عندهم</p>
	<p>التدريب الخامس: في هذا التدريب، هناك الصورة، ويأمر المحاضر التلاميذ ليتكلم عن الصورة باللغة الحرة عندهم بشكل الشعر أو غيرها</p>

د. تصديق الإنتاج

بعد أن صمم الباحث مادة اللغة العربية، فأعرض الباحث تلك المادة إلى الخبيرين لمعرفة آرائهما وتصديقهما عن المادة المطورة وللحصول على الاقتراحات والمداخلات بإعطاء الاستبانة. الخبير الأول هو محاضر مادة اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، الدكتور دانيال حلمي كخبير محتوى المادة ولغتها، والخبير الثاني محاضر إعداد الكتاب التعليمي بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، الدكتور توفيق الرحمن كخبير تصميم المادة على أساس النظرية السلوكية. أما حجة اختيارهما لأنهما يجربان الخبرات الطويلة للتعليم في مجالتهما.

هـ . تحسين الإنتاج من الخبراء

بعد تصديق من الخبراء في مجال مضمون الكتاب التعليمي ومجال تصميم الكتاب التعليمي، هناك الأخطاء توجد في إنتاج الكتاب التعليمي وتحتاج إلى التعديل والتصحيح. قام الباحث التصحيح في الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية الذي تقترحه الخبراء، حتى تجعل الكتاب التعليمي أحسن وأجذب وأسهل للتلاميذ. والبيان كما يلي:

١. من خبير الكتاب التعليمي "الدكتور دانيال حلمي الماجستير"

جدول ٢ تعديل وتصحيح من ناحية المادة التعليمية

الرقم	الخطأ	التصحيح
١.	ترتيب وضع المواد	تلاءم بكتاب عربية بين يديك
٢.	غير موجود نص الاستماع	يتم وضع النص على ظهر الكتاب
٣.	التدريبات لا تناسب بمؤشرات الكتاب	تناسب التدريبات مؤشرات الكتاب
٤.	استعمال المفردات لا تناسب بالكلمة القياسية	أعطي المفردات المناسب بالكلمة القياسية
٥.	كتابة الحروف ناقص الحركة	أعطي الحركة المناسبة في الحروف
٦.	الرسوم التوضيحية غير ذات صلة	يبادل بالرسوم التوضيحية مناسباً

٢. من خبير تصميم الكتاب التعليمي "الدكتور توفيق الرحمن الماجستير"

جدول ٣ تعديل وتصحيح من ناحية تصميم المواد الدراسية

الرقم	الخطأ	التصحيح
١.	حذف " pengayaan buku teks "	بدون " pengayaan buku teks "
	" pelajaran " في غلاف الكتاب	" pelajaran " في غلاف الكتاب
٢.	التجليد ليس جديد	يبادل في التجليد
٣.	غير موجود صفحة الكتاب	أعطي صفحة الكتاب
٤.	الكثير من الألوان	تقليل اللون
٥.	غير موجود سيرة الذاتية	أعطي سيرة الذاتية

و. تجربة الإنتاج ١

قام الباحث بتجربة في الفصل الثاني مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. وفي العمل على تجربة، أن الكتاب التعليمي تجرب على فصل ب. قام هذه التجربة دخل الفصل كمثال عملية التعليم السابقة. وقد أذن رئيس المدرسة للتجربة هذه الكتاب التعليمي في عملية التعليم.

وقام هذه التجربة بعملية التعليم من الباب الأول "الحياة اليومية". وفقا من التجربة مع الفصل الأول والفصل الثاني وجد الباحث مشاكل في عملية التعليم خاصة في حفظ المفردات. أعطى الباحث المثير في عملية التعليم دليلا، مثل حفظ المفردات "تستيقظ أم تنام أو غير ذلك" تحرك الباحث الأجسام البدن ليعطي الإشارة الذي يناسب بالمفردات أو باللغة الأخرى مثل الإنجليزي أو الجاوي.

كانت التعليم يجري كما يرام وتحصل تلك التجربة قيمة جيدة، وتضيف الباحث إلى تلك الكتاب التعليمي تساعد المدرسة في إشراف التلاميذ للوصول إلى

المؤشرات باستخدام الكتاب التعليمي. وأما هذا البحث إجراءات من خلال اختبارين هما اختبار القبلي والاختبار البعدي ثم تطبيق هذه المواد لمعرفة تأثير استخدام الكتاب التعليمي للغة العربية على أساس النظرية السلوكية.

ز. تحسين الإنتاج بعد التجربة

استنادا إلى نتيجة عملية التعليم الأول كل الفصل أن هذه الكتاب التعليمي تحتاج إلى مراجعة وانتقادات واقتراحات من خبراء لذلك هذا التعلم يجب أن يكرر في اللقاء الآتي.

ح. تجربة الإنتاج ٢

قام الباحث بتجربة في الفصل الثاني مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. وفي العمل على تجربة، أن الكتاب التعليمي تجرب على فصل ب. تقوم التجربة مرة ثانيا لأنّ في اللقاء الأول وجد الباحث مشكلة التعلم بعد تشرف إلى الخبراء يمارس الباحث في عملية التعليم في اللقاء الثاني في الشهر مارس. في هذه العملية قام الباحث بتعليم اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية في فصل الثاني، في كل فصل كانت ١٩ طالبتا. وأما الأنشطة التعليمية لمادة اللغة العربية، كما تالي:

جدول ٤ عملية التجربة

اللقاء	الموعد	المادة	الفصل
١	٥ مارس ٢٠١٩	اختبار القبلي	أ و ب
٢	٧ مارس ٢٠١٩	الباب الأوّل "الحياة اليومية"	أ و ب
٣	١٢ مارس ٢٠١٩	الباب الأوّل "الحياة اليومية"	أ و ب
٤	١٤ مارس ٢٠١٩	الباب الأوّل "الحياة اليومية والهواية"	أ و ب
٥	٢٠ مارس ٢٠١٩	الباب الأوّل "الهواية"	أ و ب

أ و ب	الباب الأوّل "الهواية"	٢ أبريل ٢٠١٩	٦
أ و ب	اختبار البعدي	١٢ أبريل ٢٠١٩	٧

١ . اللقاء الأوّل

(١) التمهيد (٢٠ دقيقة)

قام الباحث بالتحية والسلام بدأ التلاميذ بالدعاء بداية التعلم سأل الباحث التلاميذ أن أحولهم ثم قرأ الباحث كشف الحضور ويجري التعارف فيها. أمر الباحث التلاميذ باستعداد الأدوات المدرسية والكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على المكتب.

(٢) أنشطة التعليم: إلقاء المادة الدراسية (٦٥ دقيقة)

يعطي الباحث التعليمات عن الكيفية لاستخدام الكتاب التعليمي (الكتاب) وقدم الباحث من موضوع "الحياة اليومية" في الكتاب التعليمي "تعليم اللغة العربية". ومن دعوة التلاميذ واحدا فواحدا لنتيجة التكلم. ويطبّقون الحوار مناسبة بما يأمر الباحث ثم يقدمون التلاميذ أمام الفصل لتقديم الكلام.

(٣) الاختتام (٥ دقائق)

أعطى الباحث التشجيع للتلاميذ من إرشادات كلامهم، ويطلب الباحث الاقتراحات عن الكتاب. ثم ودع الباحث التلاميذ بالدعاء وتحية السلام.

٢ . اللقاء الثاني

(١) التمهيد (٢٠ دقيقة)

قام الباحث بالتحية والسلام بدأ التلاميذ بالدعاء بداية التعلم سأل الباحث التلاميذ أن أحولهم ثم قرأ الباحث كشف الحضور ويجري التعارف

فيها. أمر الباحث التلاميذ باستعداد الأدوات المدرسية والكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على المكتب.

(٢) أنشطة التعليم (٦٥ دقيقة)

يعطي الباحث التعليميات عن الكيفية لاستخدام الكتاب التعليمي (الكتاب) وقدم الباحث من موضوع "الحياة اليومية" في الكتاب التعليمي "تعليم اللغة العربية" ثم أمر الباحث التلاميذ يتعلم الدرس وقسم الباحث الفراق ينقشون التلاميذ على الدرس الأول "الحياة اليومية" ويطبّقون الحوار والتدريبات كما في الكتاب ثم يقدمون التلاميذ أمام الفصل لتقديم النتائج. ثم قدم الباحث الاختبار لتلاميذ.

وبعد انتهوا من التدريبات هناك التساؤل بين التلاميذ والباحث عن المفردات الزيادة تتعلق بالحياة اليومية، ثم يطبقون مرة عن اللغويات الموجودة في الكتاب. ويأمر الباحث أن يطلبوا التلاميذ ويسألون إلى زملائهم.

(٣) الاختتام (٥ دقائق)

قبل اختتام الفرصة، أعطى الباحث الكتاب التعليمي على أساس النظرية السلوكية، ويعلنهم على أن الغد سنتعلم عن المادة الآتي بذلك الكتاب التعليمي. وتشجيع للتلاميذ من إرشادات لغتهم، ويطلب الباحث الاقتراحات عن الكتاب. ثم ودع الباحث التلاميذ بالدعاء وتحية السلام.

٣. اللقاء الثالث

(١) التمهيد (٢٠ دقيقة)

قام الباحث بالتحية والسلام بدأ التلاميذ بالدعاء بداية التعلم سأل الباحث التلاميذ أن أحوالهم ثم قرأ الباحث كشف الحضور ويجري التعارف فيها. أمر الباحث التلاميذ باستعداد الأدوات المدرسية والكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على المكتب.

(٢) أنشطة التعليم (٣٠ دقيقة)

يعطي الباحث التعليميات عن الكيفية لاستخدام الكتاب التعليمي (الكتاب) وقدم الباحث من موضوع "الحياة اليومية والهواية" في الكتاب "تعليم اللغة العربية" ثم أمر الباحث التلاميذ يقرأ النص فيها ويسأل الباحث إلى التلاميذ عن فكرة الرئيسية والمقصود تلك النص والتدريبات كما في الكتاب ثم يقدمون التلاميذ أمام الفصل ليتكلم عن الصورة الموجودة في الموضوع ويقرأ القراءة في الكتاب.

(٣) الاختتام (٥ دقائق)

أعطى الباحث التشجيع للتلاميذ من إرشادات لغتهم وعناصر اللغة، ويطلب الباحث ليجاهدوا في ممارسة اللغة العربية كل يوم في البيت أو في حياة اليومية. قبل الاختتام، يقول الباحث أن الغد يتعلم عن الدرس، ويستعد التلاميذ عن الموضوع ويطلبون كل ما تتعلق بالموضوع في بيتهم لمطبّقون في الفصل. ثم يدعى الباحث التلاميذ بالدعاء وتحية السلام.

٤. اللقاء الرابع

(١) التمهيد (٢٠ دقيقة)

قام الباحث بالتحية والسلام بدأ التلاميذ بالدعاء بداية التعلم سأل الباحث التلاميذ أن أحوالهم ثم قرأ الباحث كشف الحضور ويجري التعارف فيها. أمر الباحث التلاميذ باستعداد الأدوات المدرسية والكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على المكتب.

(٢) أنشطة التعليم (٣٠ دقيقة)

يعطي الباحث التعليميات عن الكيفية لاستخدام الكتاب التعليمي (الكتاب) وقدم الباحث من موضوع "الهواية" في الكتاب "تعليم اللغة العربية" ثم أمر الباحث التلاميذ يقرأ النص فيها ويسأل الباحث إلى التلاميذ

عن فكرة الرئيسية والمقصود تلك النص والتدريبات كما في الكتاب ثم يقدمون التلاميذ أمام الفصل ليتكلم مع زميلهم في الموضوع. وبعد انتهوا من التدريبات هناك التساؤل بين التلاميذ والباحث عن المفردات الزيادة تتعلق بالهواية، ثم يطبقون مرة عن اللغويات الموجودة في الكتاب. ويأمر الباحث أن يطلبوا التلاميذ أن يسألوا إلى زملائهم.

(٣) الاختتام (٥ دقائق)

أعطى الباحث التشجيع للتلاميذ من إرشادات كلامهم، ويطلب الباحث ليجاهدوا في ممارسة اللغة العربية كل يوم في البيت أو في حياة اليومية. ثم يدعى الباحث التلاميذ بالدعاء وتحية السلام.

٥. اللقاء الخامس

(١) التمهيد (٢٠ دقيقة)

قام الباحث بالتحية والسلام بدأ التلاميذ بالدعاء بداية التعلم سأل الباحث التلاميذ أن أحوالهم ثم قرأ الباحث كشف الحضور ويجري التعارف فيها. أمر الباحث التلاميذ باستعداد الأدوات المدرسية والكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على المكتب.

(٢) الأنشطة: (٦٥ دقيقة)

يعطي الباحث التعليميات عن الكيفية لاستخدام الكتاب التعليمي (الكتاب) وقدم الباحث من موضوع "الهواية" في الكتاب "تعليم اللغة العربية"

(٣) الاختتام (٥ دقائق)

قبل اختتام الفرصة، يشجع الباحثة التلاميذ من إرشادات كلامهم، ويطلب الباحث الاقتراحات عن الكتاب. قبل الاختتام، يقول الباحث أن الغد سيكون الاختبار البعدي لمادة اللغة العربية الذي يناسب بالمادة. ويستعد

التلاميذ عن الموضوع لاختبار الغد. ثم يدعى الباحث التلاميذ بالدعاء وتحية السلام. ويطلب الباحث العفو الشكر طول الدراسة والبحث فيها.

ط. تحسين الإنتاج النهائي

هذه الخطوة الأخيرة في إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية، التصحيح والتعديل النهائي من ملاحظة الجامعة حين تطبيق هذه المواد التعليمية في ٣٤ التلاميذ في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة. أخذ الباحث المميزات من التلاميذ في حفظ المفردات ولها تأثير إيجابي لعملية التعليم.



المبحث الثالث: تحليل البيانات لمعرفة فعالية الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية.

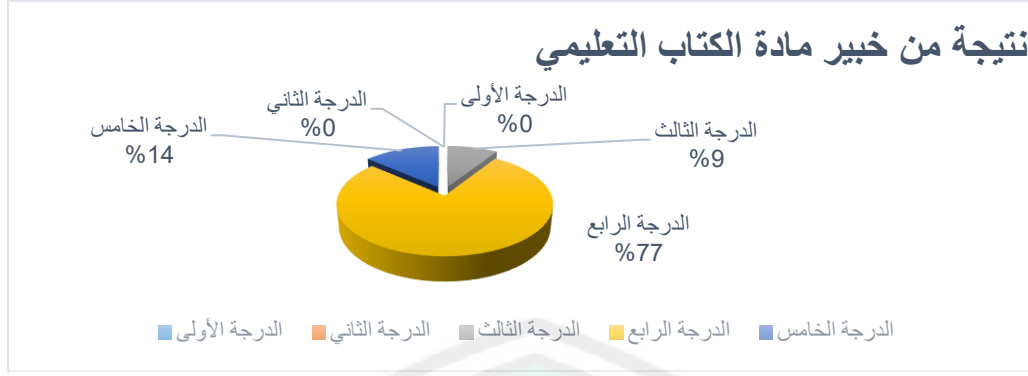
بعد إجراءات الخطوات إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية، قام الباحث بتقديمها إلى الخبير في مجال تعليم اللغة العربية لمعرفة عن آراء الخبراء عن الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بالاستبانة التقديرية. قدم الباحث الاستبانة إلى ثلاث خبراء وهم الدكتور دانيال حلمي الماجستير كخبير المادة والدكتور توفيق الرحمن الماجستير كخبير التصميم المواد وأستاذة مزدلفة كخبيرة المادة التجربة وهي معلمة اللغة العربية، بالوجود الاستجابات من التلاميذ فصل التجربة. حصل الباحث البيانات كما يلي:

أ. الاستبانة من خبير المادة

قام الباحث بتقديم الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية إلى خبير مضمون المواد التعليمية لتحكيمها وتقويمها بالاستبانة التقديرية. والخبير الذي قد حكّم المواد الدراسية وقومها هو الدكتور دانيال حلمي الماجستير، وهو المحاضر في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج والخبير في مجال تعليم اللغة العربية. حصل الباحث البيانات كما يلي:

جدول ٥ معايير الدرجة المستخدمة في تقويم الاستبانة

المستوى	درجة التقييم
ممتاز	٥
جيد جدا	٤
جيد	٣
مقبول	٢
ضعيف	١



الصورة ٤

نتيجة رسم البيان من خبير مادة الكتاب التعليمي

لاحظ من هذه الاستبانة أن هذه المواد التعليمية عند خبير المادة الدكتور دانيال حلمي الماجستير تقع على النتيجة جيد جدا بقيمة كما يلي:

$$\text{نسبة مئوية} = \frac{\text{عدد النتيجة من الجيب}}{\text{عدد النتيجة المثالي}} \times 100\%$$

إذا نظر الاستبانة أن تحتوي على ٢٢ جوانب التي بقيمة من نتيجة ١ حتى ٥ فئات فإن ٢٢ الجوانب المرتبطة بعدد ٥ من النتيجة المثالية التي تم الحصول عليها هي ١١٠:

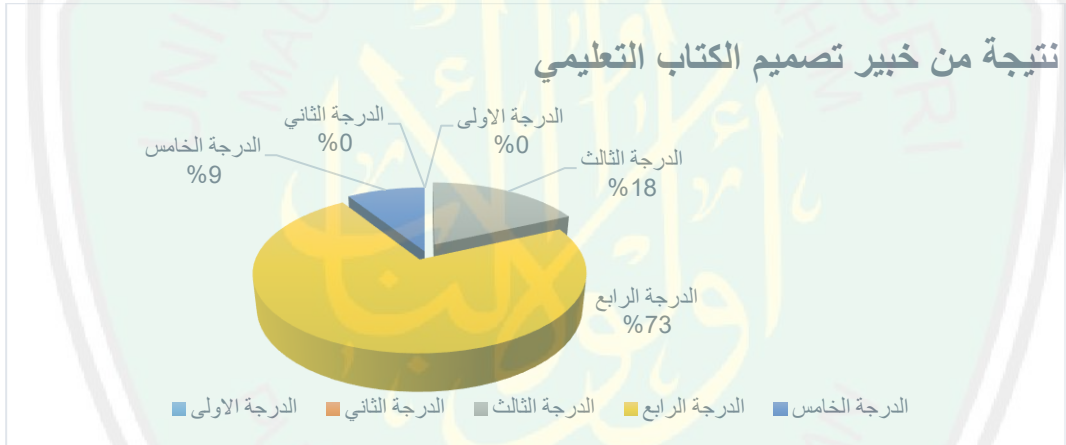
$$\text{نسبة مئوية} = \frac{89}{110} \times 100\% = 81\%$$

رأى أن هذه المواد جيدة وسهولة لاستخدامها، ويستطيع استخدامها في عملية التعليم والتعلم لمادة اللغة العربية. ولكن هناك انتقاد لتصحيح هذه المواد منها:

١. يكتب الباحث الكلمة القياسية في الكتاب
٢. يستخدم الباحث بترتيب مفهوم المادة

ب. الاستبانة من خبير تصميم المواد التعليمية

قام الباحث بتقديم الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية إلى خبير تصميم التعليمية لتحكيمها وتقويمها بالاستبانة التقديرية. والخبير الذي قد حكّم المواد الدراسية وقومها هو الدكتور توفيق الرحمن الماجستير، وهو محاضر في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وله القدرة في مجال تصميم المواد التعليمية. وحصل الباحث البيانات كما يلي:



الصورة ٥

نتيجة رسم البيان من خبير تصميم الكتاب التعليمي

لاحظ من هذه الاستبانة أن هذا تصميم المواد التعليمية عند خبير تصميم المواد الدكتور حلمي زهدي الماجستير تقع على النتيجة جيد جدا بقيمة كما يلي:

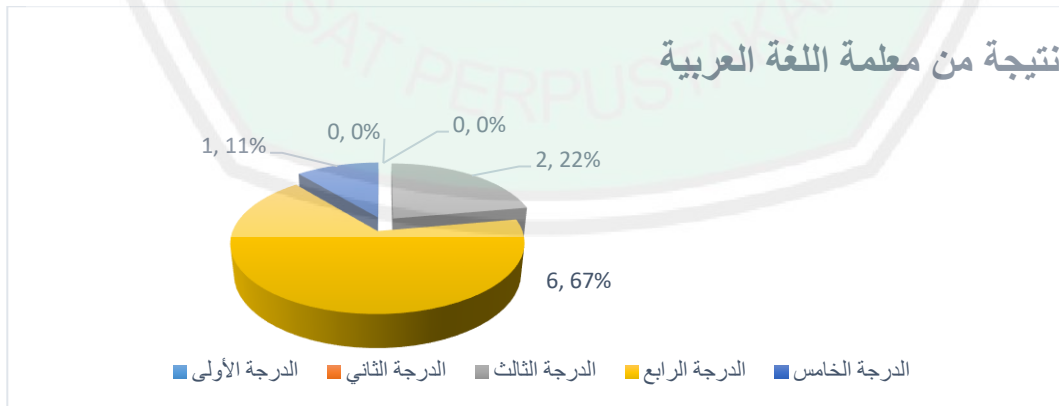
$$\text{نسبة مئوية} = \frac{\text{عدد النتيجة من الجيب}}{\text{عدد النتيجة المثالي}} \times 100\%$$

إذا نظر الاستبانة أن تحتوي على ٢٢ جوانب التي بقيمة من نتيجة ١ حتى ٥ فئات فإن ٢٢ الجوانب المرتبطة بعدد ٥ من النتيجة المثالية التي تم الحصول عليها هي ١١٠:

$$\text{نسبة مئوية} = \frac{86}{110} \times 100\% = 78\%$$

رأى أن هذه المواد في التصميم جيد وسهولة وممتعة لاستخدامها مناسبة بحال العولمة، ويمتد استخدامها في عملية التعليم والتعلم لمادة اللغة العربية. ولكن هناك انتقاد لتصحيح هذه المواد منها:

١. أن يصلح في لون الغلاف
٢. أن يصلح عناصر اللون في التخطيط متناعمة وتوضح الوظيفة
٣. ناقص جيد في اللون والشكل المادة



الصورة ٦

نتيجة رسم البيان من معلمة اللغة العربية

لاحظ من هذه الاستبانة أن هذا تجربة التعلم في الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية بهذه المواد التعليمية عند خبير مشرفة التجربة تقع على النتيجة جيد جدا بقيمة كما يلي:

$$\text{نسبة مئوية} = \frac{\text{عدد النتيجة من الجيب}}{\text{عدد النتيجة المثالي}} \times 100\%$$

إذا نظر الاستبانة أن تحتوي على ٩ جوانب التي بقيمة من نتيجة ١ حتى ٥ فئات فإن ٩ الجوانب المرتبطة بعدد ٥ من النتيجة المثالية التي تم الحصول عليها هي ٤٥:

$$\text{نسبة مئوية} = \frac{35}{45} \times 100\% = 78\%$$

رأى أن هذه المواد في تطبيقها جيد وسهولة وممتعة لاستخدامها مناسبة بحال العولمة، ويستطيع المواد أن يحمس التلاميذ في التعلم. ويسهل المعلمة في التعليم. ويمتد استخدام في عملية التعليم والتعلم لمادة اللغة العربية. ولكن هناك انتقاد لتصحيح هذه المواد منها:

١. أن يزيد الباحث بالأغنية المتعلق بالموضوع في الدرس

٢. أن يصلح الباحث الكتابة الخطيئة

جدول ٦ نتيجة الاستبانة من الخبراء

معايير	نسبة مئوية	مجموع	عدد العناصر من الأسئلة	جوانب التقييم
جيد جدا	٨١%	٨٩	٢٢	المواد التعليمية
جيد جدا	٧٨%	٨٦	٢٢	تصميم المواد التعليمية
جيد جدا	٧٨%	٣٥	٩	المشرفة التجريبية

ج. استجابة التلاميذ على الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

لمعرفة استجابة التلاميذ على هذه الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية باستخدام الصيغة التالية:

$$\text{القيمة} = \frac{\Sigma \text{نتيجة}}{\Sigma \text{نتيجة الإجمالي}} \times 100\%$$

في حين أن نتائج بيانات من إجابة التلاميذ سيتم الحصول عليها باستخدام الاستبانة. سيتم تقديم ما يلي الشرح الوصفي من نتائج البحث الميدانية على منتجات هذه المواد التعليمية التي تقدمها باستخدام طريقة الاستبانة.

جدول ٧ نتيجة الاستبانة من التلاميذ

المئوية	التقدير					العناصر	الرقم
	٥	٤	٣	٢	١		
٨٠ %	٣	١١	٣	-	-	تصميم الكتاب تعليم اللغة العربية جذابة	١
٧٤,١١ %	٢	١١	٢	١	١	اللغة المستخدم في الكتاب تعليم اللغة العربية السهلة في الفهم	٢
٧٦,٤٧ %	٣	٩	٤	١	-	دقة وصحة نوع الحرف المستخدم في الكتاب تعليم اللغة العربية	٣
٧٥,٢٩ %	٥	٥	٥	٢	-	تصمم الألوان في الكتاب تعليم اللغة العربية جذابة	٤

٥	فرحت الطالبة في التعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب تعليم اللغة العربية	٢	١	١٣	١	% ٧٥,٢٩	
٦	أنشطة الطالبة في التعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب تعليم اللغة العربية	١	-	٤	١٠	٢	% ٧٤,١١
٧	التدريبات في الكتاب تعليم اللغة العربية يساعد الطالبة في الترقية المهارة الاستماع، الكلام، القراءة والكتابة	-	-	٣	١١	٣	% ٨٠
٨	المواد التعليمية في الكتاب تعليم اللغة العربية مناسبة بالقدرة الطالبة	-	-	٣	١٢	٢	% ٧٨,٨٢

وبناء على نتائج استبانة الطلاب السابقة، عرفت الباحثة آراء الطلاب عن لائق

استخدام هذا الكتاب، وهذا تفصيل كل منها كما يلي:

٨٠ % من التلاميذ يحبون تصميم الكتاب

٧٤,١١ % من التلاميذ يفهمون لغة الكتاب

٧٦,٤٧ % من التلاميذ يفهمون كتابة الكتاب التعليمي

٧٥,٢٩ % من التلاميذ يحبون لون تصميم الكتاب التعليمي

٧٥,٢٩ % من التلاميذ يحبون تعليم اللغة العربية بالكتاب

٧٤,١١ % من التلاميذ يشجعون أن يتعلموا بالكتاب

٨٠ % من التلاميذ يستطيعون أن يتعلموا تدريبات الكتاب

٧٨,٨٢ % من التلاميذ يستطيعون أن يستخدموا الكتاب

$$p = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

p : قيمة النسبة المئوية المطلوبة أو متوقعة

X_i : الدرجات الخام التي حصل عليها التلاميذ

X : النتيجة القصوى المثالية من الاختبار

١٠٠% : رقم الثابت

$$p = \frac{521}{17 \times 8 \times 5} \times 100\%$$

$$p = \frac{521}{680} \times 100\% = 76,61\%$$

فحصل الباحث أن نسبة المئوية من نتائج استبانة التلاميذ ٧٦,٦١ % عني في الدرجة "جيد".

من نتائج السابقة، عرف الباحث أن مشكلة في اللغة العربية هي ناقص تشجيع في التعليم وعناصرها هي تحتاج إلى إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية أنهن لا يحبن تعليم اللغة لأنهن يشعرون بالملل وعدم التشجيع، لذلك يحتاج الباحث إلى إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية.

مناسب أو غير مناسب على استخدام هذه الكتاب التعليمي على أساس النظرية السلوكية تحددها من عملية التعلم التي تحدث عند استخدام المواد التعليمية على أساس النظرية السلوكية. خلال عملية التعلم، التلاميذ كمستجوبين متحمس جدا في متابعة التعلم، هم يستطيعوا أن يفكروا حرية تتعلق بما يتعلموا مناسبة بالموضوع في الكتاب.

لذلك مع نتائج استجابات التلاميذ متحمسة جدا وسعيدة في التعلم اللغة العربية على مادة اللغة العربية باستخدام الوسيلة التعليمية على أساس النظرية السلوكية، ثم يقال هذه المواد التعليمية مناسبة لاستخدام في عملية التعلم كل يوم.

وبعد أن جرى الباحث تلك المراحل فجاء المرحلة لتقويم الكتاب الإعدادي هذه المرحلة تهدف لمعرفة ما مدى فعالية الكتاب الإعدادي على أساس النظرية السلوكية، وهذه المرحلة تعتمد على جدول الاختبار القبلي والبعدي.

فحلل الباحث تلك النتائج باستخدام اختبار لمعرفة وجود الفرق قبل إلقاء الكتاب الإعدادي وبعد إلقائها، لمعرفة النتيجة. وأخذ الباحث هذه البيانات منه الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وقم الباحث الإجراءات عملية التعليم على أساس النظرية السلوكية كما بيان الباحث في الفصل الثاني. أما البيانات التي حصلت من التجربة الإنتاج كما يلي:

١. عرض البيانات من نتيجة الاختبار القبلي

قبل تجربة الكتاب التعليمي المعد، قام الباحث بالاختبار القبلي في يوم ثلاثة ٥ مارس ٢٠١٩ لمعرفة قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية، ونال الباحث نتيجتهم كما في الجدول التالي:

جدول ٨ نتائج الاختبار القبلي فصل الضابطة

الدرجة	الفصل	الاسم	الرقم
٤٠	أ	Aisyah Intan N. S.	١
٣٠	أ	Aisyah Muchsin	٢
٦٠	أ	Alevandra Justina A.	٣
٥٠	أ	Chalzabilla C. M.	٤
٥٠	أ	Diah Ayudhya A. R.	٥
٣٠	أ	Hilda Nur A.	٦
٤٠	أ	Mirza Kamila	٧

٤٠	أ	Mutiara Islami W.	٨
٣٠	أ	Nabila	٩
٧٠	أ	Nawal	١٠
٧٠	أ	Ruga`yah Yahya A.	١١
٤٠	أ	Salmah	١٢
٩٠	أ	Salsabila Maritza S.	١٣
٧٠	أ	Syifa Anisah S.	١٤
٦٠	أ	Zahy Namira	١٥
٥٠	أ	Zakiah Abdat	١٦
٥٠	أ	Zulfa	١٧
٨٧٠		المجموعة	
% ٥١,١٧		معدل الدرجة	

جدول ٩ نتائج الاختبار القبلي فصل التجربة

الدرجة	الفصل	الاسم	الرقم
٧٠	ب	Aisyah Reva	١
٨٠	ب	Anindia Balqis R	٢
١٠٠	ب	Bismi Putri S	٣
٨٠	ب	Dalila Salsabila P. J	٤
٧٠	ب	Dania Firdaus	٥
٨٠	ب	Egyfia	٦
٧٠	ب	Fahira Bawazier	٧
٨٠	ب	Farah Fadiyah	٨

٩٠	ب	Fatimah Fahira	٩
٥٠	ب	Fitri Novia	١٠
٧٠	ب	Khodijah Ba'agil	١١
٧٠	ب	Marsya Azra	١٢
٨٠	ب	Nayla Zahira	١٣
٥٠	ب	Nisrina Tursyida	١٤
٦٠	ب	Raisya Nabila Naila N	١٥
٥٠	ب	Ruwaida	١٦
٦٠	ب	Tania Farid Barmen	١٧
١٢١٠		المجموعة	
% ٧١,١٧		معدل الدرجة	

جدول ١٠ نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي فصل الضابطة

النسبة المئوية	التقدير	عدد التلاميذ	الرقم
% ٥,٨٨	ممتاز	١	١
% ١٧,٦٤	جيد جدا	٣	٢
% ٣٥,٢٩	جيد	٦	٣
% ٤١,١٧	مقبول	٧	٤
-	ضعيف	-	٥

ويتوضح لنا أيضا أن قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات ٤١,١٧ % بتقدير مقبول و ٣٥,٢٩ % بتقدير جيد و ١٧,٦٤ % بتقدير جيد جدا و ٥,٨٨ % بتقدير ممتاز.

جدول ١١ نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي فصل التجربة

الرقم	عدد التلاميذ	التقدير	النسبة المئوية
١	٢	ممتاز	١١,٧٦ %
٢	١٠	جيد جدا	٥٨,٨٢ %
٣	٥	جيد	٢٩,٤١ %
٤	-	مقبول	-
٥	-	ضعيف	-

ويتوضح لنا أيضا أن قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات ٢٩,٤١ % بتقدير جيد و ٥٨,٨٢ % بتقدير جيد جدا و ١١,٧٦ % بتقدير ممتاز.

٢. عرض البيانات من نتيجة الاختبار البعدي

قبل القيام بالاختبار البعدي، قام الباحث بتعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب التعليمي المعد الذي أنتجه الباحث من عملية الإعداد. وتطبيق هذا الكتاب التعليمي استغرق خمسة لقاءات وفي مدة ٩٠ دقيقة لكل لقاء. وصف الجدول قد شرح الباحث في المبحث الثاني.

وبعد أتم الباحث بعملية التعليم، قام الباحث بالاختبار البعدي في يوم جمعة ١٢ أبريل ٢٠١٩ لمعرفة ما مدى فعالية الكتاب التعليمي في تعليم اللغة العربية لهم. ونال الباحث نتيجتهم كما في الجدول التالي:

جدول ١٢ نتائج الاختبار البعدي فصل الضابطة

الرقم	الاسم	الفصل	الدرجة
١	Aisyah Intan N. S.	أ	٥٠
٢	Aisyah Muchsin	أ	٦٠

٦٠	أ	Alevandra Justina A.	٣
٥٠	أ	Chalzabilla C. M.	٤
٨٠	أ	Diah Ayudhya A. R.	٥
٣٠	أ	Hilda Nur A.	٦
٥٠	أ	Mirza Kamila	٧
٤٠	أ	Mutiara Islami W.	٨
٣٠	أ	Nabila	٩
٧٠	أ	Nawal	١٠
٨٠	أ	Ruga`yah Yahya A.	١١
٤٠	أ	Salmah	١٢
٨٠	أ	Salsabila Maritza S.	١٣
٧٠	أ	Syifa Anisah S.	١٤
٧٠	أ	Zahy Namira	١٥
٥٠	أ	Zakiah Abdat	١٦
٧٠	أ	Zulfa	١٧
٩٨٠		المجموعة	
% ٥٧,٦٤		معدل الدرجة	

جدول ١٣ نتائج الاختبار البعدي فصل التجربة

الدرجة	الفصل	الاسم	الرقم
٨٠	ب	Aisyah Reva	١
٩٠	ب	Anindia Balqis R	٢
١٠٠	ب	Bismi Putri S	٣

١٠٠	ب	Dalila Salsabila P. J	٤
٨٠	ب	Dania Firdaus	٥
٨٠	ب	Egyfia	٦
٩٠	ب	Fahira Bawazier	٧
٨٠	ب	Farah Fadiyah	٨
١٠٠	ب	Fatimah Fahira	٩
٥٠	ب	Fitri Novia	١٠
٩٠	ب	Khodijah Ba'agil	١١
٧٠	ب	Marsya Azra	١٢
٨٠	ب	Nayla Zahira	١٣
٨٠	ب	Nisrina Tursyida	١٤
٦٠	ب	Raisya Nabila Naila N	١٥
٦٠	ب	Ruwaida	١٦
٧٠	ب	Tania Farid Barmen	١٧
١٣٦٠		المجموعة	
% ٨٠		معدل الدرجة	

جدول ١٤ نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي فصل الضابطة

النسبة المئوية	التقدير	عدد التلاميذ	الرقم
-	ممتاز	-	١
% ٤١,١٧	جيد جدا	٧	٢
% ٣٥,٢٩	جيد	٦	٣

٢٣,٥٢ %	مقبول	٤	٤
-	ضعيف	-	٥

ويتوضح لنا أيضا أن قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات ٢٣,٥٢ % بتقدير مقبول و ٣٥,٢٩ % بتقدير جيد و ٤١,١٧ % بتقدير جيد جدا.

جدول ١٥ نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي فصل التجربة

النسبة المئوية	التقدير	عدد التلاميذ	الرقم
٣٥,٢٩ %	ممتاز	٦	١
٤٧,٠٥ %	جيد جدا	٨	٢
١٧,٦٣ %	جيد	٣	٣
-	مقبول	-	٤
-	ضعيف	-	٥

ويتوضح لنا أيضا أن قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات ١٧,٦٣ % بتقدير جيد و ٤٧,٠٥ % بتقدير جيد جدا و ٣٥,٢٩ % بتقدير ممتاز.

٣. نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي

أما تحليل البيانات عن فعالية الكتاب التعليمي المعد كما يلي:

جدول ١٦ تحليل نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي

D ²	D=x-y	Y	X	أسماء التلاميذ (N)	الرقم
		اختبار البعدي	اختبار القبلي		
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	Aisyah Reva	١
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	Anindia Balqis R	٢
٠	٠	١٠٠	١٠٠	Bismi Putri S	٣
٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	Dalila Salsabila P. J	٤
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	Dania Firdaus	٥
٠	٠	٨٠	٨٠	Egyfia	٦
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	Fahira Bawazier	٧
٠	٠	٨٠	٨٠	Farah Fadiyah	٨
١٠٠	١٠	١٠٠	٩٠	Fatimah Fahira	٩
٠	٠	٥٠	٥٠	Fitri Novia	١٠
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	Khodijah Ba'agil	١١
٠	٠	٧٠	٧٠	Marsya Azra	١٢
٠	٠	٨٠	٨٠	Nayla Zahira	١٣
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	Nisrina Tursyida	١٤
٠	٠	٦٠	٦٠	Raisya Nabila Naila	١٥
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	Ruwaida	١٦
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	Tania Farid Barmen	١٧
		١٣٦٠	١٢١٠	١٧ = N	
		% ٨٠	% ٧١,١٧		

جدول ١٧ الحياة الطبيعية
تجار بعينة واحدة كولموجوروف-سميرنوف الاختبار

	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
N	١٧	١٧
يعني	٧١,١٨	٨٠,٠٠
الأعراض المنقولة جنسيا. عادي معلمات ^ب	٠٩٠ ١٤	٥٧٧ ١٤
انحراف	٠,٢٠٦	٠,١٧٣
المطلق	٠,١٤٧	٠,١٤٨
إيجابي	١٧٣.-	٢٠٦.-
سلبي	٠,٨٤٩	٠,٧١٢
كولموجوروف-سميرنوف Z	٦٩٢.	٤٦٧.
Asymp. Sig. (٢-الذيل)		

اختبار التوزيع عادي.

تحسب من البيانات.

استناداً إلى الجدول أعلاه، من المعروف أن الاختبار التالي هو النظر في مستوى الحالة الطبيعية للبيانات حيث من خلال هذه الدراسة من خلال اختبار Kolmogorov-Smirnov بمساعدة SPSS ٢٠,٠ لنظام التشغيل Windows. بناءً على اختبار Kolmogorov-Smirnov أعلاه، يُظهر قيمة Pretest (٢-tailed) Sig. Asymp. هو ٠,٦٩٢ وقيمة Posttest هي ٠,٤٦٧ أو بمعنى آخر، قيمة Sig. Asymp. (ثنائي الذيل) أكبر من ٠,٠٥ بحيث يتم الإعلان عن البيانات الموزعة بشكل طبيعي. تشير نتائج هذه الدراسة إلى القيمة في السطر Sig. Asymp. (ثنائي الذيل) أكثر من ٥٪ (٠,٠٥) ثم يتم توزيع البيانات عادة.

جدول ١٨ نتائج اختبار T عينة مقترنة عينات اختبار

إحصائيات

	Mean	N	.Std الانحراف	الأمراض المنقولة جنسيا. خطأ يعني
زوج القبلي تجربة	٧١,١٨	١٧	٠٩٠ ١٤	٣٤١٧
١ البعدي التجربة	٨٠,٠٠	١٧	٥٧٧ ١٤	٣٥٣٦
زوج القبلي تحكم	٥١,١٨	١٧	٩١٢ ١٦	٤١٠٢
٢ تحكم البعدي	٥٧,٦٥	١٧	٧٨١ ١٦	٤٠٧٠

استنادا إلى الجدول أعلاه يظهر أن الكثير من البيانات لكل من قبل وبعد العلاج ١٧ كان متوسط درجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة ٥١,١٨ وكان متوسط قيمة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة ٥٧,٦٥. بينما كان متوسط قيمة الاختبار القبلي في المجموعة التجربة ٧١,١٨ وكان متوسط قيمة الاختبار البعدي في المجموعة التجربة هو ٨٠,٠٠. كان الانحراف المعياري القبلي في المجموعة الضابطة هو للاختبار ٩١٢,١٦ والانحراف المعياري للاختبار في المجموعة الضابطة كان ٧٨١,١٦. في حين الانحراف المعياري (الانحراف المعياري) في تظاهرة المجموعة التجربة في بلغ ١٤,٠٩٠ والقيم الانحراف القياسي البعدي المجموعة الضابطة إلى ٥٧٧ ١٤. وبالتالي، يمكن أن نستنتج أن التطبيق إعداد الكتاب التعليمي ليعرف عملية التعليم بعد ما أن يوجد كتاب التعليمي خاصة في التعليم اللغة العربية ويرجو الباحث هذه الكتاب التعليمي يسهل على تلاميذ مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج قادرة على تحسين نتائج تعلم الطلاب.

زوج ١	تجربة القبلي -	٩٢٧٥-							
	البعدي التجربة	١٣٥٩٢		٢٢٥٠			٨٨٢	١٦	٠٠١٠
		٤٠٥٥-					٤		
زوج ٢	تحكم القبلي -	٣٩٢٢-							
	البعدي	٤٧١٦-	١٤٧١١	٢٧٠٤	١٢-	-	٢-	١٦	٢٩٠
	السيطرة				٢٠٢	٧٣٠	٣٩٣		
					٩				

استنادًا إلى نتائج اختبار T للعينات المقترنة باستخدام SPSS ٢٠,٠ لنظام Windows، يمكن ملاحظة ما يلي:

١. في الزوج ١، يتم الحصول على قيمة (٢) Sig. (الذيل) من ٠,٠٠١ أو يمكن أن يقال كما سيح ٠,٠٠١ > ٠,٠٥ يمكن أن نستنتج أن هناك اختلافات في متوسط نتائج تعلم الطلاب في الاختبار التمهيدي للصف التجريبي مع اختبار الفصل التجريبي.
٢. في الزوج ٢ يتم الحصول على قيمة (٢) Sig. (الذيل) من ٠,٠٢٩ أو يمكن القول إن قيمة سيح هي ٠,٠٢٩ > ٠,٠٥. بعد ذلك، يمكن الاستنتاج أن هناك اختلافات في متوسط نتائج تعلم الطالب في الفصل الدراسي للتحكم في الاختبار القبلي مع اختبار التحكم في الفصل الدراسي.

استنادًا إلى مناقشة نتائج البحث على الزوج ١، من المعروف أن قيمة sig هي ٠,٠٠١، مما يعني أن قيمة الاحتمال ٠,٠٥ < ٠,٠٠١ (Sig) ثم يتم رفض H₀. هذا يعني أن هناك تأثيرًا كبيرًا من

المبحث الرابع: تحليل البيانات ومناقشتها

في هذا المبحث يقوم الباحث بمناقشة البيانات التي حصل عليها من نتيجة الاستبانة عن آراء الخبيرين والمدرس والتلاميذ والنتيجة من التجربة الميدانية التي عرضها الباحث في المبحث السابق.

في هذه الخطوة بدأ الباحث بتوزيع الاستبانة لدى التلاميذ لمعرفة احتياجاتهم في تعلم اللغة العربية، فوجد الباحث أن بعضهم يحبون اللغة العربية إذا كان يوجد في الكتاب مهارات اللغوية والكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج ليس موجود. وما هو الذي يسبب تعليم اللغة العربية ليس موجود أيضا فيه. وقال وينا سنجايا أن القيام بتحليل الاحتياجات هو الأنشطة الأولى التي لا بد عليه لكل نموذج تصميم المادة التعلم. وهذا يدل أن بحث المعلومات عن الرجاء والواقعية مهم جدا.^{٥٣}

قام الباحث في إعداد الكتاب التعليمي في هذا البحث باستخدام نموذج بورغ غال (Borg n Gall)، هذه الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية من الباحث لمساعدة التلاميذ. يعد الباحث الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية، يأخذه الباحث من الكتب المختارة مثل العربية بين يديك والأخر. مصممة هذه الوسيلة بالميكروسوف وورد Microsoft Word وأيضا تصممه بالكوريل دراو Corel Draw وفوتوسوف Photoshop كما قد قال في الكتاب أن مادة مصورة كالصور الثابتة أو الأفلام، وقد يتخذ أشكالا أخرى من البسيط إلى المعقد.^{٥٤}

بهذا المقال، يعتقد الباحث على أن المواد الذي صنعت بكالمية الصورة وكالمية الطريق مناسبة بالحاجة. فكان المواد هذا سيحض الفكرة الجيدة لدهن التلاميذ. فيبني المواد بالصورة الجيدة والألوان المتنوعة لتأكيد أن هذه المواد قد تناسب للتلاميذ ولا يحضر الممل.

⁵³Wina Sanjaya, *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana, 2012), hlm 92.

^{٥٤} حسن عبد الرحمن الحسن، دراسات في المناهج وتأصيلها، مذكرة الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية في البرنامج الخاص، (د.ن،

مؤسسات الوقف الإسلامي، ١٤٣٤هـ)، ص ١١١.

أن المواد التعليمية أما المواد التعليمية عند رشدي أحمد طعيمة هي مجموعة من الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرج تزويد التلاميذ بها، والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد اكتسابها إياهم، يهدف تحقق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء المتكامل لهم في ضوء المقرر في المنهج.^{٥٥}

المعلم يستطيع أن يكون هذه المواد التعليمية فضلا أو بديلا في تعليم اللغة العربية لأن هذه المواد تصمم بطريقة التقليدية. هناك الموضوعات المتنوعة مناسبة بحال اليومية المحتاجة لدي التلاميذ، حتى يصير التلاميذ قد يحفظ مهلا عن المفردات بمدخل أساس النظرية السلوكية. ورأى الباحث أن هذه المواد التعليمية فعالة لدى التلاميذ. ثم حصل الباحث على الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية. ثم أعطى الباحث ذلك الكتاب التعليمي عند الخبيرين لتحكيمه. ونتيجة الاستبانة المحصلة منهما ٨١ % و ٧٨ % وتدل على أن الكتاب التعليمي في مستوى "جيد جدا".

بعد ذلك قام الباحث بعملية التعليم والتعلم اللغة العربية باستخدام الكتاب التعليمي الذي صممه الباحث وجرت هذه العملية حول خمسة لقاءات. وحصل الباحث من عملية التطبيق أن بعض التلاميذ يهتمون إلى شرح المدرسة ويعملون التدريبات جيدا ثم بعضهم عكس منها. وحصل الباحث أيضا في هذه الخطوة نتيجة الاستبانة من التلاميذ والمدرس عن الكتاب التعليمي المعد. النتيجة من التلاميذ هي ٧٦,٦١ % هذه النتيجة تدل على أن الكتاب التعليمي في مستوى "جيد جدا" والنتيجة من المدرس ٧٨ % هذه النتيجة تدل على أن الكتاب التعليمي في مستوى "جيد جدا".

في هذه الخطوة قام الباحث بتصحيح الأخر للكتاب التعليمي حسب مداخلات المدرس ونتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي وكذلك آراء التلاميذ ومدير المدرسة. فحصل الباحث على الكتاب التعليمي الجديد.

^{٥٥} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: جامعة المنصورة، دون السنة)، ص ٢٠٢.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

١. يتم التصميم الكتاب التعليمي، إتمام إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة

العربية على أساس النظرية السلوكية

مشاكل التعلم هي حالة أو شأن يعاني منها التلاميذ بحيث يمكن أن تعرقل عملية التعلم السلسة. يمكن أن يكون هذا الشرط الخاص مرتبطاً بحالته، أي في شكل نقاط ضعف لديه ويمكن أن يرتبط أيضاً ببيئة غير ضارة ولها تأثير سلبي عليه. لا تواجه هذه المشكلات التعليمية فقط التلاميذ ذوي القدرة المنخفضة أو الرديئة، ولكن يمكن أيضاً أن يوجهها التلاميذ بمستوى ذكاء أعلى من المعدل الطبيعي أو العالي.

التعلم هو محاولة لتنظيم بيئة التعليمية لتمكين التلاميذ من القيام بأنشطة التعلم لتحقيق أهداف التعلم باستخدام وسائل الإعلام المختلفة وبعض مصادر التعلم التي تدعم هذا التعلم في وقت لاحق.

بناء على البيانات التي شرحها الباحث في الباب الرابع، خلص الباحث إلى أن تعلم اللغة العربية في مدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج، هناك موجود المشاكل، من التلاميذ والمعلمة أو الأستاذة والمدرسة. لذلك، يستخدم الباحث لخصه هذا البحث بتقنية التعميمات من الضروري التغلب على هذه المشكلات بدءاً من أبسطها، هي نفسها وأسرته والمدرسة وسكانها.

بناء على مواصفات الإنتاج لترتيب هذه الكتاب التعليمي أن تجميع الكتب للمعلم أو المعلمة والتلاميذ يجب أن تولي اهتماماً في أساس إعداد الكتاب التعليمي هي أساس الثقافية والاجتماعية والسيكولوجية واللغوية والتربوية. وأما خصائص الكتاب التعليمي الورقي هي غير متعب للبصر وعين المتعلم ومحدودية

التوزيع والنشر ويعتمد كلياً على شرح الدرس عبر المدرس وكلفة الطباعة واستنزاف الثروة الطبيعية والبيئية وكلفة عالية لإصدار التحديثات والتقيحات والمحتوى مرئي فقط غير تفاعلي وموارد دعم محدودة وغير متاحة للجميع وصعوبة استنتاج الفروقات التعليمية والتحكم والمراقبة وصعوبة التوصيل ونقل الكتب وتخزين الكتب معقد ومكلف ومهدد بمخاطر التلف.

وإضافي مواصفات الخاص، هي كانت المواد التعليمية العملية ترتب ترتيباً يشابه المراحل التي يمر بها التلاميذ فتبدأ بتقديم الحوار والمفردات الجديدة مناسبة الموضوع والقراءة والتدريبات. وهناك المحفوظات اليومية وهذا الكتاب مجهزة بأربع مهارات اللغوية وكان تقديم المواد التعليمية مجهزة بالصور الملونة كثيراً وموجود إرشاد الاستعمال الكتاب والمفردات التصويرية والمادة المصممة خصيصاً لبيئة التلاميذ واستخدام اللغة السهلة (يناسب لمستوى التلاميذ)

٢. مدى فعالية كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة اللغة بمدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج

مدى فعالية كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة اللغة بمدرسة الإرشاد الإسلامية المتوسطة للبنات مالانج. إن الكتاب تعليم اللغة العربية الذي أعده الباحث له فعالية في ترقية قدرة التلاميذ عند تعليم اللغة العربية. ظهرت هذه النتيجة عند ما قارن الباحث بين النتائج التي حصل عليها التلاميذ في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وأن درجة ت حساب في هذا البحث ٣،٩٢٢ أكبر من ت جداول عند مستوى الدلالة ٥ % تدل على ٢،١٢٠ وعند مستوى الدلالة ١ % تدل على العدد ٢،٩٢١.

ب. التوصيات

- اعتماد على نتائج البحث والإعداد، فيها التوصيات من الباحث على القراء هذا البحث عامة ومعلم المواد التعليمية لمهارة الكلام خاصة، منها:
١. أن تستخدم المعلمة أساليب التدريس والنشاطات التعليمية المتعددة ويستعمل الوسائل المعينة حتى يكون التعليم عملية مريحة وغير مملة
 ٢. تجب على المعلمة الانتباه إلى سلوك الطلبة ويعالجهم حسب الاحتياجات

ج. الاقتراحات

- بناء على ما جاء في هذا البحث، قدم الباحث اقتراحه، منها يستطيعون أن يصبحوا هذا البحث مراجعا ومصدرا في بحوثهم العملية ويتطورون هذا البحث تطورا أوسع. وأفضل إذا تطوير ترتيب المواد في السياقية ومتكاملة مع الدروس الأخرى.

قائمة المراجع

- أحمد بدر، ١٩٨٢. أصول البحث العلمي ومناهجه، كويت: وكالة المطبوعات عبد الله الحرمي.
- حسن جعفر الخليفة، ٢٠٠٧. مدخل إلى مناهج وطرق التدريس، مكتبة الرشد.
- ذوقان عبيدات وآخرون، ١٩٩٧. البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، الرياض: دار أسامه للنشر والتوزيع.
- رجاء وحيد ديودري، ٢٠٠٧. البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية، دمشق: دار الفكر.
- رشدي أحمد طعيمة، ١٩٧٥. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة المكرمة: جامعة أم القرى
- رشيد أحمد طعيمة، ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه، مصر: جامعة المنصورة.
- صبري إبراهيم السيد، ١٩٩٥. علم اللغة الاجتماعي: مفهومه وقضاياها، دار المعرفة الجامعية: جامعة عين الشمس.
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزن، ٢٠١١. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: العربية للجميع
- فتحي علي يونس، ١٩٧٧. تصميم البحث لتعليم اللغة العربية الأجنبي، القاهرة: دار الثقافة.
- محمد لبيب النحيسي ومحمد منير مرسي، ١٩٨٣. البحث التربوية أصوله ومناهجه، القاهرة: عالم الكتاب.
- محمود كامل الناقية. "أساس أعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها" في اللغة العربية إلى أين؟ (د.ط)، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والمعلوم والثقافة "إيسيسكو"، ٢٠٠٥ م في الموقع الإلكتروني:

(تصفح http://www.isesco.org.ma/arabe/publication/Language_arabe/p1.php)

في ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨م) وانظر أيضا: مان، صوفي. **أساسات تعليم اللغات الاجنبية وتعلمها-تعليم اللغة العربية في بيئات ماليزيا نموذجاً، (د.ط)، (ماليزيا: مطبعة الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا، ٢٠٠٧م).**

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، ١٩٩١. **أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها. رياض: دار الغالي**

<http://smp.alirsyadmalang.org/visi-dan-misi-sekolah/> Diakses pada tanggal 18 November 2018.

<http://dapo.dikdasmen.kemdikbud.go.id/sekolah/7AE9A9147F1DE92CE93D>
Diakses pada tanggal 18 November 2018.

Ainin, M Dkk. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat. 2006.

Al-Ghali, Dr. Abdullah dan Dr. Abdul Hamid Abdullah. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* Akademia Permata, Padang. 2012.

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktek* Jakarta : PT Rineka Cipta. 1998.

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian*, Yogyakarta: Bina Aksara. 1980.

Direktoral Jenderal Pendidikan Dasar dan Menengah Departemen Pendidikan Nasional. *Pedoman Memilih dan Menyusun Bahan Ajar*. 2004. H: 8-13

Prastowo, Andi. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik*, Yogyakarta: DIVA Press. 2013.

Riduan. *Dasar-Dasar Statistika*. Bandung: Alfabeta. 2010.

Setiayadi, Bambang. *Metodologi Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing*, Yogyakarta: Graha Ilmu. 2006.

Sudijono, Anas. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara. 2007.

Sudjana, Nana. *Dasar-Dasar Proses Belajar*, Bandung: Sinar Algesindo. 2000.

Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*. Bandung: Alfabeta Cetakan-24. 2016.

Sukardi. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara. 2007.

Yahya, Husein Yudi dkk. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* Padang: Akademia Permata. 2012.



جدول: الاستبانة من خبير الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية

رقم	الجانب التقييم	تقييم مؤشرات	البند	التقدير				
				٥	٤	٣	٢	١
١	الأهلية المحتوى	مسألة توافق مع الكفاءة الأساسية	تجهيزات ومواد	✓				
٢			اتساع المحتوى	✓				
٣			العمق المواد	✓				
٤		دقة المحتوى	دقة المفاهيم والتعاريف	✓				
٥			دقة المثال	✓				
٦			دقة المصطلحات	✓				
٧		تحديث المواد	الصور والرسوم التوضيحية في الحياة اليومية	✓				
٨			باستخدام الأمثلة الموجودة في الحياة اليومية	✓				
٩		فضول التشجيع	خلق القدرة على طرح	✓				
١٠	جدوى	العرض التقديم	ترتيب المفهوم المادة		✓			
١١		دعم عرض	الأمثلة من الأسئلة في كل نشاط التعلم	✓				
١٢			تعليمات للكتاب استخدام	✓				
١٣			مراجع	✓				
١٤	الأهلية اللغة	مستقيمه	دقة بناء الجملة	✓				

	✓			الجملة القياسية			١٥
✓				فهم الرسالة أو المعلومات	التواصل		١٦
✓				القدرة لتحفيز المتعلمين	حوارية التفاعلية		١٧
✓				الجانِب من تطوير إنتل المتعلم جوانب للمتعلِمين	الامتثال لتطوير المتعلمين		١٨
✓				التطور العاطفي			١٩
✓				دقة اللغوية والإملائية	التوافق مع قواعد اللغة القواعد		٢٠
✓				الروابط المادية مع مواقف العالم الحقيقي	طبيعة	السياق السياقية	٢١
✓				القدرة على تشجيع الطلاب على التقدم بين المعرفة التي لديهم في الحياة اليومية			٢٢

جدول: نتيجة الاستبانة من خبير الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية

رقم	الجانب التقييم	تقييم مؤشرات	البند	النتيجة	الدرجة
١	الأهلية المحتوى	مسألة توافق مع الكفاءة الأساسية	تجهيزات ومواد	٤	جيد جدا
٢			اتساع المحتوى	٤	جيد جدا

جيد جدا	٤	العمق المواد			٣
جيد جدا	٤	دقة المفاهيم والتعاريف	دقة المحتوى		٤
جيد جدا	٤	دقة المثال			٥
جيد جدا	٤	دقة المصطلحات			٦
ممتاز	٥	الصور والرسوم التوضيحية في الحياة اليومية	تحديث المواد		٧
جيد جدا	٤	باستخدام الأمثلة الموجودة في الحياة اليومية			٨
جيد جدا	٤	خلق القدرة على طرح	فضول التشجيع		٩
جيد	٣	ترتيب المفهوم المادة	العرض التقديم	جدوى	١٠
جيد جدا	٤	الأمثلة من الأسئلة في كل نشاط التعلم	دعم عرض		١١
ممتاز	٥	تعليمات للكتاب استخدام			١٢
ممتاز	٥	مراجع			١٣
جيد جدا	٤	دقة بناء الجملة	مستقيمه	الأهلية اللغة	١٤
جيد	٣	الجملة القياسية			١٥
جيد جدا	٤	فهم الرسالة أو المعلومات	التواصل		١٦
جيد جدا	٤	القدرة لتحفيز المتعلمين	حوارية التفاعلية		١٧

جيد جدا	٤	الجانب من تطوير إنتل المتعلم جوانب للمتعلمين	الامتثال لتطوير المتعلمين		١٨
جيد جدا	٤	التطور العاطفي			١٩
جيد جدا	٤	دقة اللغوية والإملائية	التوافق مع قواعد اللغة القواعد		٢٠
جيد جدا	٤	الروابط المادية مع مواقف العالم الحقيقي	طبيعة السياق السياقية		٢١
جيد جدا	٤	القدرة على تشجيع الطلاب على التقدم بين المعرفة التي لديهم في الحياة اليومية			٢٢

جدول: الاستبانة من خبير تصميم الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية

رقم	تقييم المؤشر	البند	التقدير				
			٥	٤	٣	٢	١
١	الحجم الكتاب	حجم المطابقة للكتاب لمعيار ISO	✓				
٢		حجم المطابقة مع محتويات المادية للكتاب	✓				
٣	تصميم غلاف كتاب (تغطية)	المظهر عناصر التخطيط على الغلاف الأمامي، والظهر يحتوي على الوحدة والاتساق			✓		
٤		عناصر التنسيق المتناغمة ووظائف التوضيح			✓		

✓				الحروف المستخدمة مثيرة للاهتمام وسهلة القراءة	٥
	✓			تباين ألوان العنوان مع لون الخلفية	٦
✓				لا تستخدم الكثير من مجموعات الأحرف	٧
✓				توضيحات غلاف الكتاب تصف المحتويات / مواد تعليمية	٨
	✓			شكل اللون والحجم ونسبة الكائنات وفقاً للواقع	٩
✓				وضع عناصر تخطيط التناسق استناداً إلى النموذج	تصميم محتوى الكتاب ١٠
✓				عناصر التنسيق المتناغم مع عرض السعر والهوامش النسبية	١١
✓				المسافة بين النص والتوضيح وفقاً	١٢
✓				عنوان أنشطة التعلم وعناوين الأنشطة التعليمية وأرقام الصفحات.	١٣
✓				الرسوم التوضيحية وتعليق	١٤
✓				وسام التوظيف / الرسوم التوضيحية كخلفية مزعجة ومضمون عنوان النص	١٥
✓				ليس كثيراً جداً في الخط	١٦
✓				الاختلافات الإلكترونية الاستخدام (غامق، مائل، رأس المال) ليست مفرطة	١٧
✓				تباعد عرض تكوين والعادي النص	١٨

✓				عنوان الموضوع الواضح والاتساق والتناسب	١٩
✓				القدرة على الكشف عن معنى / معنى الكائن	٢٠
✓				الأشكال الدقيقة والنسبية وفقاً للواقع	٢١
✓				الإبداع والديناميكية	٢٢

جدول: نتيجة الاستبانة من خبير تصميم الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية

رقم	تقييم المؤشر	البند	النتيجة	الدرجة
١	الحجم الكتاب	حجم المطابقة للكتاب لمعيار ISO	٥	ممتاز
٢		حجم المطابقة مع محتويات المادية للكتاب	٥	ممتاز
٣	تصميم غلاف كتاب (تغطية)	المظهر عناصر التخطيط على الغلاف الأمامي، والمظهر يحتوي على الوحدة والاتساق	٣	جيد
٤		عناصر التنسيق المتناغمة ووظائف التوضيح	٣	جيد
٥		الحروف المستخدمة مثيرة للاهتمام وسهلة القراءة	٤	جيد جدا
٦		تباين ألوان العنوان مع لون الخلفية	٣	جيد
٧		لا تستخدم الكثير من مجموعات الأحرف	٤	جيد جدا

جيد جدا	٤	توضيحات غلاف الكتاب تصف المحتويات / مواد تعليمية	٨
جيد	٣	شكل اللون والحجم ونسبة الكائنات وفقاً للواقع	٩
جيد	٤	وضع عناصر تخطيط التناسق استناداً إلى النموذج	١٠
جيد جدا	٤	عناصر التنسيق المتناغم مع عرض السعر والهوامش النسبية	١١
جيد جدا	٤	المسافة بين النص والتوضيح وفقاً	١٢
جيد جدا	٤	عنوان أنشطة التعلم وعناوين الأنشطة التعليمية وأرقام الصفحات.	١٣
جيد جدا	٤	الرسوم التوضيحية وتعليق	١٤
جيد جدا	٤	وسام التوظيف / الرسوم التوضيحية كخلفية مزعجة ومضمون عنوان النص	١٥
جيد جدا	٤	ليس كثيراً جدا في الخط	١٦
جيد جدا	٤	الاختلافات إلكتروني الاستخدام (غامق، مائل، رأس المال) ليست مفرطة	١٧
جيد جدا	٤	تباعد عرض تكوين والعادي النص	١٨
جيد جدا	٤	عنوان الموضوع الواضح والاتساق والتناسب	١٩

جيد جدا	٤	القدرة على الكشف عن معنى / معنى الكائن	٢٠
جيد جدا	٤	الأشكال الدقيقة والنسبية وفقاً للواقع	٢١
جيد جدا	٤	الإبداع والديناميكية	٢٢

جدول: الاستبانة من معلمة اللغة العربية

التقدير					بيان الاستبانة	رقم
٥	٤	٣	٢	١		
	✓				كونه كتاب مدرسي يساعد المعلمين والتلاميذ	١
		✓			لغات مناسبة لقدرات التلاميذ	٢
	✓				يتم فهم المواد بسهولة من قبل التلاميذ	٣
✓					أهداف المواد صادقة ووفقاً للاحتياجات	٤
	✓				تمارين تساعد على تحسين قدرات التلاميذ	٥
	✓				الكتاب الواضحة	٦
	✓				وضوح الأمر في الممارسة العملية	٧
		✓			التوضيح وفقاً لموضوع تدرس	٨
	✓				تعليمات لاستخدام كتب مفصلة وواضحة	٩

Angket Respon Siswa

Pernyataan Angket

1. Apakah desain buku *Ta'limul lughotil `Arabiyah* menarik?
 - a. Sangat setuju
 - b. Setuju
 - c. Ragu
 - d. Kurang setuju

- e. Tidak setuju
2. Apakah bahasa yang digunakan buku *Ta`liimul lughotil `Arabiyah* mudah dipahami?
 - a. Sangat setuju
 - b. Setuju
 - c. Ragu
 - d. Kurang setuju
 - e. Tidak setuju
3. Apakah bentuk tulisan yang digunakan dalam buku *Ta`liimul lughotil `Arabiyah* jelas dan benar?
 - a. Sangat setuju
 - b. Setuju
 - c. Ragu
 - d. Kurang setuju
 - e. Tidak setuju
4. Apakah desain pewarnaan pada buku *Ta`liimul lughotil `Arabiyah* menarik?
 - a. Sangat setuju
 - b. Setuju
 - c. Ragu
 - d. Kurang setuju
 - e. Tidak setuju
5. Apakah anda senang belajar Bahasa Arab menggunakan buku *Ta`liimul lughotil `Arabiyah*?
 - a. Sangat setuju
 - b. Setuju
 - c. Ragu
 - d. Kurang setuju
 - e. Tidak setuju
6. Apakah dengan menggunakan buku *Ta`liimul lughotil `Arabiyah* membuat anda lebih aktif belajar Bahasa Arab?
 - a. Sangat setuju
 - b. Setuju

- c. Ragu
 - d. Kurang setuju
 - e. Tidak setuju
7. Apakah latihan-latihan (*Tadriba*) yang tersedia dalam buku *Ta`liimul lughotil `Arabiyah* bisa meningkatkan kemampuan anda mendengar, berbicara, membaca dan menulis?
- a. Sangat setuju
 - b. Setuju
 - c. Ragu
 - d. Kurang setuju
 - e. Tidak setuju
8. Apakah materi dalam buku *Ta`liimul lughotil `Arabiyah* sesuai dengan kemampuan anda?
- a. Sangat setuju
 - b. Setuju
 - c. Ragu
 - d. Kurang setuju
 - e. Tidak setuju



SUASANA KETIKA MENGAJAR



Imam Syafi'i Rahmatullah

تَعْلِيمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ



Kelas **VIII** Untuk Madrasah Tsanawiyah

VIII

Kurikulum 2013

Semester Genap

تَعْلِيمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Untuk Kelas VIII Sekolah Menengah Pertama

Penyusun : Imam Syafi'i Rahmatullah, S.Pd.
Penulis : Imam Syafi'i Rahmatullah, S.Pd.
Konsultan Isi : Dr. Danial Hilmi, M.Pd
Konsultan Desain : Dr. HR. Taufiqurrochman, M.A

Buku ini disusun untuk memenuhi tugas akhir program pascasarjana
Magister Pendidikan Bahasa Arab

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah yang senantiasa melimpahkan rahmat-Nya sehingga buku ini selesai tersusun. Buku *تعليم اللغة العربية* ini disusun berdasarkan Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar Kurikulum Tahun 2013. Kami menyajikan buku ini untuk mempermudah para siswa madrasah tsanawiyah dalam mempelajari bahasa Arab.

Buku *تعليم اللغة العربية* ini kami susun sesuai dengan Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar yang ditetapkan pemerintah, pelajaran Bahasa Arab terdiri atas empat komponen pembelajaran Bahasa pada umumnya, yaitu menyimak (mendengarkan), berbicara, membaca, dan menulis. Keempat komponen tersebut dirangkaikan dalam satu tema sehingga mampu memberikan pengalaman yang bermakna bagi siswa. Keempat komponen tersebut disajikan dalam Lima sub Bab berikut ini.

1. *Mufrodāt* atau kosakata, berisi daftar kata-kata yang dipergunakan dalam bab tersebut. Siswa diharapkan mampu menghafal kata-kata tersebut sehingga ia dapat memahami materi yang disajikan.
2. *Istima'* atau mendengarkan, berisi cerita yang akan dibacakan oleh guru atau siswa lain. Dalam materi ini, siswa dituntut untuk mampu mendengarkan bacaan tersebut serta mampu mengungkapkan kembali.
3. *Kalam* atau berbicara, berisi teks percakapan yang dipraktikkan oleh siswa. Dengan demikian, siswa akan melakukan praktik penggunaan Bahasa Arab secara langsung.
4. *Qira'ah* atau membaca, berisi teks bacaan yang dibaca oleh siswa. Dalam membaca teks ini, guru berperan sebagai pembimbing yang mengarahkan pemahaman siswa.
5. *Kitabah* atau menulis, berisi beberapa latihan untuk meningkatkan kemampuan menulis siswa dalam Bahasa Arab.
6. *Tarkib* atau susunan kalimat, berisi tentang pembahasan struktur kalimat yang ada dalam teks atau percakapan di pembahasan sebelumnya.

Guru dapat menyampaikan materi pelajaran dalam buku ini dengan berbagai cara. Contohnya adalah tanya jawab, peragaan dan praktik. Dengan konsep pembelajaran yang menggunakan cara atau dasar Teori Behavioristik, penulis berharap, materi pelajaran dalam buku ini dapat membuat pembelajaran lebih efektif dan efisien sehingga membawa hasil sesuai dengan tujuan yang diharapkan. Penulis menyadari bahwa buku ini masih jauh dari sempurna. Oleh karena itu, penulis sangat mengharapkan saran dan kritik konstruktif dari pembaca. Semoga Allah swt. Memberikan taufik dan hidayah-Nya kepada kita. Amin.

Buku pelajaran untuk Sekolah Menengah Pertama (SMP) kelas VIII ini mengacu pada silabus K13. Di bawah ini disampaikan secara ringkas beberapa hal tentang penyusunan buku ajar ini.

TUJUAN PEMBELAJARAN

Pembelajaran Bahasa Arab di SMP, seperti juga di lembaga-lembaga pendidikan lain, secara umum bertujuan agar peserta didik memiliki tiga kompetensi, yaitu kompetensi Bahasa (linguistik), kompetensi komunikatif dan kompetensi berbahasa, yaitu

الاستماع - الكلام - القراءة - الكتابة

Dan tiga unsur Bahasa yang meliputi:

الأصوات والمفردات (والتعابير السياقية والعبارات الاصطلاحية) والتراكيب النحوية

Dengan kompetensi komunikatif di maksudkan agar peserta didik mampu menggunakan perasaan dan pikirannya dalam Bahasa Arab, sedangkan dengan kompetensi budaya di maksudkan agar mereka dapat berkomunikasi dalam Bahasa Arab sesuai dengan budaya arab, khususnya budaya arab islami, disamping budaya universal kontemporer yang tidak bertentangan dengan prinsip-prinsip ajaran islam.

Tujuan tersebut sebenarnya telah dijabarkan dalam kompetensi inti dan kompetensi-kompetensi dasar dalam silabus kurikulum, akan tetapi perlu dijabarkan lagi dalam bentuk indikator-indikator yang dapat mengarahkan guru secara lebih konkrit dalam pembelajaran, juga dalam evaluasi. Contoh indikator-indikator dimaksud dikemukakan setelah mukaddimah ini.

PENYUSUNAN BUKU

1. Dasar Penyusunan Dan Penggunaan Buku Ajar

Untuk mewujudkan tujuan tersebut, penyusunan buku ini mengacu pada silabus pelajaran Bahasa Arab untuk SMP, pada kenyataannya, tidak semua siswa SMP ini lulusan dari MI bahkan SD yang sedikit kurang belajar Bahasa Arab. Apalagi Bahasa Arab di SMP sebagai Muatan Lokal (Mulok) yang minim sekali mendapatkan jam pelajaran Bahasa Arab.

Oleh karena itu buku ini di susun atas dasar Teori Behavioristik yang mana teori ini mengedepankan stimulus atau rangsangan dari guru/pengajar untuk menuntun siswa/i nya agar dapat menghasilkan respon atau hasil belajar yang baik dari siswa/i tersebut.

2. Beberapa Prinsip Metodologi

Beberapa prinsip yang harus diperhatikan dalam penyusunan buku ajar ini, sebagai berikut:

- a. Penggunaan *Nadzariyatul Wahdah* dalam penyampaian materi pelajaran
- b. Pengembangan keterampilan berbahasa arab secara proporsional
- c. Pembelajaran *Tarkib* secara fungsional
- d. Memperhatikan karakter siswa/i dalam penguasaan dasar Bahasa Arab
- e. Perlunya menciptakan lingkungan berbahasa arab di sekolah

3. Pengembangan Silabus

Dalam silabus, untuk kelas VIII hanya ada 4 judul yaitu tentang kehidupan sehari-hari, hobi, nama-nama planet dan nama-nama Bulan Hijriyah dan Maschi (semester 2), demikian juga dengan *Tarkib*, dikembangkan sejalan dengan pengembangan di setiap judul.

4. Sistematika Materi Pelajaran

Setiap *Dars* disusun atas dasar *Nadzariyatul Wahdah* dengan urutan sebagai berikut:

a. Setiap *Dars* meliputi:

الحوار والمفردات والقراءة والكتابة والتكيب

- b. Terdapat banyak *Tadribat* (latihan-latihan) yang disesuaikan dengan unsur-unsur kebahasaan
- c. Setiap latihan mengandung unsur melatih siswa dalam mengidentifikasi, menghafal dan melatih siswa untuk mengembangkan pembelajaran Bahasa Arab.
- d. *Tamriinatul 'Ammah* di akhir semua bab
- e. *Qooimatul Mufrodad* di setiap bab

Deskripsi Tiap Bab:

1. *Hiwarat*:

Pada bagian ini disajikan sekitar 1 percakapan komunikatif yang dapat membantu siswa dalam berkomunikasi dengan bahasa Arab yang nyata dalam kehidupan mereka. Pada bagian ini, dikenalkan juga tentang kosa kata yang baru, struktur, ungkapan-ungkapan, dan bunyi huruf-huruf tertentu.

Stimulus: Guru Membacakan percakapan terlebih dahulu dengan bacaan yang baik dan benar

Respon: Siswa menirukan dan mempraktekkan *Hiwar* tersebut dan melakukan perintah-perintah yang ada di materi

Pola Hiwar: *Laahid Wastami' Wa a'id*

Evaluasi:

1. Kesesuaian pengucapan
2. Kefasihan dan kelancaran
3. Intonasi dan lajiah
4. Ketepatan jawaban
5. Qowaid

Skor Maksimal 25

2. *Mufrodat*:

Pada bagian ini ditampilkan kosa kata yang terkait dengan judul dan ada yang dilengkapi gambar-gambar. Tiap bab sekitar 10-20 kosa kata baru.

Stimulus: Guru membacakan Mufrodad terlebih dahulu dengan bacaan yang baik dan benar serta mempraktekan gerakan atau tanda-tanda yang dapat menjadikan siswa paham dengan mufrodad yang disampaikan.

Respon: Siswa menirukan dan mempraktekkan perintah-perintah yang ada di materi

Pola Mufrodad: *Al-'ard, Lahid Wastami' Wa a'id Tsumma Tadribaat.*

Evaluasi:

Penguasaan Pasif – Reseptif

1. Mampu menunjukkan/memperagakan gerakan dari mufrodad
2. Memilih kata sesuai dengan makna yang diberikan dari beberapa kata yang disediakan

Penguasaan Reseptif – Pasif

1. Menyebutkan kata sesuai dengan makna yang diminta
2. Menjelaskan arti kata dengan kata-kata yang cocok dalam suatu kalimat

Skor Maksimal 20

3. *Qiro'ah*:

Pada bagian ini disajikan latihan-latihan membaca dan memahami teks bacaan dengan benar. Proses latihan menggunakan prinsip gradasi dan variasi.

Stimulus: Guru membacakan terlebih dahulu dengan bacaan yang baik dan benar, kemudian diterjemahkan ke dalam Bahasa Indonesia bila diperlukan.

Respon: Siswa menirukan dan mempraktekkan perintah-perintah yang ada di materi

Pola Qiro'ah: *Dho' Alal Jamal*

Evaluasi:

1. Kesesuaian pengucapan
2. Kefasihan dan kelancaran
3. Intonasi dan lajyah
4. Ketepatan jawaban
5. Qowaid

Skor Maksimal 25

4. *Istima*:

Pada bagian ini disajikan latihan-latihan untuk mengembangkan kemampuan membedakan bunyi huruf, kata yang didengar, serta memahami teks yang diambilkan dari materi-materi sebelumnya, mulai dari yang sederhana sampai yang relatif kompleks. Proses latihan menggunakan prinsip gradasi dan variasi.

Stimulus: Guru membacakan teks terlebih dahulu dengan bacaan yang baik dan benar

Respon: Siswa memperhatikan dan menirukan dan mempraktekkan perintah-perintah yang ada di materi

Pola Istima: memberi latihan dengan perintah "Istami' Wa Ajib Asilah", "Istami' Wa Akmil Jumlah" sesuai dengan teks yang di bacakan guru, memahami teks yang didengar

Evaluasi:

1. Kesesuaian dengan Instrumen (kalimat/paragraf)
2. Ketepatan menyimak
3. Kesesuaian pengucapan

Skor Maksimal 15

5. *Kitabah*:

Pada bagian ini disajikan latihan menulis Arab dan mengekspresikan ide, pikiran, gagasan dan perasaan secara terbimbing ke dalam Bahasa Arab tulis.

Stimulus: Guru memberikan perintah sesuai dengan materi yang lama dan menjelaskan secara singkat perintah-perintah tersebut

Respon: Siswa mengerjakan perintah-perintah yang ada di materi, dan diharapkan bisa mengerjakan latihan-latihan soal dengan baik.

Pola Kitabah: *Rottibil Kalimat*

Evaluasi:

1. Ketepatan melengkapi kalimat dengan kata/ungkapan
2. Menyusun kalimat
3. Menulis kalimat sesuai dengan struktur

Skor Maksimal 15

6. **Tarakib;**

Pada bagian ini disajikan struktur-struktur dasar yang dapat membantu siswa dalam menggunakan Bahasa Arab secara komunikatif dan interaktif, mereka tidak belajar tentang kaidah-kaidah nahwu tetapi menggunakan struktur nahwu yang aplikatif.

Stimulus: Guru menjelaskan terlebih dahulu isi dari tarkib yang nantinya akan diterapkan di setiap materi yang ada.

Respon: Siswa memperhatikan dan mempraktekkan perintah-perintah yang ada di materi

Pola Tarakib: *Ikhtar Shohihah Mimma Baina Qousain*

PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU BAGI GURU

Berikut ini dikemukakan beberapa hal yang berhubungan dengan teknik pembelajaran yang perlu dikembangkan oleh para guru untuk menyukseskan pengajaran Bahasa Arab di Sekolah Menengah Pertama.

Sebelum mengajarkan suatu pokok bahasan, guru harus memperhatikan Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar yang ditampilkan di halaman belakang cover bab. Setelah itu, guru dapat menempuh langkah-langkah yang akan diuraikan berikut ini.

1. Mufrodat

Kegiatan pokok dalam Mufrodat adalah menghafal kosakata yang disediakan. Penguasaan siswa terhadap kosakata yang disajikan sangat menentukan keberhasilan siswa dalam menguasai materi pelajaran secara keseluruhan. Langkah-langkah yang dapat di tempuh adalah sebagai berikut:

- a. Guru mengucapkan Mufrodat satu persatu dengan lafal dan intonasi yang benar sebagai contoh bagi siswa. Dengan demikian, siswa tidak melakukan kesalahan dalam pengucapan. Kesalahan harus sebisa mungkin dihindari sebab pengucapan huruf yang salah akan mengubah arti suatu kata.
- b. Untuk memperjelas makna kata yang bersangkutan, guru dapat menggunakan model, sampel, gambar atau peragaan.

2. Istima'

Kegiatan pokok dalam Istima' adalah mendengarkan guru atau siswa lain yang membaca teks cerita atau percakapan. Dengan melakukan kegiatan ini, diharapkan siswa mampu memahami kalimat-kalimat Bahasa Arab yang diucapkan oleh orang lain. Pemahaman ini sangat mutlak diperlukan dalam komunikasi verbal. Langkah-langkah yang dapat di tempuh adalah sebagai berikut:

- a. Guru Membaca cerita atau percakapan yang disajikan dalam istima'. Bacaan guru ini menjadi contoh siswa
- b. Guru meminta salah satu siswa membaca cerita atau percakapan dalam istima' di depan kelas atau berdiri di tempat duduk siswa.

- c. Guru meminta siswa lain mendengarkan pembacaan tersebut untuk mengungkapkan inti sari materi yang didengarkannya secara lisan. Di sini, guru dapat memandu siswa untuk melakukan diskusi

3. Kalam

Kegiatan pokok dalam Kalam adalah percakapan antara guru dan siswa atau siswa dan siswa lainnya. Dengan melakukan kegiatan ini, diharapkan siswa mampu melakukan percakapan dalam Bahasa Arab, dan juga siswa mampu menerapkan intonasi dan Bahasa tubuh yang sesuai dalam percakapan tersebut. Langkah-langkah yang dapat di tempuh adalah sebagai berikut:

- a. Guru menjelaskan secara singkat isi atau jalan cerita kalam yang akan dipelajari. Penjelasan tersebut dapat diberikan dalam Bahasa Arab atau Bahasa Indonesia, di sesuaikan dengan kondisi pemahaman siswa.
- b. Guru mengucapkan materi kalam kalimat per kalimat. Sementara itu, siswa mendengarkannya dengan penuh perhatian. Kegiatan ini bertujuan untuk memberikan pemahaman kepada siswa tentang kalam tersebut secara umum. Siswa akan dapat memahaminya dengan baik jika ia telah menguasai kosakata yang diberikan sebelumnya pada bab yang bersangkutan
- c. Guru mengucapkan materi kalam kalimat per kalimat dan segera ditirukan oleh siswa. Kemudian guru mengulangi kegiatan tersebut dan ditirukan oleh siswa secara berkelompok. Kemudian siswa mempraktikannya sesuai waktu yang tersedia.
- d. Siswa melakukan muhaddasah secara berpasangan di depan kelas dengan bimbingan guru.

4. Qiro'ah

Kegiatan pokok dalam *Qiraah* adalah siswa membaca bacaan yang disediakan. Kegiatan ini bertujuan meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami teks-teks berbahasa Arab. Langkah-langkah yang dapat di tempuh adalah sebagai berikut:

- a. Guru membaca materi qiraah. Sementara itu, para siswa mendengarkannya dengan penuh perhatian.
- b. Seluruh siswa menirukan bacaan guru kalimat per kalimat
- c. Guru meminta para siswa untuk membaca beberapa bagian atau keseluruhan materi qiraah secara bergiliran sesuai dengan waktu yang tersedia. Kesalahan bacaan seorang siswa dapat dibetulkan oleh temannya atau guru yang bersangkutan. Walaupun demikian, pembetulan itu hendaknya tidak memotong bacaan siswa tersebut di tengah suatu kalimat

- d. Para siswa diminta menjawab pertanyaan yang berhubungan dengan kandungan qiraah

5. Kitabah

Kegiatan kitabah dimulai dengan menyalin kalimat-kalimat yang ada di dalam buku. Hal itu bisa dilakukan dengan cara guru menuliskan kalimat-kalimat tersebut. Kemudian siswa menuliskan di buku tulis masing-masing. Dan apabila guru menjumpai ada yang salah langsung bisa membetulkannya, atau dengan cara melengkapi kalimat yang tumpang dengan kata yang benar dan sesuai dengan teks.

Uraian ringkas yang disampaikan di atas hanyalah salah satu model teknik pembelajaran yang dapat dilaksanakan. Semua pihak yang berkaitan dengan kegiatan belajar mengajar dapat mengembangkan teknik ini atau menggunakan teknik lain yang sesuai dengan situasi dan kondisi sekolah setempat. Dengan demikian, kegiatan pembelajaran akan menjadi efektif dan efisien. Hal yang terpenting, guru dan siswa harus berupaya semaksimal mungkin untuk menggunakan Bahasa Arab di lingkungan sekolah.

PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU AJAR

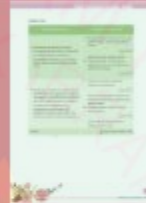
Cover BAB



Terdapat pada setiap awal bab dengan menampilkan ilustrasi dan pendahuluan hingga siswa akan mengetahui pembahasan yang akan di pelajari

KI Dan KD

Digunakan dengan tujuan agar siswa dan guru memahami target yang harus di capai dalam proses pembelajaran



Hiwar



Percakapan yang dilakukan oleh 2 orang, siswa di harapkan mampu memahami apa yang di sampaikan oleh teks tersebut dan bisa mempraktekan sesuai apa yang di instruksikan guru.

Mufradat

Menyajikan arti kata-kata yang dipergunakan dalam materi pelajaran. Siswa diharapkan mampu menghafal kata-kata tersebut. Penguasaan kosakata tersebut merupakan faktor penting dalam pemahaman materi pembelajaran.



Qira'ah

Disajikan dengan susunan kalimat yang dipelajari dalam bab tersebut, kemudian beberapa soal tentang kandungan *Qira'ah* disajikan sebagai evaluasi dalam memahami materi *Qira'ah* tersebut.



Tarkib

Disajikan berupa tata Bahasa Arab (Ilmu Nahwu) sebagai acuan bagi siswa pada bab yang dipelajari



Kitabah

Disajikan dengan susunan soal-soal latihan yang berhubungan dengan teks *Qira'ah* maupun *Hiwar*, dan siswa di harapkan mampu untuk memahami dan mengerjakan soal-soal tersebut.



Tadribat

Banyak terdapat *Tadribat* dalam buku ini karena buku ini di susun untuk melatih siswa dalam mempelajari dan mengembangkan unsur Bahasa siswa dengan tuntunan dari guru.





ANALISIS PROGRAM PENGAJARAN

KOMPETENSI INTI	KOMPETENSI DASAR
1. Menghayati ajaran agama yang dianutnya	1.1 Mensyukuri nikmat kesempatan dapat mempelajari Bahasa Arab sebagai Bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsive dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia	2.1 Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru atau teman. 2.2 Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, percaya diri, dan bertanggung jawab dalam melaksanakan komunikasi transaksional dengan guru dan teman. 2.3 Menunjukkan perilaku tanggung jawab, peduli, kerjasama, dan cinta damai, dalam melaksanakan komunikasi fungsional
3. Memahami pengetahuan (factual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata	3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: baik secara lisan maupun tertulis. 3.2 Menelaah fungsi sosial struktur kalimat atau teks, dan unsur kebahasaan kalimat atau teks tentang

<p>4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori</p>	<p>4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks 4.2 Mengungkapkan informasi secara tertulis tentang : dalam berbagai struktur bahasa sederhana secara tepat</p>
<p>Tarkib</p>	<p>الفعل الماضي والفعل المضارع والعدد والمعدود وأدوات الإستفهام وحرف العطف</p>

INDIKATOR

- Menyimak dan menirukan pemaparan tentang “Materi”
- Menyimak dan mengidentifikasi suara tentang “Materi”
- Menyebutkan “Materi” dengan ucapan dan tekanan kata yang benar satu per satu
- Mendeskripsikan tentang “Materi” di depan kelas
- Mengamati penggunaan “Tarkib/Kaidah Bahasa Arab”
- Mencari dan mendiskusikan penggunaan “Tarkib/Kaidah Bahasa Arab”
- Menjelaskan “Tarkib/Kaidah Bahasa Arab”
- Membaca teks bacaan tentang “Materi”
- Menjawab pertanyaan terkait teks

DAFTAR ISI

			مقدمة (KATA PENGANTAR)
			إرشاد الاستعمال الكتاب للمعلم (PETUNJUK PENGGUNAAN BUKUGURU)
			إرشاد الاستعمال الكتاب (PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU)
			تحليل برنامج التعليم (ANALISIS PROGRAM PENGAJARAN)
صفحة	التركيب	الموضوع	الدرس
	الفعل الماضي والفعل المضارع	الحياة اليومية	الأول
	أدوات الاستفهام	البيئة	الثاني
	العدذ والمعدوذ	أسقاء الكواكب	الثالث
	حرف العطف	أشهر الهجرة والميلادية	الرابع
		تمريعات عامة	
		قائمة بالمفردات	

تَعْلِيمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

BAB 1

البَابُ الْأَوَّلُ الْحَيَاةُ الْيَوْمِيَّةُ



KOMPETENSI INTI	KOMPETENSI DASAR	INDIKATOR
<ul style="list-style-type: none"> Memahami pengetahuan (factual, konseptual dan procedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tam bak mata 	<ul style="list-style-type: none"> Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan الحياة اليومية <p>Baik secara lisan maupun tertulis.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik الحياة اليومية <p>dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>	<ul style="list-style-type: none"> Menyimak dan menirukan pemaparan tentang kata kerja terkait kegiatan sehari-hari Menyimak dan mengidentifikasi suara tentang kata kerja terkait kegiatan sehari-hari Menyebutkan kata kerja terkait kegiatan sehari-hari dengan ucapan dan tekanan kata yang benar satu per satu Mendesksripsikan kegiatan sehari hari di depan kelas
<ul style="list-style-type: none"> Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori 	<ul style="list-style-type: none"> Menelaah fungsi sosial, struktur kalimat/teks, dan unsur kebahasaan kalimat/teks tentang الحياة اليومية Mengungkapkan informasi secara tertulis tentang الحياة اليومية <p>Dalam berbagai struktur bahasa sederhana secara tepat</p>	<ul style="list-style-type: none"> Mengamati penggunaan struktur Perubahan Fi'il madhi dan fi'il mudhari' beserta isim dhomirnya Mencari dan mendiskusikan penggunaan struktur Perubahan Fi'il madhi dan fi'il mudhari' beserta isim dhomirnya Menjelaskan truktur Perubahan Fi'il madhi dan fi'il mudhari' beserta isim dhomirnya Membaca teks bacaan tentang kegiatan sehari-hari Menjawab pertanyaan terkait teks
Tarkib	الفعل الماضي والمفعل المضارع	





الجواز

اجري الجواز مع صديقك!

Praktekkan percakapan berikut ini dengan temanmu!

الحياة اليومية

فاطمة : متى تستيقظين من النوم في الصباح؟

زينب : أستيقظ من النوم في الساعة الرابعة صباحاً

فاطمة : ماذا تعملين في تلك الساعة؟

زينب : اغتسل وأتوضأ وألبس الثياب ثم أذهب إلى المسجد لصلاة الصبح جماعة

فاطمة : ثم ماذا تعملين بعد ذلك؟

زينب : أرجع إلى البيت وأقرأ القرآن ثم أمارس الرياضة (أجري قليلاً) في الميدان

فاطمة : هل تناول الفطور بعد ممارسة الرياضة؟

زينب : نعم، أنا أتعود على تناول الفطور في الصباح الباكر

فاطمة : في أي ساعة تناول الفطور؟

زينب : أتناول الفطور في الساعة السادسة والتصف قبل أن أذهب إلى المدرسة

فاطمة : ماذا تعملين قبل ذهابك إلى المدرسة؟

زينب : آخذ كحبي وأدواتي ثم أقرأ دروسي لحظة

فاطمة : بماذا تركبين إلى المدرسة؟

زينب : أركب الدراجة أو البشك

فاطمة : في أي ساعة ترجعين من المدرسة؟

زينب : أرجع في الساعة الواحدة تحاراً





المفردات

احفظ المفردات التالية!

Hafalkan kosakata berikut!

Bahaya	ضَرَّ - يَضُرُّ	Bangun	اسْتَيْقَطَ - يَسْتَيْقِطُ
Bangun, Berdiri	قَامَ - يَقُومُ	Mandi	اغْتَسَلَ - يَغْتَسِلُ
Tidur	نَامَ - يَنَامُ	Wudhu	تَوَضَّأَ - يَتَوَضَّأُ
Belajar	تَدَاكَرَ - يَتَدَاكَّرُ	Memakai	لَبَسَ - يَلْبَسُ
Membantu	سَاعَدَ - يُسَاعِدُ	Pakaian	ثَوْبٌ ج ثِيَابٌ
Menyiapkan	اسْتَعَدَّ - يَسْتَعِدُّ	Berlari	جَرَى - يَجْرِي
Selesai	انْتَهَى - يَنْتَهِي	Berolahraga	مُحَارَسَةُ الرِّيَاضَةِ
Makan Pagi	تَنَاوَلَ الْفُطُورَ	Biasa, Membiasakan	تَعَوَّدَ - يَتَعَوَّدُ
Makan Siang	تَنَاوَلَ الْعَدَاءَ	Naik	رَكِبَ - يَرْكَبُ
Makan Sore	تَنَاوَلَ الْعِشَاءَ	Pulang / Kembali	رَجَعَ - يَرْجِعُ
Sebentar	حِطَّةً	Terdiri	تَكَوَّنَ - يَتَكَوَّنُ
Langsung	مُبَاشَرَةً	Istirahat	اسْتَرَاحَ - يَسْتَرِيحُ
Becak	الْبِشْكَ	Sepeda	الدَّرَاجَةُ



القراءة

اقرأ هذه القراءة التالية جيداً!

هيا نقرأ هذه
القراءة جماعة!



الأعمال اليومية ٢

ترجع فاطمة من المدرسة ثم تُصلي الظهر مع أخواتها في المسجد جانيب البيت وتناولن الغداء معاً، تتكوّن الغداء من الرزّ واللحم والبيض والخضروات. بعد أن تناولت فاطمة الغداء هي لم تنام مباشرة بل تسرح قليلاً لأن النوم بعد الأكل مباشرة يضّر البدن. وهي تقوم من النوم قبل العصر لصلاة العصر جماعة. بعد صلاة العصر تتذكر فاطمة الدروس في غرفة المذاكرة ثم تساعد فاطمة أمها في المطبخ لاستعداد العشاء، بعد ما انتهت فاطمة لاستعداد العشاء هي تُصلي المغرب في المسجد جماعة.



الفِعْلُ الْمَاضِي وَالْفِعْلُ الْمَضَارِعُ

● الجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ	● الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ	
فاطمة رَجَعَتْ مِنَ الْمَدْرَسَةِ	رَجَعَتْ فَاطِمَةُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ	الفِعْلُ الْمَاضِي
أحمد صَلَّى الطَّهْرَ فِي الْمَسْجِدِ	صَلَّى أَحْمَدُ الطَّهْرَ فِي الْمَسْجِدِ	
الغداء تَكُونُ مِنَ الرُّزِّ وَاللَّحْمِ	تَكُونُ الْغَدَاءُ مِنَ الرُّزِّ وَاللَّحْمِ	
لَقَمَانٌ إِسْتَرَاخَ فِي عُرْفَةِ النَّوْمِ	إِسْتَرَاخَتْ خَدِيجَةُ فِي عُرْفَةِ النَّوْمِ	
فاطمة تَرْجِعُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ	يَرْجِعُ أَحْمَدُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ	الفِعْلُ الْمَضَارِعُ
أحمدُ يُصَلِّي الطَّهْرَ فِي الْمَسْجِدِ	تُصَلِّي زَيْنَبُ الطَّهْرَ فِي الْمَسْجِدِ	
الغداءُ تَتَكَوَّنُ مِنَ الرُّزِّ وَاللَّحْمِ	تَتَكَوَّنُ الْغَدَاءُ مِنَ الرُّزِّ وَاللَّحْمِ	
خديجةُ تَسْتَرِيخُ فِي الْعُرْفَةِ النَّوْمِ	تَسْتَرِيخُ خَدِيجَةُ فِي عُرْفَةِ النَّوْمِ	

Fi'il Madhi: Kata kerja yang menunjukkan kejadian bentuk *lampau*, yang telah terjadi sebelum masa ketika berbicara

Fi'il Mudhori: Kata kerja menunjukkan kejadian sesuatu pada *saat berbicara* atau yang *akan datang*, pantas digunakan untuk kejadian saat berlangsung atau akan berlangsung.

Jumlah Fi'liyah: Kalimat yang terdiri dari susunan "Fi'il" dan "Fa'il"

Jumlah Ismiyah: Kalimat yang terdiri dari susunan "Muftada" dan "Khabar"



التدريب ١ أعد ترتيب الحروف أدناه لتكون كلمات لها معنى!

Susun ulang huruf-huruf di bawah ini menjadi kata-kata yang bermakna!

١. س ي ت ظ ي ق :
٢. ن ا م ي :
٣. ه ا ن ت ي :
٤. ي ر ح س ي ت :
٥. س ا ي د ع :
٦. ر و ض ت ي :
٧. ط م خ ب :
٨. ب ا ق م ش ر :
٩. د ر م س ق :
١٠. ذ ت ا ي ر ك :

التدريب ٢ أجب عن الأسئلة الآتية!

Jawablah pertanyaan-pertanyaan di bawah ini!

١. مَاذَا تَفْعَلُ زَيْنَبُ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ؟
٢. مِمَّا يَتَكَوَّنُ تَنَاوُلُ الْعَدَاءِ؟

٣. متى تقوم فاطمة من النوم؟

٤. هل تنام زينب بعد صلاة الصبح؟

٥. ماذا تفعل فاطمة مع أمها؟

التدريب ٣

أكمل الجمل التالية بالكلمة المناسبة!

Lengkapi kalimat-kalimat di bawah ini dengan kata yang sesuai!

١. ترجع فاطمة من ثم تصلى مع في المسجد
٢. بعد تتذكر فاطمة في غرفة المذاكرة
٣. بعد الفاطمة الغداء هي مباشرة بل قليلاً لأن النوم بعد الأكل مباشرة البدن
٤. الغداء من الرزق والبيض الخضروات
٥. تقوم النوم العصر لصلاة جماعة

التدريب ٤

ضع على الجمل التالية شكلاً كاملاً!

Berilah harokat pada kalimat-kalimat berikut!

١. استيقظ من النوم في الساعة الرابعة صباحاً



٢. اغتسل وأتوضأ والبس الثياب ثم أذهب إلى المسجد لصلاة الصبح جماعة

٣. نعم، أنا أعود على الفطور في الصباح الباكر

٤. أفطر بالرز والسماك والخضروات

٥. آخذ كتي وأدواتي ثم اقرأ دروسي لحظة

التدريب ٥ أجب عن الأسئلة الآتية! (للإستماع)

Jawablah pertanyaan di bawah ini!

١. في أي مَدْرَسَةٍ تَتَعَلَّمُ زَيْنَبُ؟

٢. كم أخت زَيْنَبُ؟

٣. ماذا تُحِبُّ زَيْنَبُ؟

٤. هل لَدَيْ زَيْنَبُ أخٌ كَبِيرٌ؟

٥. ماذا تَفْعَلُ زَيْنَبُ فِي وَقتِ الفَرَاغِ؟



أجب بالكلمة المناسبة من النص الإستماع

التدريب ٦ رتب الكلمات التالية لتكون جملة مفيدة!

Urutkan kata-kata berikut menjadi kalimat yang bisa dipahami!

١. من - الحامسة - النوم - صباحا - في - استيقظ - الساعة





CATATAN GURU UNTUK SISWA

LEMBAR REMIDIAL

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
MAULANA MALIK IBRAHIM

أولئك الذين

{ الْوَقْتُ أَثْمَنُ مِنَ الذَّهَبِ }

" Waktu Lebih Berharga daripada Emas "





الباب الأول

زَيْنَبُ تَلْمِيذَةٌ مَاهِرَةٌ مُجْتَهِدَةٌ، هِيَ تَجْلِسُ فِي الصَّفِّ الثَّالِثِ فِي مَدْرَسَةِ النَّوَابِيَةِ الْحُكُومِيَّةِ الثَّلَاثَةِ مَالَانِج. هِيَ تُحِبُّ قِرَاءَةَ الْكُتُبِ وَمُسَاعَدَةَ الْوَالِدِيَّاتِ مِثْلَ التَّوَسُّيْقِ وَالطَّبِيخِ وَالتَّنْظِيفِ الْمَنْزِلِ، هِيَ لَمْ تُحِبْ أَنْ تَرْمِيَ الْقَمَامَةَ فِي مَكَانٍ أُخْرَى. زَيْنَبُ لَدَيْهَا أُخٌ صَغِيرَةٌ وَأَخْتٌ صَغِيرَةٌ. أَخُوهَا صَغِيرٌ يَدْرُسُ فِي الصَّفِّ الثَّانِي فِي مَدْرَسَةِ الْمُتَوَاسِطَةِ وَأَخْتُهَا صَغِيرَةٌ عُمُرُهَا ثَلَاثَ سَنَوَاتٍ، وَفِي وَقْتِ الْفِرَاحِ هِيَ تَلْعَبُ مَعَ أُخْتِهَا الْأَصْغَرَ فِي الْمَنْزِلِ.

باب الثاني

كُلُّ مَسَاءٍ، طَائِي يَتَعَلَّمُ الْقُرْآنَ فِي الْبَيْتِ. وَتَعَدُّ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ، هُوَ يَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ فِي الْمَيْدَانِ وَرَاءَ الْمَدْرَسَةِ مَعَ أَصْدِقَائِهِ. لِحْفِظِ صِحَّتِهِمْ، كَانَ أَحْمَدُ وَلَقَمَانُ هُنَا صَدِيقَيْ طَائِي مُنْذُ صِغَارِهِ، وَمَنْزِلُهُمَا يَتَجَاوَزَانِ وَقَرِيبٌ مِنْ طَائِي. هُمُ نَدِيمُونَ مُنْذُ صِغَارِهِ وَهَوَاتِيهِمْ مُتَسَاوِيًا مِثْلَ لَعِبِ كُرَّةِ الْقَدَمِ، وَيَتَمَشَّانِ حَوْلَ الْمَرْزَعَةِ لِيَنْظُرَ الْمَنَاطِرَ الْجَمِيلَةَ وَلِرُؤْيَةِ خَلْقِ اللَّهِ. يُرِيدُ أَحْمَدُ أَنْ يَكُونَ الرَّسَّامَ وَيُرِيدُ لَقَمَانُ أَنْ يَكُونَ مُصَوِّرَ الصَّحَاحِي وَأَمَّا طَائِي يُرِيدُ أَنْ يَكُونَ لَاعِبَ كُرَّةِ الْقَدَمِ الْمُخْتَرِفِ.

بَابُ الثَّالِثِ

أحمد طالب في الجامعة الحكومية مالانج يقسم جغرافيا، جاء أحمد من لامونجان وهو يدرس مع صديقه، هو من لامونجان أيضا. أحمد يجي مع صديقه. هو في قسم الجغري لأنه يريد أن يدرس عن نظام الشمسي وخصائصها وظواهر العالم في الإندونيسيا خصوصا، مثل الحرارة والمطر وتغير الجو والحسوف والكسوف والفجر والقزح والنيونك والمذئب، أحمد يريد أن يخبر الجميع أننا جميعا يجب معرفة الظواهر العالم أنها يمكن أن يحدث في أي وقت ولم نعرفها.

البَابُ الرَّابِعُ

عند يوم رمضان، عقد البرنامج الغديزة مثل قراءة القرآن معا الذي يعقد مرة في الأسبوع يوم الخميس بعد صلاة التراويح، وبرنامج تنظيف القرية كل يوم السبت الذي يعقدها قبل الفطور، وشجع مجموعة القرية لمشاركة ذلك البرنامج. وهم يعملون به مرارا ذلك البرنامج منذ ثلاث السنوات السابقة في كل شهر رمضان.

KUNCI JAWABAN

باب الأول

تدريب ١

١. يَسْتَقِطُ
٢. يَنَامُ
٣. اِنْتَهَى
٤. يَسْتَرِيحُ
٥. يُسَاعِدُ
٦. يَتَرَوَّضُ
٧. مَطْبِخٌ
٨. مُبَاشِرَةٌ
٩. مَدْرَسَةٌ
١٠. يَتَذَكَّرُ

تدريب ٢

١. هِيَ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ ثُمَّ تَتَرَوَّضُ (أَجْرِي قَلِيلًا) فِي الْمَيْدَانِ
٢. تَتَكَوَّنُ الْغَدَاءُ مِنَ الرُّزِّ وَاللَّحْمِ وَالْبَيْضِ وَالْحَضِرَوَاتِ
٣. هِيَ تَقُومُ مِنَ النَّوْمِ قَبْلَ الْعَصْرِ
٤. لَا، هِيَ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ
٥. تُسَاعِدُ فَاطِمَةَ أُمَّهَا فِي الْمَطْبَخِ لِاسْتِعْدَادِ الْعِشَاءِ

تدريب ٣

١. المَدْرَسَة / الطَّهْر / إِخْوَانًا
٢. صَلَاةُ الْعَصْرِ / الدُّرُوسُ
٣. تَتَنَاوَلُ / لَا تَنَامُ / تَسْتَرِيحُ / يَضُرُّ
٤. تَتَكَوَّنُ / وَاللَّحْمُ / وَ
٥. مِنْ / قَبْلُ / الْعَصْرِ

تدريب ٤

١. اسْتَقْبَطُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ صَبَاحًا
٢. اغْتَسَلُ وَأَتَوَضَّأُ وَالْبَسُ الثِّيَابَ ثُمَّ أَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ لِصَلَاةِ الصُّبْحِ جَمَاعَةً
٣. نَعَمْ، أَنَا أَتَعَوَّدُ عَلَى الْفُطُورِ فِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ
٤. أَفْطِرُ بِالرِّزِّ وَالسَّمَاكِ وَالْحَضِرَاتِ
٥. آخِذٌ كُنْهِي وَأَدَوَاتِي ثُمَّ أَقْرَأُ دُرُوسِي حِطَّةً

تدريب ٥

١. فِي مَدْرَسَةِ الْفَنَائِيَةِ الْحُكُومِيَّةِ ٣ مَالَانِجَ
٢. وَاحِدٌ
٣. هِيَ نُجْبٌ قِرَاءَةُ الْكُتُبِ وَمُسَاعَدَةٌ وَالدِّهَانِ
٤. لَا، مَا عِنْدَهَا أَحْ كَبِيرٌ
٥. هِيَ تَلْعَبُ مَعَ أُخْتِهَا الْأَصْغَرِ فِي الْمَنْزِلِ

تدريب ٦

١. اسْتَقْبَطُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ صَبَاحًا
٢. تَنَامُ بَعْدَ الْأَكْلِ مُبَاشَرَةً يَضُرُّ الْبَدَنَ

٣. تتكوّن الغداء من الرزّ واللحم والبيض والخضروات
٤. أظير في الساعة السادسة والنصف قبل أن أذهب إلى المدرسة
٥. تتذكّر فاطمة الدروس في غرفة المذاكرة

تدريب ٧

١. رجعت
٢. تقوم
٣. يصلي
٤. تذهب
٥. تكون

باب الثاني

تدريب ١

١. سفر
٢. رياضة
٣. صُحف
٤. كرة القدم
٥. هواية
٦. عطلة
٧. رحلة
٨. مكتبة
٩. كرة اليد
١٠. رسم

تدريب ٢

١. هَوَيْتُهُ الْقِرَاءَةُ وَالسَّفَرُ وَالْمُرَاسَلَةُ
٢. نَعَمْ، هُوَ مُجِبُّ كُرَّةِ الْقَدَمِ
٣. لَيْسَتْ بِي كِتَابًا جَدِيدًا
٤. هُوَ يَقْرَأُ الْكُتُبَ وَالْمَجَلَّاتِ وَالصُّحُفَ
٥. هُوَ يَفْعَلُ الْقِرَاءَةَ وَالرَّسْمَ وَالرِّيَاضَةَ

تدريب ٣

١. طَالِبٌ / الْحُكُومِيَّةُ
٢. يَقْرَأُ / الْفِرَاقُ / الصُّحُفَ
٣. الْقِرَاءَةُ / السَّفَرُ / هَوَايَاتِكَ
٤. الْعَطَلَةُ / الْأَشْجَارُ / الْجَمِيلَةُ
٥. الْقَدَمُ / الْيَدُ / السَّلَّةُ

تدريب ٤

١. هَوَايَاتِي كَثِيرَةٌ: الْقِرَاءَةُ وَالسَّفَرُ وَالْمُرَاسَلَةُ
٢. أَقْرَأُ الْكُتُبَ الْإِسْلَامِيَّةَ، وَالْمَجَلَّاتِ الْعِلْمِيَّةَ
٣. وَفِي أَيَّامِ الْعَطَلَةِ يَرْسُمُ شَرِيفُ الْأَشْجَارِ وَالْمَنَاظِرِ الْجَمِيلَةَ.
٤. بِجَانِبِ ذَلِكَ، يَلْعَبُ شَرِيفُ كُرَّةَ الْقَدَمِ وَكُرَّةَ الْيَدِ وَكُرَّةَ السَّلَّةِ
٥. قَدْ يَلْعَبُ شَرِيفُ كُرَّةَ الْقَدَمِ أَوْ كُرَّةَ الْيَدِ أَوْ كُرَّةَ السَّلَّةِ فِي الْأُسْبُوعِ

تدريب ٥

١. أحمد ولقمان
٢. ليحفظ صحتهم
٣. هو يتمنى لاعب كرة القدم المخترف
٤. هم يتمشى حول المزرعة لينظر المناظر الجميل ولرؤية خلق الله
٥. هو يتمنى أحمد بالرسام

تدريب ٦

١. هوائت كثيرة يقضي بها أوقات الفراغ
٢. يقرأ شريف في أوقات الفراغ: الكتب والمجلات والصحف
٣. ويشترى كتابا جديدا كل أسبوع
٤. وفي أيام العطلة يزسّم شريف الأشجار والمناظر الجميلة
٥. بجانب ذلك، يلعب شريف كرة القدم وكرة اليد وكرة السلة

تدريب ٧

١. ماذا
٢. هل
٣. كم
٤. متى
٥. أين

باب الثالث

تدريب ٨

١. نجوم

٢. نَعِشُ
٣. زُهَلٌ
٤. مُدَنَّبٌ
٥. زُهْرَةٌ
٦. غَطَارِدٌ
٧. جُغْرَافِي
٨. يُلْدَانٌ
٩. كَوَاكِبٌ
١٠. شَمْسٌ

تدريب ٢

١. لَوَصَفِ شَكْلِي الْأَرْضِ فِي حَجْمِ صَغِيرٍ
٢. شَكْلٌ كَرَوِيٌّ
٣. لَا، يَخْتَلِفُ بَيْنَهُمَا
٤. لِتَعْلِيمِ مَعْرِفَةِ أَشْيَاءِ الْفَضَاءِ الْخَارِجِي
٥. وَتِلْكَ كَوَابِلُ لِرُؤْيَةِ أَجْسَامِ السَّمَوَاتِ مِنْ بَعِيدٍ

تدريب ٣

١. كَوَاكِبٍ / دَرَبِ الثَّبَانَةِ / مُدَنَّبٍ
٢. الْكَوَاكِبِ / أَجْسَامٍ / حَوْلِ الشَّمْسِ
٣. الْغَطَارِدِ / الْمُشْتَرِي / الْبَيْتُونِ
٤. الْأَرْضِيَّةِ / وَصُورُ / النِّظَامِ
٥. شَكْلٍ مُصَنَّفَةٍ / شَكْلٍ / الْوَزْقَةِ

تدريب ٤

١. كما عرفنا في بعض المدرسة كانت أنشطه كثيره الذي يتعلمون تلاميذ كل يوم
٢. هو يدرس في المختبر العلميه
٣. هناك اذوات لتعليم معرفه اشياء الفضاء الخارجي
٤. كره الأرض (شكل كروي مثل الأرض) يوصف شكل الأرض في حجم صغير
٥. وتلك كواكب لرؤية أجسام السموات من بعيد

تدريب ٥

١. كوكب المشتري
٢. تسعة / العطارد والزهرة والأرض والمريخ والمشتري والزحل والأورانوس والنيبتون والبلوتو
٣. في الرابع
٤. الملايون من المخلوقات
٥. كوكب العطارد

تدريب ٦

١. هي علم يعرف به أحوال البلدان والأرض والعالم
٢. هل تعلمت جغرافيا عن النظام الشمسي؟
٣. تتكون من كواكب وسموات ودرج الثباته ونجوم ومدن
٤. الكواكب هي أجسام السموات تدور حول الشمس
٥. هل تعيش في أحد من تلك الكواكب؟

تدريب ٧

١. تَرْبِئُونَاتِ
٢. سَبْعَةٌ
٣. خَامِسَةٌ
٤. ثَانِيَةٌ
٥. تِسْعَةٌ

بَابُ الرَّابِعِ

تدريب ١

١. أكتوبر
٢. إستقلال
٣. رمضان
٤. محرم
٥. هجرية
٦. شوال
٧. ميلادية
٨. أشهر
٩. يناير
١٠. كارتيني

تدريب ٢

١. إِنْنَا عَشْرَ شَهْرًا
٢. من ربيع الأول

٣. يوم عيد الكارثيني
٤. يوم عيد الفطري
٥. في تاريخ خمسة أكتوبر

تدريب ٣

١. سنتان / السنة / الميلادية
٢. أتم / يناير / وأبريل
٣. العيذان / السنتين / الإستقلال
٤. الكارثيني / وعشرين / أبريل
٥. عيد / في / شوال

تدريب ٤

١. كما عرفنا أن غالبية السكان في إندونيسيا هم المسلمون
٢. لنا سنتان المختلفتان هي السنة الهجرية والسنة الميلادية
٣. عندنا العيذان في تلك السنتين مثل يوم عيد الإستقلال لإندونيسيا الذي يقع في تاريخ سبعة عشر (١٧) من أغسطس
٤. يوم عيد المولد النبي محمد في إتنا عشر (١٢) من ربيع الأول
٥. ويوم عيد الأضحى في عشرة (١٠) ذو الحجة

تدريب ٥

١. إثنان / قراءة القرآن وتنظيف القرية
٢. قراءة القرآن
٣. في يوم الخميس

٤. تَطْيِيفِ الْقَرْيَةِ
٥. فِي شَهْرِ رَمَضَانَ

تدريب ٦

١. كَمَا عَرَفْنَا أَنَّ غَالِيَةَ السَّكَّانِ فِي إِنْدُونِيَا هُمُ الْمُسْلِمُونَ
٢. أَمَّا الْأَشْهُرُ الْمِيْلَادِيَّةُ هِيَ يَنْبَايِرُ وَفَبْرَايِرُ وَمَارَسْ وَأَبْرِيْلُ وَمَايُو وَيُونِيُو وَيُولِيُو
٣. أَمَّا الْأَشْهُرُ الْهِجْرِيَّةُ هِيَ مُحَرَّمٌ وَصَفَرٌ وَرَبِيْعُ الْأَوَّلِ وَرَبِيْعُ الْآخِرِ
٤. وَيَوْمُ عَيْدِ الطُّوْلَةِ الَّذِي يُخْتَفَلُ فِي تَارِيْحِ عَشْرَةِ (١٠) نُوْفَمْبِرِ
٥. يَوْمُ عَيْدِ الْمَوْلِدِ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ فِي إِثْنَا عَشَرَ (١٢) مِنْ رَبِيْعِ الْأَوَّلِ

تدريب ٧

١. وَ
٢. حَتَّى
٣. مِ
٤. لَا
٥. لَكِنْ

التمارين العامة

اختر ما هو مناسب من أ أو ب أو ج أو د!

Pilihlah jawaban yang sesuai dari pilihan A, B, C dan D

١. بعد تتذكر فاطمة الدروس في غرفة المذاكرة

أ. صلاة الصبح

ب. صلاة العشاء

ج. صلاة العصر

د. صلاة المغرب

٢. هي مباشرة بل تشخ قبلًا

أ. لم تنام

ب. لن تنام

ج. لم تنام

د. لا تنام

٣. لأن النوم بعد الأكل مباشرة البدن

أ. يضرب

ب. يعاقب

ج. يضرب

د. يستلم من

٤. شریفٌ فی أوقاتِ الفراغِ: الكُتُبُ والمُجلَّاتُ والصُّحفُ

أ. یأخُل

ب. یكُتِب

ج. ینامُ

د. یقرأُ

٥. لنا المُختلِفَتانِ هِیَ السَّنَةُ الهِجْرِيَّةُ والسَّنَةُ المِیْلَادِيَّةُ

أ. سَنَتَيْنِ

ب. سَنَةً

ج. سَنَتَانِ

د. سَنَوَاتٍ

٦. كُرَّةُ الأَرْضِ (.) لُوصِفَ شَكْلُ الأَرْضِ فِي حُجْمِ صَغِيرٍ

أ. شَكْلَ جَدِيدٍ

ب. شَكْلَ كُرْوِيِّ

ج. شَكْلَ مُصْطَبَةٍ

د. شَكْلَ الوَرَقَةِ

٧. یَوْمُ عَیدِ المَوْلَدِ النَّبِیِّ مُحَمَّدٍ فِي مِنْ رَبِیعِ الأَوَّلِ

أ. اِثْنَا عَشَرَ

ب. اِثْنَا عَشْرَةَ

ج. اِثْنَا عَشَرَ

د. اِثْنَا عَشْرَةَ

٨. أقرأ الكتب والمجلات العلمية كل مساء

أ. الإسلامية

ب. الإسلامي

ج. إسلامية

د. الإسلاميه

٩. في المعمل الجغري هناك أدوات لتعليم معرفة أشياء

أ. السفنات

ب. الماء

ج. الفضاء الخارجي

د. الذرّب الثبّانة

١٠. هي علم يُعرف به أحوال البلدان والأرض والعالم

أ. علم الحاسوب

ب. علم الدين

ج. علم الجغري

د. علم النفس

١١. الذي يُحتفل في تاريخ عشرة (١٠) نوفمبر

أ. يوم الكاريني

ب. يوم البطولة

ج. يوم المعلم

د. يوم الإستقلال لإندونيسيا

١٢. القِراءةُ هي الهَوَاياتُ المُفیدةُ

أ. حادیة

ب. أحد

ج. حادی

د. إحدی

١٣. أمّا الأشهُرُ هي يَنایِرُ وَفَبرایِرُ وَمَارسُ وَغَیرها

أ. المِیلادی

ب. الهِجریة

ج. الهِجری

د. المِیلادیة

١٤. الكَوَاكِبُ هي تُدَوِّرُ حَوْلَ الشَّمْسِ

أ. أجسامُ السَّمَوَاتِ

ب. أجزاءُ الأَرْضِ

ج. نِظامُ الشَّمْسِ

د. المَذئِبُ

١٥. عَدَدُ یَومٍ فی کُلِّ شَهِرٍ تُقَرِّبُنا

أ. وَاحِدٌ وَفِلاثُونَ

ب. عِشْرُونَ

ج. وَاحِدٌ وَسِتُّونَ

د. وَاحِدٌ وَأَرْبَعُونَ

١٦. إبراهيم من المدرسة

أ. يزعج

ب. تزجج

ج. يزجج

د. يزججان

١٧. ساعة تقرأ في اليوم؟

أ. مئ

ب. أئ

ج. كم

د. كيف

١٨. كوكب المشتري هي كواكب من الشمس

أ. خامسة

ب. خامس

ج. خمسة

د. خمس

١٩. أخذ الظهر مع أخاه في المسجد

أ. تصليين

ب. يصلون

ج. يصلي

د. يصلوا

٢٠. أوّل الشّهر الصّیام لیسن شوال رَمَضَانَ

- أ. لم
- ب. لكن
- ج. لا
- د. حتى

Terjemahkan kallmat berikut ke dalam Bahasa Arab

1. Saya senang belajar bahasa arab
2. Belajar bahasa arab untuk mempelajari ilmu-ilmu agama lainnya
3. Saya belajar bahasa arab tiga kali dalam seminggu
4. Setiap senin dan kamis saya berpuasa sunnah
5. Saya berolahraga setiap hari sebelum pergi ke sekolah

تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِسِي

١. لَدَيْ مَكْتَبَةٍ صَغِيرَةٍ فِي الْبَيْتِ
٢. أَسَاعِدُ عَمَلُ الْوَالِدِ كُلَّ يَوْمٍ عَطَلَةٍ
٣. وُلِدْتُ فِي شَهْرِ يَنَابِرٍ وَصَمْتُ فِي عِيدِ مِيلَادِي
٤. رَأَيْتُ الْكَوَاكِبَ فِي اللَّيْلِ الْجَمِيلِ
٥. سَأَكُونُ كَاتِبًا وَأَكْتُبُ قِصَصًا عَنِ الْإِسْلَامِ

المراجع

- Baharun, Hasan. 1981. *Al-Muhaawarah Al-Hadisah Bil Lughoh Arabiyah*. Surabaya: Darussagaf
- Darsono, H, T. Ibrahim. *Fasih Berbahasa Arab 2*. Solo: PT. Tiga Serangkai Pustaka Mandiri.
- Husein, Muhtar Tohar, Abdurrahman bin Ibrahim Alfauzan, Muhammad Abdul Khaliq Muhammad Fadl. 2014. *Arabiyah Baina Yadaik*. Saudi Arab
- Muhammad, Abdul Kholiq. *Ikhtibaarot Al-Lughoh*. Saudi Arab.
- Mulloh, Tamim. 2018. *Miftahul Muftadi` Fi Ilmin Nahwi*.
- Munawwir, Ahmad Warson. 1997. *Kamus al-Munawwir Arab Indonesia*. Surabaya: Pustaka Progressif.
- <https://www.almaany.com/>

TENTANG PENULIS

Imam Syafi'i Rahmatullah, lahir di Lamongan 29 Januari 1994 dari pasangan Bapak Sutoyo dan Ibu Hariyati Ningsih. Imam menempuh Pendidikan formalnya di MI Sirojul Ulum Lopang I, Lamongan. Kemudian melanjutkan ke MTs Putra-Putri Lamongan dan Madrasah Aliyah Negeri Lamongan, dan pernah menimba ilmu di Pondok Alma'ruf Lamongan yang di asuh oleh K.H. Abdul Aziz Khoiri selama masa MTs dan MAN. Kemudian melanjutkan jenjang perkuliahan S-1 di UIN Maulana Malik Ibrahim Malang jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) dan lulus pada tahun 2016. Saat ini Imam melanjutkan studi Magisternya di kampus UIN Maulana Malik Ibrahim Malang dan mengambil jurusan yang sama (Linier).

Untuk mengetahui info lebih lanjut tentang penulis dan pembaca dapat menjalin Silaturahmi bisa akses lewat akun media sosial **fb** atau **ig: Imam Syafi'i Rahmatullah**.